Nru./No. 20,671
Prezz/Price
€4.32

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 23 ta' Lulju, 2021
Friday, 23rd July, 2021

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU – SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 7449 - 7471
Government Notices ..... *7449 - 7471*

Avviżi lill-Baħħara ..... 7472 - 7475
Notices to Mariners ..... *7472 - 7475*

Opportunitajiet ta' Impjieg ..... 7476 - 7521
Employment Opportunities ..... *7476 - 7521*

Avviżi tal-Gvern ..... 7521 - 7529
Notices ..... *7521 - 7529*

Offerti ..... 7529 - 7538
Tenders ..... *7529 - 7538*

Avviżi tal-Qorti ..... 7538 - 7540
Court Notices ..... 7538 - 7540

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1006

FORZI ARMATI TA' MALTA (FORZA REGOLARI)

IL-PRESIDENT ta' Malta għoġbu japprova t-trasferiment tal-Uffiċjal hawn taħt imsemmi mill-Forza Regolari tal-Forzi Armati ta' Malta għall-Forza tar-Riżerva Individwali, meta rriżenja b'seħħ mid-data li tinsab ħdejn ismu.

Kaptan Loreto Louis Spiteri 23 ta' Lulju, 2021

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1007

PUBBLIKAZZJONI TA' ATTI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali li l-Atti li ġejjin huma ppubblikati fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru XLIV tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur u Liġijiet oħra;

Att Nru XLV tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda l-Att dwar il-Kompetizzjoni u l-Att dwar l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u għall-Affarijiet tal-Konsumatur;

Att Nru XLVI tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda Diversi Liġijiet dwar is-Servizzi Finanzjarji;

Att Nru XLVII tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva;

Att Nru XLVIII tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda l-Att dwar l-Inġiniera;

Att Nru XLIX tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda l-Att dwar dwar ir-Regolatur għas-Servizzi tal-Enerġija u l-Ilma; u

Att Nru L tal-2021 imsejjaħ l-Att tal-2021 li jemenda Liġijiet Kriminali dwar il-Ġlieda kontra t-Terroriżmu.

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1008

ATT DWAR IL-PROFESSJONI TAL-INĠINERIJA (KAP. 321)

Bord tal-Professjoni tal-Inġinerija

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd li bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 6(7) tal-Att dwar

GOVERNMENT NOTICES

No. 1006

ARMED FORCES OF MALTA (REGULAR FORCE)

THE President of Malta has the pleasure to approve the transfer of the undermentioned Officer from the Regular Force of the Armed Forces of Malta to the Individual Reserve Force, on resignation with effect from the date as shown against his name.

Captain Loreto Louis Spiteri 23rd July, 2021

23rd July, 2021

No. 1007

PUBLICATION OF ACTS IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Acts are published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XLIV of 2021 entitled the Consumer Affairs Act and other Laws (Amendment) Act, 2021;

Act No. XLV of 2021 entitled the Competition Act and the Malta Competition and Consumer Affairs Authority (Amendment) Act, 2021;

Act No. XLVI of 2021 entitled the Various Financial Services Laws (Amendment) Act, 2021;

Act No. XLVII of 2021 entitled the Exclusive Economic Zone Act, 2021;

Act No. XLVIII of 2021 entitled the Inġiniera (Amendment) Act, 2021;

Act No. XLIX of 2021 entitled the Regulator for Energy and Water Services (Amendment) Act, 2021; and

Act No. L of 2021 entitled the Criminal Laws (Combating Terrorism) (Amendment) Act, 2021.

23rd July, 2021

No. 1008

ENGINEERING PROFESSION ACT (CAP. 321)

Engineering Profession Board

IT is notified for general information that in exercise of the powers conferred by article 6(7) of the Engineering

il-Professjoni tal-Inġinerija (Kap. 321), il-Ministru għat-Trasport, Infrastruttura u Proġetti Kapitali approva l-ħatra tas-Sa Rodianne Haber bħala Segretarja tal-Bord tal-Professjoni tal-Inġinerija, minflok Dott. Anthea Galea.

Din il-ħatra hija b'seħħ mit-13 ta' Lulju, 2021, u tibqa' valida sal-31 ta' Awwissu, 2022.

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1009

MINISTERU GĦALL-UGWALJANZA, IR-RIĊERKA U L-INNOVAZZJONI

Ħatra tal- Kunsill Konsultattiv għad-Drittijiet tan-Nisa

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd li l-Ministru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni ħatar lis-Sa Sonya Sammut bħala membru u lis-Sa Fiona Borg bħala membru sostitut fuq il-Kunsill Konsultattiv għad-Drittijiet tan-Nisa għal perjodu ta' sena (1) b'seħħ mis-6 ta' Lulju, 2021.

Il-21 ta' Lulju, 2021

Nru. 1010

MINISTERU GĦALL-UGWALJANZA, IR-RIĊERKA U INNOVAZZJONI

Ħatra tal-membri tal-Cannabis Working Group

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd li l-Ministru għall-Ugwaljanza, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni approva l-ħatra tal-membri tal-Cannabis Working Group kif ġej:

Chairperson
Is-Sa Maria Vella

Membri
Is-Sa Luana Mifsud Buhagiar, Awtorità tal-Mediċina
Is-Sur Karl Coleiro, National School Supports Services Department
Is-Sur Ramon Mercieca, Korp tal-Pulizija
Is-Sa Sylvana Gafà, Victims Support Unit

Segretarja
Dott. Gabriel Farrugia

Dawn il-ħatriet huma għal perjodu ta' sena validi sat-23 ta' Mejju, 2022.

Il-21 ta' Lulju, 2021

Profession Act (Cap. 321), the Minister for Transport, Infrastructure and Capital Projects has approved the appointment of Ms Rodianne Haber as Secretary of the Engineering Profession Board, instead of Dr Anthea Galea.

This appointment is effective from 13th July, 2021, and shall remain valid until 31st August, 2022.

23rd July, 2021

No. 1009

MINISTRY FOR EQUALITY, RESEARCH AND INNOVATION

Appointment of the Consultative Council for Women's Rights

IT is hereby notified for general information that the Minister for Equality, Research and Innovation has appointed Ms Sonya Sammut as member and Ms Fiona Borg as substitute member on the Consultative Council for Women's Rights for a period of one (1) year with effect from 6th July, 2021.

21st July, 2021

No. 1010

MINISTRY FOR EQUALITY, RESEARCH AND INNOVATION

Appointment of members of the Cannabis Working Group

IT is hereby notified for general information that the Minister for Equality, Research and Innovation has approved the appointment of the members of the Cannabis Working Group as follows:

Chairperson
Ms Maria Vella

Members
Ms Luana Mifsud Buhagiar, Medicines Authority
Mr Karl Coleiro, National School Supports Services Department
Mr Ramon Mercieca, Malta Police Force
Ms Sylvana Gafà, Victims Support Unit

Secretary
Dr Gabriel Farrugia

These appointments are for a period of 1 year valid up to 23rd May, 2022.

21st July, 2021

Nru. 1011

WARRANT MILL-MINISTRU GĦALL-ĠUSTIZZJA U L-GOVERNANZA

NGĦARRFU illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu (3) tal-Ordinanza dwar il-Kummissjunajri b'Setgħa li Jagħtu Ġurament (Kap. 79), il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza ħatar bħala Kummissjunarji b'Setgħa li Jagħtu Ġurament, fil-qadi tad-doveri tagħhom u sakemm jibqgħu fil-kariga, lill-imsemmija hawn taħt:

Uffiċjali/Impjegati Pubbliċi

Grech, is-Sa Roberta, Maniġer, Reġistru taż-Żwieġ, l-Aġenzija Identity Malta

Zerafa, is-Sur Matthew, Direttur, Uffiċċju Nazzjonali tal-Istatistika

Persuni li jwettqu funzjonijiet relatati mas-servizz barrani tal-Gvern f'barra minn Malta

Psaila, is-Sur Duncan – First Secretary, Abu Dhabi

Vassallo, is-Sur Carmel – Ambaxxatur, Ruma

Xuereb, Dott. Vanni – Ambaxxatur, Berlin

Prokuratur Legali

Falzon, is-Sa Louise

B'Awtorità
Edward Zammit Lewis
Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza

It-23 ta' Lulju, 2021

(MJEG 21/2021/2
MJEG 21/2021/11
MJEG 21/2021/13
MJEG 21/2021/15)

No. 1011

WARRANT BY THE MINISTER FOR JUSTICE AND GOVERNANCE

IT is notified that in exercise of such powers as provided by Article (3) of the Commissioners for Oaths Ordinance (Cap. 79) the Minister for Justice and Governance appointed as Commissioners for Oaths, in the performance of their duties and for as long as they remain in such office, the undermentioned:

Public Officers/Employees

Grech, Ms Roberta, Manager, Marriage Registry, Identity Malta Agency

Zerafa, Mr Matthew, Director, National Statistics Office

Persons who perform functions relating to the foreign service of the Government outside Malta

Psaila, Mr Duncan – First Secretary, Abu Dhabi

Vassallo, Mr Carmel – Ambassador, Rome

Xuereb, Dr Vanni – Ambassador, Berlin

Legal Procurators

Falzon, Ms Louise

By Authority
Edward Zammit Lewis
Minister for Justice and Governance

23rd July, 2021

Nru. 1012

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U L-ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

NGĦARRFU b'din illi bis-saħħa tal-artikolu 10B tal-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili, in-Nutar Dottor Keith Zammit biddel kunjomu għal Zammit Mintoff b'seħħ mid-Digriet (Rikors Numru 581/2021) maħruġ mill-Qorti tar-Reviżjoni tal-Atti Nutarili nhar id-19/7/2021.

DOTTOR KEITH FRANCIS GERMAN
Nutar Prinċipali tal-Gvern

No. 1012

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

IT is hereby notified that in virtue of article 10B of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, Notary Doctor Keith Zammit has changed his surname to Zammit Mintoff with effect from Decree (Application Number 581/2021) issued by the Court of Revision of Notarial Acts dated 19/7/2021.

DR KEITH FRANCIS GERMAN
Chief Notary to Government

Nru. 1013

AWTORITÀ TAL-IPPJANAR

Avviż tal-Approvazzjoni tal-Policy Aġġornata tas-Solar Farms

SKONT ir-regolament 10 tar-Regolamenti dwar Stima Ambjentali Strateġika (L.S. 549.61), l-Awtorità tal-Ippjanar tixtieq tavża lill-pubbliku li d-dokument aġġornat, dwar il-policy tas-Solar Farms tal-2021, ġie ppubblikat wara l-approvazzjoni mill-Ministru responsabbli għall-Ippjanar tal-Iżvilupp, skont il-proċedura ta' adozzjoni stipulat fl-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp (Kap. 552). Id-dokument tal-policy u r-rapporti tal-valutazzjoni ambjentali relatati jinsabu fuq (https://www.pa.org.mt/en/supplementary-guidance-details/solar-farm-policy)

It-23 ta' Lulju, 2021

No. 1013

PLANNING AUTHORITY

Notice of Approved Solar Farms Policy Update

IN terms of regulation 10 of the Strategic Environmental Assessment Regulations (S.L. 549.61), the Planning Authority notifies the public that the 2021 Solar Farms Policy updated document, has been published following approval by the Minister responsible for Planning, in line with the adoption procedure set out in the Development Planning Act (Cap. 552). The policy document and related environmental assessment reports are available on the link (https://www.pa.org.mt/en/supplementary-guidance-details/solar-farm-policy).

23rd July, 2021

Nru. 1014

DEPUTAT SEGRETARJU EŻEKUTTIV TAL-KUNSILL LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-persuna msemmija hawn taħt giet appuntata Deputat Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill bejn it-13 ta' Settembru 2021 u t-3 ta' Lulju, 2022.

Kunsill Lokali	*Deputat Segretarju Eżekuttiv*
Ħal Balzan	Mark Mallia

It-23 ta' Lulju, 2021

No. 1014

LOCAL COUNCIL DEPUTY EXECUTIVE SECRETARY

IT is hereby notified for general information that the following person has been appointed Deputy Executive Secretary of that Local Council between 13th September, 2021 and 3rd July, 2022.

Local Council	*Deputy Executive Secretary*
Ħal Balzan	Mark Mallia

23rd July, 2021

Nru. 1015

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA) (KAP. 46)

ID-DIRETTUR Ġenerali Standards and Metrology Institute jgħarraf illi, fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
23.7.2021	€49.587	€0.716

It-23 ta' Lulju, 2021

No. 1015

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT (CAP. 46)

THE Director General Standards and Metrology Institute notifies that, on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consul for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:

23rd July, 2021

Nru. 1016

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Prim Ministru għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fl-isqaq imsemmi f'Ħal Qormi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 1016

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

IN exercise of the powers conferred by section 115 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Prime Minister has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned alley at Ħal Qormi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*
ĦAL QORMI
SQAQ IL-WIED NRU 7

Meta tidħol minn Triq il-Wied
Entering from Triq il-Wied

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
1	1
2	2
Garaxx	2A
Hail Mary (Garaxx)	3
San Raffael	4
San Ġorġ	5
St Rita	5A
6	6
7	7
Bieb bla numru	8
9, St Mary	9
10	10
11, Sawatdeeka	11
Bieb bla numru	12
Bieb bla numru	13

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1017

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSAXLOKK

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 532 tal-14 ta' Ġunju, 2002, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Marsaxlokk', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1017

NUMBERING OF DOORS AT MARSAXLOKK

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 532 dated 14th June, 2002, under the title 'Renumbering of doors at Marsaxlokk', the following amendments in **bold** should be made.

MARSAXLOKK

19. TRIQ MELQART

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq iż-Żejtun
Left side entering from Triq iż-Żejtun

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq iż-Żejtun
Right side entering from Triq iż-Żejtun

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	170

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Sit bla bini	172-174
		Garaxx	176

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		170 (Garaxx)	170
		Bieb bla numru (Flettijiet)	**172**
		Bieb bla numru (Dar)	**174**
		Daħla għall-garaxxijiet	**174A**
		176 (Garaxx)	176

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1018

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MELLIEĦA

Emenda

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 700 tal-21 ta' Mejju, 2021, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mellieħa', għandha ssir din l-emenda kif indikat b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1018

NUMBERING OF DOORS AT IL-MELLIEĦA

Amendment

WITH reference to Government Notice No. 700 dated 21st May, 2021, under the title 'Renumbering of doors at Il-Mellieħa', the following amendment in **bold** should be made.

IL-MELLIEĦA

2. TRIQ IL-QORTIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kbira
Left side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
496, Villa Paloma	63
Garaxx	65

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kbira
Right side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandha tinqara
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
63, Villa Paloma	63
Bieb bla numru	**63A**
65 (Garaxx)	65

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

It-23 ta' Lulju, 2021

23rd July, 2021

Nru. 1019

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIŻ-ŻEJTUN

Emendi

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 405 tat-12 ta' Mejju, 2000, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fiż-Żejtun', għandhom isiru dawn l-emendi kif indikati b'tipi **grassi**.

No. 1019

NUMBERING OF DOORS AT IŻ-ŻEJTUN

Amendments

WITH reference to Government Notice No. 405 dated 12th May, 2000, under the title 'Renumbering of doors at Iż-Żejtun', the following amendments in **bold** should be made.

IŻ-ŻEJTUN

80. TRIQ TONI ZAHRA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Ġużi Abela

Left side entering from Triq Ġużi Abela

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Ġużi Abela

Right side entering from Triq Ġużi Abela

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
101, Xefaq	42
100, Anonima	44

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
42, Xefaq	42
Garaxx	**42A**
Daħla għall-garaxxijiet	**42B**
44, Anonima	44

It-23 ta' Lulju, 2021

23rd July, 2021

Nru. 1020

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'SAN PAWL IL-BAĦAR

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 853, tat-22 ta' Ġunju, 2021, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'San Pawl il-Baħar', għandu jsir dan il-prolungament kif indikat b'tipi **grassi**.

No. 1020

NUMBERING OF DOORS AT SAN PAWL IL-BAĦAR

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 853, dated 22nd June, 2021, under the title 'Renumbering of doors at San Pawl il-Baħar', the following prolongation in **bold** should be made.

SAN PAWL IL-BAĦAR

TRIQ ID-DENFIL

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Annetto Caruana

Left side entering from Triq Annetto Caruana

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Crescent, Blk F	53

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Annetto Caruana

Right side entering from Triq Annetto Caruana

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*

għandu jiżdied
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Crescent Corner	**55**

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1021

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'Ħ'ATTARD

Emendi u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 731, tal-14 ta' Awwissu, 2003, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħ'Attard', għandhom isiru dawn l-emendi u l-prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1021

NUMBERING OF DOORS AT Ħ'ATTARD

Amendments and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 731, dated 14th August, 2003, under the title 'Renumbering of doors at Ħ'Attard', the following amendments and prolongation in **bold** should be made.

Ħ'ATTARD

15. TRIQ IL-ĦAFUR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Tax-Xarolla
Left side entering from Triq Tax-Xarolla

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Tax-Xarolla
Right side entering from Triq Tax-Xarolla

Emendi – ***Amendments***

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
The Cedars	156
Elicar	158
Garaxx	160
Garaxx	162
Megville	164
Ave Maria	166
Garaxx	168
Garaxx	170
Garaxx	172

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
156, The Cedars	156
Bieb bla numru (Flettijiet)	**158**
Bieb bla numru (Dar)	**160**
Bieb bla numru (Daħla – garaxxijiet)	**160A**
162 (Garaxx)	162
164, Megville	164
166, Ave Maria	166
168 (Garaxx)	168
Bieb bla numru	**170**
Bieb bla numru (Flettijiet)	**172**

Prolungament – *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bieb bla numru	172

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bieb bla numru	**174**
		Bieb bla numru	**176**
		Bieb bla numru (Flettijiet)	**178**
		Bieb bla numru	**180**

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1022

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'BIRKIRKARA

Emendi u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 231, tal-20 ta' Marzu, 2000, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Birkirkara', għandhom isiru dawn l-emendi u l-prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1022

NUMBERING OF DOORS AT BIRKIRKARA

Amendments and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 231, dated 20th March, 2000, under the title 'Renumbering of doors at Birkirkara', the following amendments and prolongation in **bold** should be made.

BIRKIRKARA

45. TRIQ L-ISTAZZJON

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Misraħ Karm Rizzo
Left side entering from Misraħ Karm Rizzo

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Misraħ Karm Rizzo
Right side entering from Misraħ Karm Rizzo

Emendi – *Amendments*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	39	The Hollies	26
Garaxx	41	Sit bla bini	28-30
Kenura	43	Garaxx	32
Garaxx	45		
Gemini Court	47		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
39 (Garaxx)	39	The Hollies	26
Daħla għall-garaxxijiet	**41**	**Garaxx**	**28**
Ayriana	**41A**	**Garaxx**	**28A**
Elena Court	**43**	**Bieb bla numru**	**28B**
Iretips	**43A**	**Bieb bla numru**	**28C**
45 (Garaxx)	45	**28**	**30**
47, Gemini Court	47	**30**	**30A**
		32 (Garaxx)	32

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Shalom	53	Meadow	44
Garaxx	55	Garaxx	46
Lucaroma	57	Fjura	48

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
53, Shalom	53	44, Meadow	44
Mais 1	**55**	**Cosy Nook**	**46**
Mais 2	**57**	**Daħla għall-garaxxijiet**	**46A**
		Lorell Court	**46B**
		48	48

Prolungament – *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Mais 2	57		

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Mais 3	**59**		
Wigna Rail, Blk B	**61**		

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1023

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-MELLIEĦA

Emendi u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 532, tal-10 ta' Lulju, 1998, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien fil-Mellieħa', għandhom isiru dawn l-emendi u l-prolungament kif indikati b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1023

NUMBERING OF DOORS AT IL-MELLIEĦA

Amendments and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 532, dated 10th July, 1998, under the title 'Renumbering of doors at Il-Mellieħa', the following amendments and prolongation in **bold** should be made.

IL-MELLIEĦA

45. TRIQ IT-TGĦAM

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Mitħna l-Qadima

Left side entering from Triq il-Mitħna l-Qadima

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Mitħna l-Qadima

Right side entering from Triq il-Mitħna l-Qadima

Emendi – *Amendments*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
14, Siskin	11		
Sit bla bini	13-19		
Lourdes	21		

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
11, Siskin	11		
Sit bla bini	13-15		
Bluebonnet Flats	**17**		
Piccadilly	**19**		
21, Lourdes	21		

Prolungament – *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	27		

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
St Catherine	**29**		
Garaxx	**31**		
Garaxx	**33**		
Bieb bla numru (Dar)	**35**		
Garaxx	**37**		
Springfield Apartments	**39**		
Bernev (Garaxx)	**41**		
Ħodor Ward	**43**		
Serendipity	**45**		
Garaxx	**47**		

It-23 ta' Lulju, 2021

Nru. 1024

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL QORMI

Kjarifika u Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 728, tat-12 ta' Lulju, 2005, taħt it-titlu 'Numri ġodda ta' bibien f'Ħal Qormi', għandha ssir din il-kjarifika kif indikata b'tipi **grassi**.

23rd July, 2021

No. 1024

NUMBERING OF DOORS AT ĦAL QORMI

Clarification and Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 728, dated 12th July, 2005, under the title 'Numbering of doors at Ħal Qormi', the following clarification in **bold** should be made.

ĦAL QORMI

3. TRIQ MONS. ĠERALD FRENDO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Wied
Left side entering from Triq il-Wied

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Wied
Right side entering from Triq il-Wied

Kjarifika - *Clarification*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bini qed jinbena (Dar)	6
		Bini qed jinbena (Dar)	8

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Bini qed jinbena (Dar)	10
		Bini qed jinbena (Dar)	12
		Bini qed jinbena (Dar)	14
		Frank Gin	16
		Bini qed jinbena (Dar)	18
		21	20
		Bini qed jinbena (Dar)	22
		Bini qed jinbena (Dar)	24
		Civissa	26
		Bini qed jinbena (Dar)	28
		White Dove	30

għandhom jinqraw
should read

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
		Antonov	6
		Bieb bla numru (Flettijiet)	8
		10	10
		Bieb bla numru	12
		Redentur (Flettijiet)	14
		Faith	16
		Trinità (Flettijiet)	18
		Athena	20
		Lumar	22
		Anici Flats	24
		Eivissa	26
		St Nicholas Flats	28
		Nid D'Amour	30

Prolungament - *Prolongation*

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Garaxx	65		

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Name/Old Number*	Numru ġdid *New Number*
Daħla għall-garaxxijiet	**67**		
Aurora Court	**69**		

Nru. 1025

Repubblika ta' Malta
Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol
Dipartiment tat-Teżor

Ħruġ ta'
Stocks tal-Gvern ta' Malta
b'irkant

0.10% Stock tal-Gvern ta' Malta 2026 (IV)
ISIN: **MT0000013301**

u

1.20% Stock tal-Gvern ta' Malta 2037 (I)
ISIN: **MT0000013319**

u

1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I) Fungibility Issue (F.I.)
ISIN: **MT0000013327**

Ħruġ b'irkant ta' Euro 180,000,000 soġġett għal Dritt li jiżdied b'ammont sa massimu ta' Euro 120,000,000 oħra fil-każ li d-domanda tkun aktar mill-ammont offrut

Data tać-Ċirkolari tal-Offerta: 23 ta' Lulju, 2021

ĊIRKOLARI TAL-OFFERTA

1. Irkant ta' Stocks tal-Gvern ta' Malta

L-Accountant General jilqa' offerti għall-Stock tal-Gvern ta' Malta għas-somma nominali flimkien ta' Euro 180,000,000 li qiegħed jiġi offrut f'xi wieħed jew aktar mit-tliet Stocks imsemmija hawn taħt:

(1) **0.10% Stock tal-Gvern ta' Malta 2026 (IV)**;
(2) **1.20% Stock tal-Gvern ta' Malta 2037 (I)**; u
(3) **1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I) Fungibility Issue (F.I.).**

2. Ġenerali

Din iċ-Ċirkulari tal-Offerta qiegħda tinħareġ skont l-artikolu 25(1) tal-Att dwar Self tal-Gvern u l-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku (Kap. 575 tal-Liġijiet ta' Malta), ir-regola 6(3) tar-Regolamenti tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta u skont l-arranġamenti kif deskritti fil-Prospett Ġenerali tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta relatati mal-ħruġ ta' Stocks tal-Gvern ta' Malta ppublikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-30 ta' Novembru 2018. It-termini tal-Prospett Ġenerali japplikaw għall-iStocks tal-Gvern ta' Malta msemmija aktar 'l fuq u għall-irkant ħlief meta speċifikament jiġi provdut mod ieħor.

3. Ħlas ta' Mgħax

L-imgħax fuq kull Stock jitħallas kull sitt xhur b'lura u jinħadem skont sub-artikoli 4.1 (a) sa 4.1 (d) tal-Prospett Ġenerali.

(a) Imgħax bir-rata ta' 0.05% taż-0.10% Stock tal-Gvern ta' Malta 2026 (IV) jitħallas kull sitt xhur b'lura fl-20 ta' Jannar u fl-20 ta' Lulju ta' kull sena waqt il-kors tal-iStock ħlief għall-ewwel ħlas ta' mgħax li jsir fl-20 ta' Jannar 2022 bir-rata ta' 0.046196%. L-ewwel ħlas ikopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mid-data ta' meta jsir il-ħlas tal-irkant, it-3 ta' Awwissu 2021 (id-data tal-ħruġ) sad-19 ta' Jannar 2022 (iż-żewġ dati nklużi);

(b) Imgħax bir-rata ta' 0.60% tal-1.20% Stock tal-Gvern ta' Malta 2037 (I) jitħallas kull sitt xhur b'lura fit-13 ta' Mejju u fit-13 ta' Novembru ta' kull sena waqt il-kors tal-iStock ħlief għall-ewwel ħlas ta' mgħax li jsir fit-13 ta' Novembru 2021 bir-rata ta' 0.332609%. L-ewwel ħlas ikopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mid-data ta' meta jsir il-ħlas tal-irkant, it-3 ta' Awwisssu 2021 (id-data tal-ħruġ) sat-12 ta' Novembru 2021 (iż-żewġ dati nklużi);

(c) Imgħax bir-rata ta' 0.90% tal-1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I) F.I. jitħallas kull sitt xhur b'lura fit-28 ta' Frar u fit-28 ta' Awwissu ta' kull sena waqt il-kors tal-iStock ħlief għall-ewwel ħlas ta' mgħax li jsir fit-28 ta' Awwissu 2021 bir-rata ta' 0.124309%. L-ewwel ħlas ikopri mgħax imħallas b'lura għall-perjodu mid-data ta' meta jsir il-ħlas tal-irkant, it-3 ta' Awwissu 2021 (id-data tal-ħruġ) sas-27 ta' Awwissu 2021 (iż-żewġ dati nklużi).

4. Maturità

L-iStocks li se jinħarġu se jinfdew kif jidher hawn taħt:

(a) Iż-**0.10% Stock tal-Gvern ta' Malta 2026 (IV)** għandu jinfeda b'parità fl-20 ta' Lulju 2026;
(b) Il-**1.20% Stock tal-Gvern ta' Malta 2037 (I)** għandu jinfeda b'parità fit-13 ta' Mejju 2037; u
(c) L-**1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I)** għandu jinfeda b'parità fit-28 ta' Awwissu 2051.

5. Ħruġ u Metodu ta' Kif Issir l-Applikazzjoni

Il-ħruġ tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta għandu jsir permezz ta' rkant. L-offerti għandhom isiru b'mod kompetittiv skont Artikolu 8 tal-Prospett Ġenerali. Kull formola tal-applikazzjoni għandha tinkludi offerta kompetittiva waħda u kull offerta għandha tkun għal minimu ta' Euro 500,000 u f'multipli ta' Euro 100,000 kull waħda.

(a) Offerti li jridu jsiru fuq il-formoli preskritti għandhom jintbagħtu permezz ta' e-mail fl-indirizzi indikati fuq il-formola tal-applikazzjoni jew permezz ta' fax fuq 2596 7210 jew jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tat-Teżor, il-Floriana u għandhom jaslu sa mhux aktar tard mid-data u l-ħin tal-għeluq kif indikat fl-Artikolu 6 aktar 'l isfel.

(b) Formoli tal-applikazzjoni jistgħu jinkisbu mingħand il-membri kollha tal-Borża ta' Malta u Provdituri ta' Servizzi ta' Investiment oħra awtorizzati, jew jistgħu jitniżżlu wkoll minn fuq is-sit elettroniku tat-Teżor (www. treasury.gov.mt).

(c) Applikazzjonijiet li jsiru f'isem 'Nominee a/c' u/jew 'Clients a/c' jistgħu jkunu magħmulin minn klijent sottostanti wieħed jew aktar u għandu jintefa' prezz tal-offerta wieħed għal kull applikazzjoni. Applikazzjonijiet li jsiru f'isem 'Nominee a/c' u/jew 'Clients a/c' jiġu aċċettati biss jekk dawn ikollhom magħhom lista bin-numru tal-karta tal-identità, jew fil-każ ta' korp ġuridiku, in-numru tal-identità relevanti tal-klijenti rispettivi tagħhom.

(d) L-Accountant General jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta kompetittiva sħiħa jew parti minnha.

6. Ftuħ u l-Aħħar Ħin għas-Sottomissjonijiet tal-Offerti

L-applikazzjonijiet jiftħu **l-Ġimgħa, 30 ta' Lulju 2021 fit-8.30 a.m.** u jagħlqu **f'nofsinhar tal-istess ġurnata.** Ebda applikazzjoni ma tista' tiġi rtirata wara l-ħin tal-għeluq.

7. Linji Gwida ta' Ipprezzar

L-Accountant General ser iħabbar linji gwida indikattivi ta' ipprezzar li jikkonsistu minn spread indikattiva fuq ir-rati tal-euro mid-swap relevanti li jirriflettu b'mod wiesa' l-kondizzjonijiet fis-suq sekondarju taż-0.10% Stock tal-Gvern ta' Malta 2026 (IV), tal-1.20% Stock tal-Gvern ta' Malta 2037 (I) u tal-1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I). Il-linji gwida ta' ipprezzar jiġu ppubblikati mid-Dipartiment tal-Informazzjoni tal-Gvern ta' Malta permezz ta' Stqarrija għall-Istampa nhar **il-Ħamis, 29 ta' Lulju 2021** jiġifieri fl-għeluq tas-suq sekondarju tal-Borża ta' Malta fil-ġurnata ta' negozju li tiġi qabel id-data tal-irkant. Il-linji gwida tal-ipprezzar jiġu ppubblikati wkoll fuq is-sit elettroniku tat-Teżor.

8. Allokazzjoni

L-Allokazzjoni ssir skont is-sub-artikoli 10.2 (a) sa 10.2 (e) tal-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta.

9. Għażla ta' Over-allotment

Is-somma ta' flus li għandha tingħabar f'xi wieħed jew aktar mit-tliet Stocks flimkien tkun ta' Euro 180,000,000. L-Accountant General jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingħabar b'ammont addizzjonali sa massimu ta' Euro 120,000,000 f'każ li d-domanda tkun aktar mill-ammont offrut.

10. Fungibility

L-Accountant General iżomm id-dritt li joħroġ, fil-futur, ammonti addizzjonali minn kull Stock imsemmi fi tranches oħra. Fil-każ ta' aktar ħruġ minn dawn l-iStocks, huma jkollhom l-istess drittijiet bħall-iStocks eżistenti, u jkunu soġġetti għall-

istess termini u kondizzjonijiet li japplikaw għal dawn l-iStocks. Fil-każ li dawn l-iStocks jerġgħu jinħarġu fil-futur dawn għandhom jiġu integrati mal-iStock eżistenti u jitqiesu bħala Stock wieħed.

11. Negozju fil-Borża ta' Malta

(a) Skont l-Att dwar is-Swieq Finanzjarji (Kap. 345 tal-Liġijiet ta' Malta), saret applikazzjoni għand il-Listing Authority biex kull Stock jiġi elenkat fil-Lista Uffiċċjali u jkun jista' jiġi negozjat fis-suq regolat tal-Borża ta' Malta.

(b) Fit-28 ta' Awwissu 2021, wara l-pagament tal-ewwel imgħax, kif muri f'Artikolu 3 (c), kull ammont allokat fil-1.80% Stock tal-Gvern ta' Malta 2051 (I) F.I. jiġi integrat mal-ħruġ eżistenti ta' dan l-iStock u wara jitqiesu bħala Stock wieħed taħt ISIN MT0000013293.

12. Ħlas tal-Offerti Milqugħa

L-offerenti li l-offerti tagħhom jiġu milqugħa fl-irkant għandhom iħallsu l-ammont dovut skont is-sub-artikoli 13.1 (b) sa 13.1 (e) tal-Prospett Ġenerali. Għal dan il-għan, il-ħlas tal-offerti milqugħa għandu jsir sa mhux aktar tard **mill-10.00 a.m. CET tat-Tlieta, 3 ta' Awwissu 2021 skont il-konvenzjoni tas-suq T+2.**

13. Liġi Applikabbli u Ġurisdizzjoni

Il-leġislazzjoni rilevanti li taħtha qiegħdin jinħarġu l-iStocks tal-Gvern ta' Malta hi (a) l-Att dwar Self tal-Gvern u l-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku (Kap. 575 tal-Liġijiet ta' Malta), (b) l-Att li Jimplimenta Miżuri tal-Estimi (Kap. 624 tal-Liġijiet ta' Malta), (c) ir-Regolamenti dwar l-iStocks tal-Gvern ta' Malta u (d) l-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta.

Kull proċeduri legali li jkollhom x'jaqsmu ma' dawn il-prospetti li jirregolaw il-ħruġ tal-iStocks tal-Gvern ta' Malta għandhom ikunu regolati u nterpretati skont il-liġijiet ta' Malta. Il-Qrati Maltin għandhom ġurisdizzjoni esklussiva biex jisimgħu u jiddeċiedu f'kull tilwima li tista' tinqala' taħt dawn il-prospetti.

14. Klawsoli ta' Azzjonijiet Kollettivi

Dawn l-iStocks huma soġġetti għall-Klawsoli ta' Azzjonijiet Kollettivi li sommarju tagħhom jinsab fil-Prospett Ġenerali tal-iStock tal-Gvern ta' Malta. Il-Klawsoli ta' Azzjonijiet Kollettivi sħaħ u fid-dettal kollu tagħhom jinsabu fuq is-sit elettroniku tat-Teżor fis-sezzjoni riservata għad-Direttorat tal-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku. Skont id-deċiżjoni tal-Kunsill Ewropew tal-24 u l-25 ta' Marzu 2011, u skont paragrafu 3 tal-Artikolu 12 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Mekkaniżmu ta' Stabbilità Ewropea (ESM), il-mudell KAK sar mandatorju għat-titoli ġodda tal-gvern li jimmaturaw 'l fuq minn sena maħruġa mill-pajjiżi taż-żona euro, mill-1 ta' Jannar 2013 'il quddiem.

It-Teżor
Direttorat tal-Amministrazzjoni tad-Dejn Pubbliku
Il-Furjana - Malta

It-23 ta' Lulju, 2021

No. 1025

Republic of Malta
Ministry for Finance and Employment
Treasury Department

Issue of
Malta Government Stocks
by Auction

0.10% Malta Government Stock 2026 (IV)
ISIN: **MT0000013301**

and

1.20% Malta Government Stock 2037 (I)
ISIN**: MT0000013319**

and

1.80% Malta Government Stock 2051 (I) Fungibility Issue (F.I.)
ISIN: **MT0000013327**

Auction of Euro 180,000,000 subject to an over-allotment option of Euro 120,000,000 in the event of oversubscription

Date of issue of the Offering Circular: 23rd July, 2021

OFFERING CIRCULAR

1. Auction of the Malta Government Stocks

The Accountant General invites bids for an aggregate nominal amount of Euro 180,000,000 of Malta Government Stocks which are being offered and made available in any one or any combination of the following three Stocks:

(1) **0.10% Malta Government Stock 2026 (IV)**;
(2) **1.20% Malta Government Stock 2037 (I)**; and
(3) **1.80% Malta Government Stock 2051 (I) Fungibility Issue (F.I.).**

2. General

This Offering Circular is issued in terms of article 25(1) of the Government Borrowing and Management of Public Debt Act (Cap. 575 of the Laws of Malta), Regulation 6(3) of the Malta Government Stocks Regulations and in terms of the arrangements described in the General Prospectus of the Malta Government Stocks related to the issuance of Malta Government Stocks published on the Government Gazette of the 30th November 2018. The terms of the General Prospectus apply to the above Malta Government Stocks and to the auction described in this Offering Circular except where expressly varied.

3. Payment of Interest

Interest on each Stock is payable half yearly in arrears and is calculated in accordance with sub-articles 4.1(a) to 4.1(d) of the General Prospectus.

(a) Interest at the rate of 0.05% in respect of the 0.10% Malta Government Stock 2026 (IV) shall be payable semi-annually in arrears on the 20th January and 20th July in every year for the duration of the Stock save for the first interest payment which will be on 20th January 2022 at the rate of 0.046196%. The first interest payment will include accrued interest from the settlement date of the auction, 3rd August 2021 (the issue date) up to and including the 19th January 2022 (both dates inclusive);

(b) Interest at the rate of 0.60% in respect of the 1.20% Malta Government Stock 2037 (I) shall be payable semi-annually in arrears on the 13th May and 13th November in every year for the duration of the Stock save for the first interest payment which will be on 13th November 2021 at the rate of 0.332609%. The first interest payment will include accrued interest from the settlement date of the auction, 3rd August 2021 (the issue date) up to and including the 12th November 2021 (both dates inclusive);

(c) Interest at the rate of 0.90% in respect of the 1.80% Malta Government Stock 2051 (I) F.I. shall be payable semi-annually in arrears on the 28th February and 28th August in every year for the duration of the Stock save for the first interest payment which will be on the 28th August 2021 at the rate of 0.124309%. The first interest payment will include accrued interest from the settlement date of the auction, 3rd August 2021 up to and including the 27th August 2021 (both dates inclusive).

4. Maturity

The Stocks on issue shall be redeemed as follows:

(a) The **0.10% Malta Government Stock 2026 (IV)** will be repaid at par on the 20th July 2026;
(b) The **1.20% Malta Government Stock 2037 (I)** will be repaid at par on the 13th May 2037; and
(c) The **1.80% Malta Government Stock 2051 (I)** will be repaid at par on the 28th August 2051.

5. Issuance and Method of Application

The issuance of the Malta Government Stocks shall be done by way of tender. Bids shall be made on a competitive basis in accordance with Article 8 of the General Prospectus. Each application form must comprise one competitive bid and each bid must be for a minimum of Euro 500,000 and multiples of Euro 100,000 each.

(a) Bids on the prescribed application forms are to be transmitted by e-mail at the e-mail addresses indicated on the application form or by fax on 2596 7210 or lodged by hand at the Treasury Tender Box at the Treasury's premises in Floriana and are to be received by not later than the closing date and time indicated at Article 6 below.

(b) Application forms may be obtained from all members of the Malta Stock Exchange, other authorised Investment Service Providers or downloaded from Treasury's website at (www.treasury.gov.mt).

(c) Applications in the name of 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' may be made up of one or more underlying clients and there shall be one bid price for each application. Applications in the name of 'Nominee a/c' and/or 'Clients a/c' will only be accepted if accompanied by a list showing the identity card number or in case of a body corporate, the relevant identification number of their respective clients.

(d) The Accountant General reserves the right to reject any competitive bid or part thereof.

6. Opening and Latest Time for Submission of Bids

The applications open at **8.30 a.m. on Friday, 30th July 2021 and close on the same day at noon.** All applications will be irrevocable after closing time.

7. Pricing Guidelines

The Accountant General will announce indicative pricing guidelines consisting of an indicative spread over the corresponding euro mid-swap rate, broadly reflecting the secondary market conditions with respect to the 0.10% Malta Government Stock 2026 (IV), the 1.20% Malta Government Stock 2037 (I) and the 1.80% Malta Government Stock 2051 (I). The pricing guidelines will be published by a Press Release to be issued by the Department of Information of the Government of Malta on **Thursday, 29th July 2021**, that is, at close of business of the secondary market of the Malta Stock Exchange on the business day preceding the auction date. The pricing guidelines will be published also on Treasury's website.

8. Allotment

Allotment will be made in accordance with sub-articles 10.2(a) to 10.2(e) of the Malta Government Stock General Prospectus.

9. Over-allotment Option

The sum of money to be raised in any one or any combination of the three Stocks shall in the aggregate be Euro 180,000,000. The Accountant General reserves the right to increase the sum of money to be raised by an additional amount of up to a maximum of Euro 120,000,000 in the event of oversubscription.

10. Fungibility

The Accountant General reserves the right to issue, in future, additional amounts of each of the mentioned Stocks in further tranches. In the event of such further issues of these Stocks, they will carry the same rights as the existing Stocks and

will be subject to the terms and conditions applicable to these Stocks. Further issues of these Stocks will be integrated with the respective existing Stock and will be deemed to be one Stock.

11. Trading on the Malta Stock Exchange

a) Pursuant to the Financial Markets Act (Cap. 345 of the Laws of Malta), an application has been made to the Listing Authority for the Stocks to be admitted to the Official List of the Malta Stock Exchange (MSE) and to be admitted for trading on the MSE's regulated market.

b) On the 28th August, 2021 after the payment of the first interest as indicated in Article 3 (c), any amount allotted under the 1.80% Malta Government Stock 2051 (I) F.I. shall be integrated with the existing issue of this Stock and thereafter shall be deemed to be one stock under ISIN: MT0000013293.

12. Settlement of Successful Bids

Successful bidders at the auction shall settle the amount due in accordance with sub-articles 13.1(b) to 13.1(e) of the General Prospectus. For this purpose, the latest time and date for settlement of successful bids shall take place on **Tuesday, 3rd August 2021 at 10.00 a.m. CET on a T+2 basis**.

13. Governing Law and Jurisdiction

The relevant legislation under which Malta Government Stocks are being issued are (a) The Government Borrowing and Management of Public Debt Act (Cap. 575 of the Laws of Malta), (b) The Budget Measures Implementation Act (Cap. 624 of the Laws of Malta), (c) the Malta Government Stocks Regulations and (d) the Malta Government Stock General Prospectus.

Any legal proceedings arising under these prospectuses governing the issuance of Malta Government Stocks will be governed by and construed in accordance with the laws of Malta. The Courts of Malta will have exclusive jurisdiction in relation to any dispute that may arise out or in connection with Malta Government Stocks issued under these prospectuses.

14. Collective Action Clauses

These Stocks are subject to the Collective Action Clauses, a summarised version of which can be found in the Malta Government Stock General Prospectus. The full terms of the CACs can be found on Treasury's website under the section reserved for the Debt Management Directorate. Pursuant to the decision of the European Council of 24th-25th March 2011, and in accordance with Paragraph 3 of Article 12 of the European Stability Mechanism (ESM) Treaty, the model Collective Action Clauses (CACs) became mandatory in all new euro area government securities with maturity above one year issued on or after 1st January 2013.

The Treasury
Debt Management Directorate
Floriana – Malta

23rd July, 2021

Nru. 1026

AVVIŻ GĦALL-GĦANIJIET TAL-ATT TAL-1996 DWAR GWARDJANI PRIVATI U UFFIĊJALI TAL-KOMUNITÀ (KAP. 389)

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skont l-artikoli 7 u 8 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, b'din jgħarraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taħt:

No. 1026

NOTICE IN TERMS OF THE PRIVATE GUARDS AND COMMUNITY OFFICERS (CAP. 389)

THE Commissioner of Police, in terms of articles 7 and 8 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, hereby notifies that the following applications as mentioned hereunder have been received:

Applikazzjoni ghall-liċenza bħala Aġenzija ta' Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard Agency

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Randolph Cauchi	567777M	**Private Address:** Blu, Triq Santa Katerina, Ħ'Attard **Agency Address:** R. Cauchi Ent. Ltd Agency 447, St Joseph, High Road, Santa Venera

Applikazzjoni għall-liċenza bħala Uffiċjali tal- Komunità
Application for licence of Community Officers

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Joseph Ellul	345578M	1, Fior Del Carmel, Flat 1, Vjal l-Indipendenza, Iż-Żurrieq
Alan Busuttil	81186M	154, Il-Ħolma, Triq Santa Duminka, Ħaż-Żabbar
Roger Grech	215977M	33, Juliani Heights Flat 1, Triq Dun Ġużepp Xerri, San Ġiljan
Russell Attard	202495M	3, Paradise Crt, Flat 5, Triq San Patrizju, Birżebbuġa
Christopher Peplow	54982M	25, Peplow, Trejqet Ta' Pascarella, Ħal Qormi
George Scerri	259763M	Fgura Arcades, Flat 4, Triq Ħaż-Żabbar, Il-Fgura
Carl Bonnici	428890M	115, Chartess, Triq il-Barrakki, Ħal Qormi
Carmel Bartolo	114563M	St Joseph, Flat AB, Triq Pawlu Magri, Ħal Luqa
Sharon Stone	20178M	9, Lesa, Triq Cappadocia, Ħal Qormi
Anthony Schembri	478665M	30, Maida Vale, Triq il-Port Ruman, San Pawl il-Baħar
Charmaine Vella	269978M	1, Chimene, Flat 1, Triq San Tumas, Il-Fgura
Carmen Frendo	479784M	Adones, Triq in-Nigret, Ir-Rabat
Nicholai Zarb	521996M	26, Flat 1, Triq il-Maċina, L-Isla
Anthony Tabone	709260M	11, Fiorella, Triq Valerio Vigorelli, Ħal Tarxien

Applikazzjoni ghall-licenza bhala Gwardjani Privat
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom *Name and Surname*	Nru. tal-Karta tal-Identità *Identity Card No.*	Indirizz *Address*
Rosalia Debattista	78604A	Orchidea Crt, Flat 29, Triq Ta'Cordina, Għajnsielem, Għawdex
Jason Preca	153700L	225 Willow, Triq l-Imħallef William Harding, Pembroke
Ryan Grech	212492M	27, Triq Preziosi, Sqaq Nur 2, Ħal Lija
Radomir Rogulja	73958A	Selection Flat 2, Triq il-Maskli, San Pawl il-Baħar
Caroline Marie Gauci	116499M	3, The Pines, Triq Annibale Preca, Ħal Lija
Gordon Agius	144975M	Antonin Crt P/H 4, Triq Ta' Xagħman, Ta' Sannat, Għawdex
Diane Calleja	289577M	Binja Hersi, Ent. A, Flat 5, Triq Salvatore Mallia, Is-Siġġiewi
Claire Grech	365080M	79, Papillon, Triq Ġorġ Stevens, Il-Fgura
Antoine Cachia	141975M	195, Flat 1, Triq San Mikiel, Bormla
Gordon Camilleri	396700L	Ta'Marie, Flat 10, Triq Ċensu Busuttil, Il-Fgura
Sandro Muscat	196276M	Decor Carmeli, Triq Anġlu Mangion, Ħal Tarxien
Adrian Scerri	446979M	19, Adrose, Triq Blat il-Qamar, Is-Siġġiewi
William Spiteri	228793M	Hampton Place Flat 5, Triq in-Naxxar, Birkirkara
Brian Buttigieg	102677M	10, Trilogy Crt, Flat 3, Misraħ Ta' Pizzuta, Iż-Żejtun
Silvana Mercieca	488868M	Blk Rikasoli 6, Triq Santu Rokku, Il-Kalkara
Michael Degorgio	407775M	111, Ent. E, Flat 24, Triq San Ġużepp, Il-Belt Valletta
Rita Borg	340268M	18, Triq Spadaro, Ħaż-Żabbar
Francesca Borg	73498M	188F, Flat 2, Triq Sant'Orsola, Il-Belt Valletta
Maria Dorianne Darmanin	192579M	St Paul's Crt, Blk F, Flat 76, Triq il-Korp tal-Pijunieri, San Pawl il-Baħar
Abigail Decelis	49502L	31, Flat 4, Triq Dun Nerik Cordina Perez, Il-Ħamrun
Joseph Farrugia	451886M	2, Sqaq il-Parroċċa Nru 2, Is-Siġġiewi
Mary Lee Vella	381879M	23, Amazing Grace, Triq Kemmuna, Għajnsielem, Għawdex
Christian Stafrace	490676M	25, Flat 5, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema
Simon Cassar	256887M	Blk G, Flat 1, Triq Tal-Iblieq, Ħal Kirkop
Rita Scerri	460160M	77, Flat 1, Triq San Franġisk, Il-Fgura
Milan Rijal	212316A	Ipanema Blk Jade, Triq il-Vittmi tal-Gwerra, Birkirkara
Matthew Zammit	60303L	Calatheas, Triq it-Tin, Iż-Żurrieq
James Grima	601964M	14, Brooklyn, Triq l-Aħwa Hyzler, Birkirkara
Donald Gatt	325575M	103, Organza, Flat 2, Triq Joseph Abela Scolaro, Il-Ħamrun
Joseph Camilleri	464651M	13, Triq il-Karmnu, Ħaż-Żabbar
Maria Teresa Borg	57662M	109A, Triq Tal-Borġ, Raħal Ġdid
Clayton Gatt	103394M	376, Flat 3, Triq il-Vitorja, Ħal Qormi
Ivan Cutajar	502081M	34, Redentur, Triq Mons. Giuseppe Schembri, Ħal Tarxien
Paul Gatt	225372M	74, God's Love, Triq Valletta, Ħal Kirkop
Claire Galea	86778M	15, Dimalea, Triq il-Waqqafa, Il-Mosta

Giovanna Caruana	504085M	Bronja, Flat 1, Triq il-Kajjik, Marsaxlokk
Stephen Paul Said	256581M	Farmhouse, Wied il-Qlejja, Ir-Rabat
Alexander Depares	283063M	34, Whitney, Triq l-Iskola, Il-Fgura
Antonella Mizzi	97283M	Blk 4, 7, Triq La Vallette, Il-Birgu
Doreen Abela	134171M	10, Heartland, Triq Joseph Gravina, Ħal Għaxaq
Carmel Dimech	374761M	Osprey Nest F/H, Ħofra Ta'Ritz, Limiti tar-Rabat
Tara Gautam	210960A	128, Lilac, Triq Dun Gejtanu Mannarino, Birkirkara
Mary Anne Grima	205566M	Casa Grima, Triq il-Bidnija, L-Imġarr
Antoinette Lina Jane Vella	61614L	73, Triq San Franġisk, Il-Ħamrun
Stephen Borda	56767M	149, Stefri, Triq il-Vitorja, Il-Ħamrun
Rita Mifsud	120784M	Lotus Maisonette 5, Triq Madre Maria Tereza Nuzzo, Iż-Żurrieq
Joseph Zammit	37701L	56 Ant, Flat 20, Triq Victor Denaro, L-Imsida
...omisses...	...omisses...	...omisses...
Johan Briffa	418586M	22, Sainte Marie Crt, Flat 4, Triq Ġużeppi Hyzler, Il-Mosta

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-ħruġ ta' dawn il-liċenzi għal xi waħda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 tal-Att tal-1996 dwar Gwardjani Privati u Uffiċjali tal-Komunità, li huma:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali tal-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet ħatja f'Malta jew xi mkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà tal-Istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarja tagħha tkun prekarja jew xort'oħra tagħmel lill-applikant mhux adatt; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-ħabs minħabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew Forzi Armati jew tas-servizz tal-ħabs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(c) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jista' jkun preskritt bl-Att jew taħtu.

It-23 ta' Lulju, 2021

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Community Officers Act 1996, which are:

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

23rd July, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 103 tal-2021

Wirja ta' Logħob tan-Nar fil-Port il-Kbir – Festa tal-Birgu

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li wirjiet tal-logħob tan-nar se jinħarqu barra mix-xatt ta' Bighi kif ukoll minn barkuni rmiġġati 'l barra mill-Bighi Point (kif muri fiċ-chart fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)) fid-dati u l-ħinijiet li ġejjin:

Mix-xatt ta' Bighi (punt A kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Is-Sibt, 31 ta' Lulju, 2021, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., minn nofsinhar sa 12.10 p.m., u mit-8.30 p.m. sad-8.50 p.m.

It-Tnejn, l-1 ta' Awwissu, 2021, wirja ta' 15-il minuta li se ssir fi kwalunkwe ħin bejn id-8.45 p.m. u d-9.30 p.m.

Minn Barkuni (punti P, Y u Z kif muri skur fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt).

Il-Ħadd, 8 ta' Awwissu, 2021, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., minn nofsinhar sa 12.10 p.m., u mid-9.00 p.m. sad-9.20 p.m.

It-Tnejn, 9 ta' Awwissu, 2021, mill-10.30 a.m. sal-10.50 a.m., minn nofsinhar sa 12.10 p.m., u mis-7.00 p.m. sas-7.20 p.m.

It-Tlieta, 10 ta' Awwissu, 2021, mit-8.00 a.m. sat-8.10 a.m., minn nofsinhar sa 12.10 p.m., u mid9.00 p.m. sal-10.00 p.m.

Pożizzjoni max-xatt:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
A	35°53'.596	014°31'.424

Pożizzjoni tal-barkuni:

	Latitudni (T)	*Longitudni (L)*
P	35°53'.669	14°31'.200
Y	35°53'.629	14°31'.255
Z	35°53'.678	14°31'.317

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 103 of 2021

Firework Displays in Grand Harbour – Vittoriosa Feast

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that firework displays will be let off from Bighi shore and also from barges moored off Bighi Point (as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) on the following dates and times:

From Bighi shore (point A as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)):

On Saturday, 31st July, 2021, from 8.00 a.m. till 8.10 a,.m., from noon to 12.10 p.m., and from 8.30 p.m. till 8.50 p.m.

On Monday, 1st August, 2021, a 15 minute display which will take place any time between 8.45 p.m. and 9.30 p.m.

From Barges (points P, Y and Z as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)):

On Sunday, 8th August, 2021, from 8.00 a.m. till 8.10 a.m., from noon to 12.10 p.m., and from 9.00 p.m. till 9.20 p.m.

On Monday, 9th August, 2021, from 10.30 a.m. till 10.50 a.m., from noon till 12.10 p.m., and from 7.00 p.m. till 7.20 p.m.

On Tuesday, 10th August, 2021, from 8.00 a.m. till 8.10 a.m., from noon till 12.10 p.m., and from 9.00 p.m. till 10.00 p.m.

Shore position:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	35°53'.596	014°31'.424

Barges position:

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
P	35°53'.669	14°31'.200
Y	35°53'.629	14°31'.255
Z	35°53'.678	14°31'.317

Tliet barkuni se jiġu rmunkati mit-tarzni rispettivi tagħhom u jiġu rmiġġati flimkien mal-moll tar-Rinella nhar il-Ħamis, 5 ta' Awwissu, 2021, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Żewġ barkuni mbagħad jiġu rmunkati maġenb il-moll tar-Rinella sal-pożizzjoni magħżula tagħhom nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Il-barkuni se jitħallew fil-pożizzjoni matul il-lejl u se jinxtegħlu.

It-tielet barkun se jitgħabba bil-logħob tan-nar fil-moll tar-Rinella u jiġi rmunkat sal-pożizzjoni indikata tiegħu bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Il-barkun mgħobbi bil-logħob tan-nar se jitħalla fil-pożizzjoni matul il-lejl u se jinxtegħel.

Is-sidien tal-bastimenti rmiġġati fil-Bajja tar-Rinella għandhom ineħħu l-bastimenti tagħhom matul il-ħinijiet indikati fil-jiem elenkati, inklużi l-5, is-6, is-7 u l-11 ta' Awwissu, 2021. Transport Malta mhux se taċċetta l-ebda obbligazzjoni għal kwalunkwe ħsara kkawżata lil bastimenti li jitħallew fil-Bajja tar-Rinella fid-dati msemmija.

Irmiġġ wiesa' ta' 200 metru huwa mitlub mix-xatt ta' Bighi u mill-pożizzjoni tal-barkuni fil-jiem indikati hawn fuq hekk kif il-barkuni jitgħabbew bil-logħob tan-nar. Transport Malta mhux se taċċetta l-ebda obbligazzjoni għal kwalunkwe ħsara kkawżata lil bastimenti li jkunu fi ħdan id-distanza ta' 200m matul id-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

It-tliet barkuni se jiġu rmunkati lura għat-tarzni rispettivi tagħhom nhar l-Erbgħa, 11 ta' Awwissu, 2021, mit-8.00 a.m. sa nofsinhar.

Il-baħħara għandhom ibaħħru b'kawtela u bil-mod meta jkunu qrib. Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi. L-istruzzjonijiet u d-direzzjonijiet mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u kwalunkwe persunal tal-infurzar għandhom jiġu rrispettati.

Pożizzjonijiet b-referenza għal WGS 84 Datum.

Chart affettwata: BA 177

It-23 ta' Lulju, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 104 tal-2021

Attivitajiet ta' Water Sport f'Diversi Bajjiet f'Għawdex

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf li Otters ASC se tkun qed torganizza attivitajiet sportivi tal-ilma f'diversi bajjiet f'Għawdex.

Three barges will be towed from their respective yards and moored alongside Rinella quay on Thursday, 5th August, 2021, from 8.00 a.m. till noon.

Two barges will then be towed from alongside Rinella quay to their designated position on Friday, 6th August, 2021, from 8.00 a.m. till noon. The barges will be left in position during the night and will be lit.

The third barge will be loaded with fireworks at Rinella quay and towed to its designated position from 8.00 a.m. till noon. The barge loaded with fireworks will be left in position during the night and will be lit.

Vessel owners moored in Rinella Bay are to remove their vessels during the times indicated on the listed days, including the 5th, 6th, 7th, and 11th of August, 2021. Transport Malta will accept no liabilities whatsoever for any damage caused to vessels that are left within Rinella Bay in the mentioned dates.

A wide berth of 200 metres is requested from Bighi Shore and from the position of the barges on the days indicated above as the barges will be loaded with fireworks. Transport Malta will accept no liabilities whatsoever for any damage caused to vessels that are within the 200m distance during the abovementioned dates and times.

The three barges will be towed back to their respective yards on Wednesday, 11th August, 2021, from 8.00 a.m. till noon.

Mariners are to navigate with caution and at slow speed when in the vicinity. They are to cooperate with the organisers. Instructions and directions given on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and any enforcement personnel are to be complied with.

Positions are referred to WGS 84 Datum.

Chart affected: BA 177

23rd July, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 104 of 2021

Water Sports Activities in Various Bays in Gozo

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta notifies that Otters ASC will be organising water sports activities in various bays in Gozo.

Se jitwaqqaf pitch tal-waterpolo fil-jum tal-attivitajiet bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar (kif muri skur fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt). L-attivitajiet se jsiru fil-pitch.

L-attivitajiet ser isiru kif ġej:

Ix-Xlendi (Chart A) nhar is-Sibt, 31 ta' Lulju u l-Ħadd, l-1 ta' Awwissu, 2021

Daħlet Qorrot (Chart B) nhar is-Sibt, 7 ta' Awwissu u l-Ħadd, 8 ta' Awwissu, 2021

Ħondoq ir-Rummien (Chart C) nhar is-Sibt, 21 ta' Awwissu u l-Ħadd, 22 ta' Awwissu, 2021

Id-Dwejra – Inland sea (Chart D) nhar is-Sibt, 28 ta' Awwissu u l-Ħadd, 29 ta' Awwissu, 2021

Mġarr ix-Xini (Chart E) nhar is-Sibt, 4 ta' Settembru u l-Ħadd, 5 ta' Settembru, 2021

Marsalforn (Chart F) nhar is-Sibt, 11 ta' Settembru u l-Ħadd, 12 ta' Settembru, 2021

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) meta jkunu qrib, fid-data stipulata. Huma ħandhom jikkoperaw mal-organizzaturi u meta il-pitch ma jkunx jinsab f'żona tal-għawm, il-baħħara kollha għandhom iżommu distanza sigura.

Il-baħħara kollha għandhom isegwu kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe persunal tal-infurzar fuq il-post.

Charts affettwati: BA 211 u 2537

It-23 ta' Lulju, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 105 tal-2021

Tindif ta' Qiegħ il-Baħar fid-Daħla tad-Dockyard, in-Naħa tal-Isla

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf lill-baħħara li se ssir operazzjoni ta' tindif ta' qiegħ il-baħar minn għaddasa fid-Daħla tad-Dockyard – in-naħa tal-Isla, fiż-żona kif murija skura fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt, se ssir nhar it-Tlieta, 27 ta' Lulju, 2021, mit-3.00 p.m. sas-7.00 p.m.

A water polo pitch will be set up on the day of the activities from 9.00 a.m. till noon (as shown on charts found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)) and the activities will be held within the pitch.

The activities will be held as follows:

Xlendi (Chart A) on Saturday, 31st July, and Sunday, 1st August, 2021

Daħlet Qorrot (Chart B) on Saturday, 7th August, and Sunday, 8th August, 2021

Ħondoq ir-Rummien (Chart C) on Saturday, 21st August, and Sunday, 22nd August, 2021

Dwejra – Inland Sea (Chart D) on Saturday, 28th August, and Sunday, 29th August, 2021

Mġarr ix-Xini (Chart E) on Saturday, 4th September, and Sunday, 5th September, 2021

Marsalforn (Chart F) on Saturday, 11th September, and Sunday, 12th September, 2021

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed (no wake) when in the vicinity, on the stipulated date. They are to cooperate with the organisers and when the pitch is not located inside a swimmer zone, all mariners are to keep a safe distance.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 211 and 2537

23rd July, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 105 of 2021

Seabed Clean-up at Id-Daħla tad-Dockyard, Isla Side

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies mariners that a seabed clean-up operation by divers in Id-Daħla tad-Dockyard – Isla side, within the area shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt) will be held on Tuesday, 27th July, 2021, from 3.00 p.m. till 7.00 p.m.

Il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'kawtela u b'veloċità baxxa meta jkunu qrib, fid-data stipulata.

Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi u jsegwu kwalunkwe struzzjoni maħruġa fuq VHF Channel 12 u/jew 16 minn Valletta VTS u minn kwalunkwe persunal tal-infurzar fuq il-post.

Chart affettwata: BA 177

It-23 ta' Lulju, 2021

TRANSPORT MALTA

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 106 tal-2021

Attività tal-Għawm li hija Parti minn Aquathlon Event fil-Bajja tas-Salina – l-1 ta' Awwissu, 2021

Id-Direttorat tal-Portijiet u l-Yachting, Transport Malta, jgħarraf li Pembroke Athleta se jkun qed jorganizza avveniment ta' aquathlon li l-parti tal-għawm se ssir fil-Bajja tas-Salina.

It-tellieqa se ssir matul il-korsa A, B u C (kif muri fis-sit elettroniku ta' Transport Malta (www.transport.gov.mt)).

Pożizzjoni	*Latitudni (T)*	*Longitudni (L)*
A	35° 56'.932	014° 25'.660
B	35° 57'.168	014° 25'.755
C	35° 57'.148	014° 25'.808

nhar il-Ħadd, l-1 ta' Awwissu, 2021, mis-7.30 a.m. sal-9.45 a.m.

Jetski u dgħajsa tas-salvataġġ tar-Red Cross se jkunu qed jakkumpanjaw lill-għawwiema parteċipanti.

Fid-data stipulata, il-baħħara huma avżati biex joqogħdu attenti u jbaħħru b'kawtela u b'veloċità baxxa (mingħajr rima) meta jkunu fil-viċinanza tal-attività, fid-data stipulata. Huma għandhom jikkoperaw mal-organizzaturi.

Il-baħħara kollha għandhom isegwu kwalunkwe struzzjoni mogħtija fuq VHF Channel 12 u/jew 16, minn Valletta VTS u minn kwalunkwe persunal tal-infurzar fuq il-post.

Charts affettwati: BA 211B, 211A, 2537 u 2538

It-23 ta' Lulju, 2021

Mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed when in the vicinity, on the stipulated date.

They are to cooperate with the organisers and to comply with any instructions issued on VHF Channel 12 and/or 16 by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Chart affected: BA 177

23rd July, 2021

TRANSPORT MALTA

Local Notice to Mariners No. 106 of 2021

Swimming Activity being Part of an Aquathlon Event in Il-Bajja tas-Salina – 1st August, 2021

The Ports and Yachting Directorate, Transport Malta, notifies that Pembroke Athleta will be organising an aquathlon event with the swimming part being held in Il-Bajja tas-Salina.

The race will be held along the course A, B and C (as shown on chart found on Transport Malta website (www.transport.gov.mt)),

Position	*Latitude (N)*	*Longitude (E)*
A	35° 56'.932	014° 25'.660
B	35° 57'.168	014° 25'.755
C	35° 57'.148	014° 25'.808

on Sunday, 1st August, 2021, from 7.30 a.m. till 9.45 a.m.

A Red Cross jetski and a rescue boat will be accompanying the participating swimmers.

On the stipulated date, mariners are advised to keep a sharp lookout and navigate with extreme caution and at slow speed (no wake) when in the vicinity of the activity. They are to cooperate with the organisers.

All mariners are to comply with any instructions given on VHF Channel 12 and/or 16, by Valletta VTS and by any enforcement personnel on site.

Charts affected: BA 211B, 211A, 2537 and 2538

23rd July, 2021

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Pożizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) fuq Bażi Full-time/Part-time għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) fuq bażi full-time/part-time għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 fil-Ministeru għas-Saħħa.

Tul tal-Assenjament u Kundizzjonijiet

2.1 Persuna magħżula tidħol f'assenjament ta' sentejn (2) bħala Project Administrator (DRG Project) fuq bażi full-time/part-time għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 fil-Ministeru għas-Saħħa, li jista' jiġi mġedded għal perjodi oħra.

2.2 Il-pożizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) fuq bażi full-time/part-time għall-proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.3 Peress li din hi pożizzjoni hi parzjalment finanzjata mill-Unjoni Ewropea permezz tal-Fondi Strutturali u ta' Investiment 2014-2020, il-pożizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084', din il-pożizzjoni hija marbuta ma' terminu ta' żmien fiss jew tkomplija ta' biċċa xogħol speċifika u għaldaqstant dan jikkostitwixxi raġuni oġġettiva skont Regolament 7(4) tal-Liġi Sussidjarja 452.81 intitolat 'Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Żmien Fiss'.

2.4 Uffiċjal li jkollu pożizzjoni ta' natura definita (jiġifieri b'raġuni oġġettiva), li jinsab fl-aħħar erba' (4) xhur tat-terminu definit tiegħu, jista' japplika lateralment, anke jekk il-pożizzjoni reklamata għandha l-istess speċjalizzazzjoni li huwa għandu bħalissa.

2.5 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'din il-pożizzjoni tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

MINISTRY FOR HEALTH

Position of Project Administrator (DRG Project) on a Full-time/Part-time Basis for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the position of Project Administrator (DRG Project) on a full-time/part-time basis for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF04.0084 in the Ministry for Health.

Duration of Assignment and Conditions

2.1 A selected candidate will enter into a two (2) year assignment as a Project Administrator (DRG Project) on a full-time/part-time basis for the Project ' Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 in the Ministry for Health, which may be renewed for further periods.

2.2 The position of Project Administrator (DRG Project) on a full-time/part-time basis for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 is subject to a probationary period of one (1) year.

2.3 Since this is a position that may be part-financed by the European Union through the European Structural and Investment Funds 2014-2020, the position of Project Administrator (DRG Project) for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084' in the Ministry for Health is time-barred or linked to the completion of a specific task, such constitutes an objective reason in terms of Regulation 7(4) of Subsidiary Legislation 452.81 entitled 'Contracts of Service for a Fixed Term Regulations'.

2.4 An officer holding a position of a definite nature (i.e. with objective reason), who is in the last (4) months of his/her definite term, may apply laterally, even if the advertised position carries the same specialisation that s/he currently holds.

2.5 Accepting appointment in this position signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Salarju Marbut mal-Pożizzjoni

3. Is-salarju marbut mal-pozizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 huwa ekwivalenti għal Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2021 huwa ta' €25,656 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €28,843.

Dmirijiet

4. Id-dmirijiet għal din il-pożizzjoni ta' Project Administrator (DRG Project) għall-Proġett 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 jinkludu li:

i. Jassisti fir-reviżjoni tad-dokumentazzjoni meħtieġa u fil-validazzjoni tal-kodiċi;

ii. Jassisti fil-validazzjoni tad-data għal grouping ta' DRG;

iii. Jikkordina mal-partijiet interessati u s-sħab tal-proġetti biex jiġbor id-data u l-informazzjoni;

iv. Jikkordina ma' msieħba barranin responsabbli għall-iżvilupp tad-DRGs;

v. Japplika l-linji gwida uffiċjali xierqa dwar il-kodifikazzjoni;

vi. Jappoġġja l-proġett ESF 04.0084 għar-riforma fis-sistema tas-saħħa pubblika biex jiġu massimizzati l-kisbiet fl-effiċjenza u tissaħħaħ il-governanza;

vii. Jaqdi dmirijiet oħra kif assenjat mill-Project Leader;

viii. Jirrapporta fuq bażi regolari dwar il-progress tal-proġett;

ix. Jattendi taħriġ kif meħtieġ kemm lokalment kif ukoll barra minn Malta;

x. Juża s-sistema tat-teknoloġija tal-informatika li qed tintuża fi ħdan il-Ministeru għas-Saħħa;

xi. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

5.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

Salary Pegged to the Position

3. The Salary attached to the position of Project Administrator (DRG Project) for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 is equivalent to Salary Scale 7, which in the year 2021 is €25,656 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €28,843.

Duties

4. The job duties for the position of Project Administrator (DRG Project) for the Project 'Reform in the Public Health System to Maximize Efficiency Gains and Enhance Governance' – ESF 04.0084 include:

i. Assists in the review of necessary documentation and in the validation of codes;

ii. Assists in the validation of data for DRG grouping;

iii. Liaises with project stakeholders and partners to collate data and information;

iv. Liaises with foreign partners responsible for the development of DRGs;

v. Applies appropriate Official Coding Guidelines;

vi. Supports the ESF Project, ESF 04.0084 Reform in the public health system to maximize efficiency gains and enhance governance;

vii. Performs any other duties as assigned by the Project Leader;

viii. Reports on a regular basis on the progress of the project;

ix. Attends training as required both locally and abroad;

x. Makes use of Information Technology System in use within the Ministry for Health;

xi. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

5.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża. Dwak il-kandidati li m'għandhomx MQF ta' Livell 1 fil-lingwa Maltija, iridu jattendu u jgħaddu b'suċċess fl-assessjar mill-kors 'Maltese Lanugage 1' offrut mill-Istitut għasServizzi Pubbliċi. L-attendenza għal dan il-kors, flimien mal-kisba tal-MQF tal-Livell 1 għandhom jitlestew qabel il-

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of the other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English language. Candidates who do not possess an MQF Level 1 in the Maltese language, must attend and be successful in the assessment of the 'Maltese Language 1' course, offered by the Institute for Public Services. Attendance for such course, together with the attainment of MQF Level 1 are to be

konferma tal-ħatra, jiġifieri fi żmien tnax-il (12) xahar mill-ingaġġ.

Jekk il-persuna tonqos milli tippreżenta evidenza li għaddiet il-kors b'suċċess u attendiet sal-aħħar tal-perjodu ta' prova (jiġifieri tnax-il xahar mill-ingaġġ), awtomatikament tintilef il-kariga msemmija hawn fuq.

iii. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta Masters f'Livell 7 tal-MQF (suġġett għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti)* jew fil-Business Administration jew Health Service Management jew Health Sciences jew Economics jew Finance.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bordtal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal din il-pożizzjoni jridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

5.2 Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

5.3 Dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

5.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

5.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'din il-pożizzjoni, skont 5.1 sa 5.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

5.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha

completed before confirmation of appointment, i.e. within twelve (12) months from engagement.

Failure to present evidence of successful pass and attendance by the end of the probationary period (i.e. twelve months from engagement) will result in the automatic termination of the position in caption.

iii. in possession of Master's degree at MQF Level 7 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVET credits, or equivalent)* in Business Administration or Health Service Management or Health Sciences or Economics or Finance.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this position must be confirmed in their current appointment.

5.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

5.3 Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

5.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

5.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 5.1 to 5.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

5.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant)

tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew ħekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

5.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

6.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/ jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

7.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-pożizzjoni. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

7.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 5.1 sa 5.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata u għarfien dwar l-operat tal-isptar (organizzazzjoni u tħaddim tas-sistema lokali tas-saħħa; proċeduri u politiki tal-isptar; servizzi offruti mis-sistema nazzjonali tas-Saħħa) u/jew Finanzi.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

8.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-

or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

5.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

6.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

6.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

7.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the position. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

7.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 5.1 to 5.5, have proven relevant work experience and possess knowledge of hospital operations (organisation and functioning of the local health care system; hospital procedures and policies; services provided in the National Healthcare system) and/or Finance.

Submission of Applications

8.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171 through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of

applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

8.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

8.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

8.4 L-applikanti jingħataw sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

9. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
il-proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;
eżami mediku;
aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt)

It-23 ta' Lulju, 2021

the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

8.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

8.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

8.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

9. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
the submission of recognition statements in respect of qualifications;
the publication of the result;
the process for the submission of petitions concerning the result;
medical examination;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf)) or may be obtained from the People Managment Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt)

23rd July, 2021

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Konsulent Pedjatra b'interess Speċjali fil-Kura Paljattiva u fid-Dar, fid-Dipartiment tas-Saħħa tat-Tfal u l-Adolexxenti, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Konsulent Pedjatra b'Interess speċjali fil-Kura Paljattiva u fid-Dar fid-Dipartiment tas-Saħħa tat-Tfal u l-Adolexxenti, fl-Isptar Mater Dei, fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sena (1).

2.2 Is-salarju ta' Konsulent huwa ta' Skala ta' Salarju 4, li fis-sena 2021 huwa €36,794 fis-sena.

2.3 Persuna fil-ħatra ta' Konsulent tirrapporta direttament liċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment tas-Saħħa tat-Tfal u l-Adolexxenti.

2.4 Persuna li tiġi maħtura tkun tista' tagħżel li taħdem fuq bażi ta' Kuntratt A jew Kuntratt B.

2.5 Persuna maħtura tkun intitolata għal tali benefiċċji oħra, u suġġetta għal tali kundizzjonijiet u obbligi oħra li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern u l-Unjin kompetenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3.1 Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Konsulent Pedjatra b'interess speċjali fil-Kura Paljattiva u fid-Dar jinkludu li:

i. jipprovdi kura klinika speċjalizzata ta' standard għoli u kwalità fil-Kura Paljattiva Pedjatrika u fid-Dar u jieħu sehem fil-kompiti tad-Dipartiment kif ikunu assenjati miċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment waqt li jiżgura dixxiplina xierqa u integrità mill-ħaddiema kollha li jaħdmu fid-Dipartiment tal-Kura tat-Tfal u l-Adolexxenti;

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Consultant Paediatrician with Special Interest in Palliative and Home Care in the Department of Child and Adolescent Health at Mater Dei Hospital in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Consultant Paediatrician with special interest in Palliative and Home Care in the Department of Child and Adolescent Health at Mater Dei Hospital, in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of one (1) year.

2.2 The salary for the post of Consultant is Salary Scale 4, which in the year 2021 is equivalent to, €36,794 per annum.

2.3 The Consultant shall report to the Clinical Chairperson, Department of Child and Adolescent Health.

2.4 The appointee will be able to choose to work on a Contract A or B basis.

2.5 An appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government and the competent Union.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3.1 The job duties for the post of Consultant Paediatrician with special interest in Palliative and Home Care include:

i. provides specialist clinical care of high standard and quality in Paediatric Palliative and Home Care and participates in the tasks of the Department as assigned by the Clinical Chairperson of the Department while ensuring proper discipline and probity from all staff working in the Department of Child and Adolescent Health;

ii. imexxi t-tim ta' professjonisti minn dixxiplini varji involuti fil-ġestjoni medika tal-kura tat-tfal u l-adolexxenti fil-qasam tal-kura paljattiva u fid-dar;

iii. jipparteċipa fl-attivitajiet tad-Dipartiment, inkluż it-tagħlim u t-taħriġ ta' qabel u ta' wara l-gradwazzjoni, ifassal u/jew iwettaq proġetti ta' riċerka u verifika, eżerċizzji ta' assigurazzjoni ta' kwalità u attivitajiet kliniċi oħra hekk kif delegat miċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment;

iv. jipprovdi servizz speċjalizzat fi sptarijiet oħra tal-Gvern u/jew Ċentri tas-Saħħa skont programmi approvati u estensjonijiet futuri tas-servizzi tas-saħħa pprovduti taħt Skema tas-Saħħa komprensiva;

v. jipparteċipa fl-attivitajiet ta' edukazzjoni medika kontinwa fil-qasam pedjatriku tal-kura paljattiva u fid-dar kemm lokali kif ukoll barra minn Malta;

vi. jipprovdi servizz ta' konsulenza speċjalista lill-membri l-oħra tat-timijiet mediċi, kirurġiċi u allied health fuq każijiet relatati mal-kura paljattiva pedjatrika u fid-dar;

vii. jipprovdi sessjonijiet kliniċi on-site filgħodu, waranofsinhar u filgħaxija li jistgħu jkunu fuq bażi ta' roster imfassla miċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment;

viii. jipprovdi servizz tal-għassa għad-dipartiment tal-Kura tat-Tfal u l-Adolexxenti skont rota tal-għassa stabbilita;

ix. jipparteċipa fi kwalunkwe dmirijiet oħra tal-għassa kif assenjat miċ-Chairperson Kliniku tad-Dipartiment;

x. jagħmel użu mis-sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jkunu qed jintużaw fil-Ministeru għas-Saħħa;

xi. iwettaq kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xii. iwettaq dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

3.2 Persuna appuntata tista' tkun rikjesta twettaq dmirijiet fi kwalunkwe servizz għall-kura tas-saħħa f'Malta u fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex skont id-diskrezzjoni tal-Amministrazzjoni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin

ii. leads a team of professionals from various disciplines involved in the palliative and home care of children and adolescents;

iii. participates in Departmental activities, including teaching and training of undergraduates and postgraduates, designing and/or conducting research projects and audits, quality assurance exercises and other clinical activities as delegated by the Clinical Chairperson of the Department;

iv. provides specialized services in other Government Hospitals and/or Health Centres in accordance with approved programmes and future extensions of the health services as provided under a comprehensive Health Scheme;

v. participates in continuing medical educational activities in the field of paediatric palliative and home care both locally and abroad;

vi. provides specialist consultation service to other members of the medical, surgical and allied health teams on matters related to paediatric palliative and home care;

vii. provides on-site clinical sessions in the morning, afternoon and evening which may be on a roster basis designed by the Clinical Chairperson of the Department;

viii. provides on-call service for the Department of Child and Adolescent Care according to an established on-call rota;

ix. participates in any other on-call duties as assigned by the Clinical Chairperson of the Department;

x. make use of the Information Technology systems which may be in operation within the Ministry for Health;

xi. undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her as may be required;

xii. carries out any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

3.2 An appointee may be required to perform duties in any of the health care services in Malta and Gozo General Hospital at the discretion of the Management.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in

fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża.

4.2 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu wkoll:

i. ikollhom isimihom imniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Pedjatrija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

ii. ikunu approvati li isimhom jitniżżel fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti tal-Pedjatrija miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta; jew

matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. proficient in the Maltese and English languages;

4.2 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore be:

i. listed in the Specialist Register of Paediatrics kept by the Medical Council of Malta; or

ii. approved for inclusion in the Specialist Register of Paediatrics kept by the Medical Council of Malta; or

iii. a. ikollhom Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat (CCST) maħruġ mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta għall-professjoni rilevanti, li juri li l-applikant lesta tali taħriġ speċjalizzat li jista' jintalab għal Pedjatrija; jew

b. ikollhom kwalifika ta' speċjalist ekwivalenti għas-CCST fil-Pedjatrija, li tkun maħruġa mill-Awtorità kompetenti ta' Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea, kif indikat f'parti 1b tat-Tieni Skeda tal-Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa ta' Malta; jew

c. ikollhom kwalunkwe kwalifika oħra ta' speċjalist dment li ma' din tinhemeż dikjarazzjoni formali ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta, li tiddikjara li l-kwalifiki/esperjenza huma suffiċjenti sabiex tabib ikun irreġistrat mal-Kunsill Mediku ta' Malta bħala Speċjalist fil-Pedjatrija.

4.3 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandu aktar minn hekk ikollhom sentejn (2) esperjenza full-time bħala Speċjalist fil-Pedjatrija. Qed ikun hawnhekk ikkjarifikat li l-esperjenza bħala Speċjalist titqies li ma tibdiex qabel id-data tar-Reġistrazzjoni fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta, jew reġistrazzjoni ekwivalenti maħruġa mill-awtorità kompetenti fi Stat Membru ieħor tal-Unjoni Ewropea. Qed ikun ikkjarifikat ukoll li l-esperjenza mwettqa fuq bażi part-time jew fi kwalunkwe każ fuq bażi ta' inqas minn erbgħin (40) siegħa fil-ġimgħa, tkun rikonoxxuta fuq bażi prorata.

4.4 Persuna magħżula li tkun eliġibbli taħt paragrafu 4.2 (iii) (b) u paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq trid tkun imniżżla fir-Reġistru għall-Ispeċjalisti miżmum mill-Kunsill Mediku ta' Malta u trid tkun ukoll irreġistrata bis-sħiħ mal-Kunsill Mediku ta' Malta qabel il-ħatra.

4.5 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c) hawn fuq iridu jiksbu ittra ta' rikonoxximent mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta li tikkonferma li l-kwalifiki tagħhom jistgħu jiġu kkunsidrati bħala ekwivalenti għaċ-Ċertifikat ta' Tlestija ta' Taħriġ Speċjalizzat maħruġ mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta. F'każ ta' diffikultà għandu jintalab il-parir tal-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta.

Sabiex tiġi ffaċilitata r-referenza, is-sit elettroniku tal-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti ta' Malta jista' jiġi kkonsultat minn (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Kandidati li japplikaw skont it-termini ta' paragrafu 4.2 (iii) (b) jew paragrafu 4.2 (iii) (c), u li jkunu meħtieġa

iii. a. in possession of a Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta for the relevant profession, which shows that the applicant has completed such specialist training as may be prescribed for Paediatrics; or

b. in possession of a specialist qualification equivalent to the CCST for Paediatrics, which is issued by the competent authority in another EU Member State, as listed in Part 1b of the Second Schedule of the Health Care Professions Act of Malta; or

c. in possession of any other specialist qualification provided that this must be accompanied by a formal recognition statement by the Specialist Accreditation Committee of Malta, stating that the qualifications/experience are sufficient for a doctor to be registered with the Medical Council of Malta as a specialist in Paediatrics.

4.3 By the closing time and date of this call for applications, applicants must furthermore have two (2) years full- time experience as a Specialist in Paediatrics. It is hereby being clarified that specialist experience will be deemed not to commence prior to the date of registration in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta, or equivalent registration issued by the competent authority in another EU Member State. It is furthermore being clarified that experience carried out on a part-time basis, or in any case on a basis of less than forty (40) hours per week, is reckoned on a pro-rata basis.

4.4 The successful candidate eligible under paragraph 4.2 (iii) (b) and paragraph 4.2 (iii) (c) above must be listed in the Specialist Register kept by the Medical Council of Malta and must also be fully registered with the Medical Council of Malta before appointment.

4.5 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) above must obtain a recognition statement from the Specialist Accreditation Committee of Malta confirming that their qualifications may be considered as an equivalent to the Certificate of Completion of Specialist Training (CCST) issued by the Specialist Accreditation Committee of Malta. In case of any difficulty, the advice of the Specialist Accreditation Committee of Malta is to be sought.

For ease of reference, the website of the Specialist Accreditation Committee of Malta may be consulted at (https://deputyprimeminister.gov.mt/en/sph/Pages/Specialist-Accreditation-Committee.aspx).

4.6 Candidates applying in terms of paragraph 4.2 (iii) (b) or paragraph 4.2 (iii) (c) and who are required to present

jippreżentaw dikjarazzjoni mill-Kumitat għall-Approvazzjoni dwar Speċjalisti kif mitlub fil-paragrafu 4.5 għandhom jinkludu kopja ta' din id-dikjarazzjoni mal-applikazzjoni u jippreżentaw l-oriġinali waqt l-intervista. Kandidati li mhumiex fil-pussess ta' din id-dikjarazzjoni xorta jistgħu japplikaw, basta jissottomettu kopja ta' din id-dikjarazzjoni hekk kif tkun għad-dispożizzjoni tagħhom u fi kwalunkwe ċirkustanza mhux aktar tard mid-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet. Applikanti li ma jippreżentawx id-dikjarazzjoni meħtieġa fi żmien xahar għal raġunijiet lil hinn mill-kontroll tagħhom jistgħu jitolbu estensjoni ta' dan il-limitu ta' żmien b'xahar ieħor mill-Kap tad-Dipartiment fejn qed jintlaqgħu l-applikazzjonijiet, u jindikaw b'mod ċar ir-raġunijiet għad-dewmien. Talbiet għal estensjonijiet lil hinn minn dan il-perjodu għandhom jiġu sottomessi għall-kunsiderazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

a statement by the Specialist Accreditation Committee as specified in paragraph 4.5 should include a copy of that statement with their application and present the original at the interview. Candidates not in possession of the required statement may still apply, provided that they submit a copy of the statement as soon as it is available and in any case, by not later than the closing date of this call for applications. Applicants who fail to present the required statement within the one-month period for reasons beyond their control may request an extension of this time limit, up to a further one month, from the Head of Department receiving the applications, indicating clearly the reasons for the delay. Requests for an extension beyond this period are to be submitted for the consideration of the Public Service Commission.

4.7 Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

4.7 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in the calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.8 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.8 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.9 Kwalifiki formali, ħiliet u esperjenza speċjalizzata fil-kura paljattiva u kura fid-dar jiġu evalwati abbażi tal-portafoll tal-esperjenza tax-xogħol tal-applikant. Evidenza formali ta' taħriġ u kwalifiki elenkati fil-portafoll iridu jiġu ppreżentati mal-applikazzjoni.

4.9 Formal qualifications, specialist skills and experience in Palliative and Home Care, will be evaluated on the basis of the applicant's portfolio of work experience. Formal evidence of training and qualifications listed in the portfolio are to be presented upon application.

4.10 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti

4.10 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already

li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.11 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.9 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.12 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.7, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti,

in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry/department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.11 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.9 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.12 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.7, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171,

Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa żewġ (2) ġranet tax-xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku tal-Ministeru għas-Saħħa huwa (https://deputyprimeminister.gov.mt), in-numru tal-fax huwa +356

through the Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct not later than one month from the date of application as applicable which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf)) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address of the Ministry for Health is (https://deputyprimeminister.gov.mt), the fax number is

2299 2604, u l-indirizz elettroniku huwa (recruitment.health@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTERU GĦAS-SAĦĦA

Post ta' Manager I fil-Ministeru għas-Saħħa

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali (People Management), Ministeru għas-Saħħa, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Manager I biex iwettaq dimirijiet fid-Direttorat tal-Cancer Care Pathways fil-Ministeru għas-Saħħa.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Manager I huwa ta' Skala ta' Salarju 10, li fis-sena 2021 huwa ta' €21,267 fis-sena, li jiżdied b'€407.67 fis-sena sa massimu ta' €23,713.

2.4 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 10 titla' fi Skala ta' Salarju 9 (€22,633 x €447.33 - €25,317) fl-2021 wara sentejn (2) servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 10, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 9 titla' fi Skala ta' Salarju 8 (€24,091 x €486.83 - €27,012) fl-2021 wara ħames (5) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 9, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 Persuna fil-grad ta' Manager I fi Skala ta' Salarju 8 titla' fi Skala ta' Salarju 7 (€25,656 x €531.17 - €28,843) fl-2021 wara tliet (3) snin servizz bħala Manager I fi Skala ta' Salarju 8, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.7 Il-persuni maħtura jkunu intitolati wkoll għal ħlas annwali marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku tagħhom, marbut ma' xogħol sodisfaċenti u suġġett għall-politiki tal-amministrazzjoni ċentrali li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal

+356 2299 2604, and the email address is (recruitment.health@gov.mt).

23rd July, 2021

MINISTRY FOR HEALTH

Post of Manager I in the Ministry for Health

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (People Management), Ministry for Health, invites applications for the post of Manager I in the Cancer Care Pathways Directorate in the Ministry for Health.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Manager I is Salary Scale 10, which in the year 2021 is €21,267 per annum, rising by annual increments of €407.67 up to a maximum of €23,713.

2.4 A Manager I in Salary Scale 10 will progress to Salary Scale 9 (€22,633 x €447.33 - €25,317 in 2021) on completion of two (2) years service as Manager I in Salary Scale 10, subject to satisfactory performance.

2.5 A Manager I in Salary Scale 9 will progress to Salary Scale 8 (€24,091 x €486.83 - €27,012 in 2021) on completion of five (5) years service as Manager I in Salary Scale 9, subject to satisfactory performance.

2.6 A Manager I in Salary Scale 8 will progress to Salary Scale 7 (€25,656 x €531.17 - €28,843 in 2021) on completion of three (3) years service as Manager I in Salary Scale 8, subject to satisfactory performance.

2.7 Appointees will also be entitled to the payment of an annual performance bonus of up to a maximum of 10% of his/her basic salary, subject to satisfactory performance and subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite

pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.9 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. L-applikanti maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u jekk maħtura għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.10 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-ispeċjalizzazjoni, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.11 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Manager I jinkludu li:

i. iwettaq riċerka f'isem l-uffiċċju tad-Direttorat tal-Mogħdijiet tal-Kura tal-Kanċer rigward kura jew interventi tal-kanċer;

ii. jippermetti ppjanar xieraq ta' verifiki fuq prattiki preżenti u jiġbor u janalizza data b'konnessjoni ma' verifiki u proġetti oħra ta' riċerka;

iii. jipprepara u jassisti f'komunikazzjonijiet ta' riċerka u jipproduċi riżultati u rapporti fi ħdan il-perjodi ta' żmien kif ordnat mid-Direttur tal-Pathways Care Cancer;

iv. iwettaq dmirijiet fir-rigward tal-implimentazzjoni b'suċċess ta' strateġiji fil-mandat tal-Uffiċċju;

v. jiffaċilita u jikkordina laqgħat ta' Gruppi ta' Ħidma Interna u Gruppi ta' Esperti kif meħtieġ;

position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.9 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.10 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in the area of specialisation, in accordance with established vacancies.

2.11 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Manager I include:

i. carries out research on behalf of the office of the Cancer Care Pathways Directorate regarding cancer care or interventions;

ii. enables proper planning of audits on present practices and collects and analyzes data in connection with audits and other research projects;

iii. prepares and assists in research communications and produces deliverables and reports within the time frames as directed by the Cancer Care Pathways Director;

iv. performs duties in relation to the successful implementation of strategies within the remit of the Office;

v. facilitates and coordinates meetings of Internal Working Groups and Expert Groups as required;

vi. jassisti teknikament lil membri oħra tat-tim b'xogħol relatat ma' proġetti ta' riċerka u fid-disinn u t-tmexxija ta' xogħol ta' riċerka dwar il-kura tal-kanċer;

vii. iwettaq dmirijiet oħra xierqa skont l-eżiġenza tas-servizz tal-kura tas-saħħa u kif ordnat mid-Direttur Cancer Care Pathways;

viii. jagħmel użu minn Sistemi tat-Teknoloġija tal-Informatika li jistgħu jkunu qed jaħdmu fil-Ministeru għas-Saħħa;

ix. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

x. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi), jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju

vi. technically assists other members of the team with work related to research projects and in the design and conduct of cancer care research work;

vii. performs other appropriate duties according to the exigency of the health care service and as directed by the Director Cancer Care Pathways;

viii. makes use of Information Technology Systems which may be in operation within the Ministry for Health;

ix. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

x. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007'; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and

Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. profiċjenti fil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

U

iii. ikollhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta f'Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVET jew ekwivalenti*) fl-Istatistika, Economics, European Studies, Sociology, Law jew Public Policy.

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2 Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba. Kwalifika ta' Masters f'Livell 7 tal-MQF, jew ekwivalenti, għandha tinkludi minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVETS jew ekwivalenti*

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija fil-paragrafu 4.1 (iii) jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif

their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. must be proficient in the Maltese and English languages;

AND

iii. in possession of a recognised Bachelors degree at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVET credits, or equivalent*) in Statistics, Economics, European Studies, Sociology, Law or Public Policy.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements. A Masters qualification at MQF Level 7, or equivalent, must comprise a minimum of 60 ECTS/ECVETS credits or equivalent*.

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the qualifications as indicated in paragraph 4.1 (iii) will still be considered, provided that they submit evidence that they have obtained the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, taken as part of a higher recognised MQF level programme of study, as required in the aforementioned

mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifikata fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jkunu ġabu jew ġew approvati għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2021. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifka ma tintlaħaqx, il-ħatra tiġi, ipso facto, awtomatikament terminata.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji, sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-

eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraphs 4.1 (iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading to such qualification. Appointees must have obtained or be approved for the award of such qualification by the 31st October, 2021. If the stipulated deadline for the attainment of such qualification is not met, the appointment will be, ipso facto, automatically terminated.

(a) The probation period and progression entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualification referred to in clause 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their

applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjonijiet

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171, permezz tar-Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documentation

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171 through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) would not be accepted.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Diviżjoni tal-People Management, Ministeru għas-Saħħa, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta VLT 1171. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit u l-indirizz elettroniku tad-Diviżjoni huma (https://deputyprimeminister.gov.mt) u (recruitment.health@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTERU GĦALL-AMBJENT, IT-TIBDIL FIL-KLIMA U L-IPPJANAR

Post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur Ġenerali għall-Operat, f'isem is-Segretarju Permanenti, Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar, jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Junior Legal Officer fil-Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Junior Legal Officer huwa ta' Skala ta' Salarju 9, li fis-sena 2021 huwa ta' €22,633 fis-sena, li jiżdied b'€447.33 fis-sena sa massimu ta' €25,317.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division ((https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf)) or may be obtained from the People Management Division, Ministry for Health, 15, Palazzo Castellania, Triq il-Merkanti, Valletta VLT 1171. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Division are (https://deputyprimeminister.gov.mt) and (recruitment.health@gov.mt).

23rd July, 2021

MINISTRY FOR THE ENVIRONMENT, CLIMATE CHANGE AND PLANNING

Post of Junior Legal Officer in the Ministry for the Environment, Climate Change and Planning

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director General (Operations), on behalf of the Permanent Secretary, Ministry for the Environment, Climate Change and Planning, invites applications for the post of Junior Legal Officer in the Ministry for the Environment, Climate Change and Planning.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Junior Legal Officer is Salary Scale 9, which in the year 2021 is equivalent to, €22,633 per annum, rising by annual increments of €447.33 up to a maximum of €25,317.

2.3 Persuna fil-grad ta' Junior Legal Officer tiġi promossa għall-grad ta' Legal Officer fi Skala ta' Salarju 8 (€24,091 x €486.83 - €27,012 fis-sena 2021) wara sentejn (2) snin servizz fil-grad ta' Junior Legal Officer, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti, u sakem ikollha mill-inqas tliet (3) snin ta' prattika legali ppruvata wara li tkun kisbet il-Warrant ta' Avukat.

2.4 Persuna fil-grad ta' Legal Officer fi Skala 8 titla' fi Skala 7 (€25,656 x €531.17 - €28,843 fis-sena 2021) wara sitt (6) snin servizz fil-grad ta' Legal Officer, dejjem jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.5 Il-persuna nnominata tkun intitolata għall-benefiċċji u suġġetta għall-kundizzjonijiet u obbligi li jkunu mniżżlin fi kwalunkwe ftehim rilevanti bejn il-Gvern ta' Malta u l-union kompetenti.

2.6 Il-persuna maħtura għandha tiżgura li qed topera skont il-Kodiċi tal-Etika u ta' Sezzjoni 6.2.3 tal-PSMC, u li ma twettaq l-ebda tip ta' xogħol barra mill-impjieg tagħha mal-Gvern li jista' jwassal għal kunflitt ta' interess jew tfixkil fil-qadi tad-dmirijiet uffiċjali tagħha mal-Gvern. Xogħol privat għandhu jkun dejjem bil-permess tas-Segretarju Permanenti.

2.7 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.8 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Junior Legal Officer jinkludu li:

i. Jeżerċita l-professjoni tiegħu u jwettaq dmirjiet oħra kompatibbli mal-post, inkluż li jirrappreżenta lill-Ministeru fil-Qorti/Arbitraġġ u li jirrispondi għall-ittri legali;

ii. Jassisti lis-Segretarju Permanenti u/jew ir-rappreżentant/a/i tiegħu fuq affarijiet li jkunu jeħtieġu interpretazzjoni legali;

iii. Jabbozza jew jirrevedi ftehim;

iv. Iħejji abbozzi ta' Liġijiet u Avviżi Legali;

v. Iwettaq xogħol relatat ma' Regolamenti, politika u dokumenti oħra tal-UE;

2.3 A Junior Legal Officer will be promoted to the grade of Legal Officer in Scale 8 (€24,091 x €486.83 - €27,012 in 2021) on completion of two (2) years service in the grade of Junior Legal Officer, subject to satisfactory performance, provided that the person has been practising for at least three (3) proven years after obtaining the Warrant of Lawyer.

2.4 A Legal Officer in Scale 8 will progress to Scale 7 (€25,656 x €531.17 - €28,843 in 2021) on completion of six (6) years service in the grade of Legal Officer, subject to satisfactory performance.

2.5 The appointee will be entitled to such other benefits and subject to such other conditions and obligations as may be stipulated in any pertinent agreement between the Government of Malta and the competent union.

2.6 The appointee must ensure that he/she operates within the framework of the Code of Ethics and of Section 6.2.3 of the PSMC, and will not carry out any form of work outside of Government employment which may be against the interest of Government which may lead to a conflict of interest of interfere with the performance of his/her official duties with the Government. Private work invariable necessitates the permission of the Permanent Secretary.

2.7 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.8 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Junior Legal Officer include:

i. Exercises his/her profession and performs other duties compatible with the post, including representing the Ministry in Court/Arbitration and respond to legal letters;

ii. Assists the Permanent Secretary and/or his representative/s in matters requiring a legal interpretation;

iii. Drafts or revises agreements;

iv. Prepares draft Legislation and Legal Notices;

v. Performs duties relating to EU Regulations, policies and other documents;

vi. Jiftaħ u jsegwi każijiet legali sabiex jittermina ftehim u/jew jirkupra l-fondi;

vii. Jikkollabora mal-Uffiċċju tal-Avukat tal-Istat fuq każijiet li jkunu qed jiġu segwiti mill-uffiċċju tiegħu;

viii. Jagħmel xogħol ta' riċerka legali f'oqsma li jaqgħu taħt il-portafoll tal-Ministeru;

ix. Jattendi għal-laqgħat/konferenzi kemm f'Malta kif ukoll barra minn Malta;

x. Jirrappreżenta lill-Ministeru fejn u kif meħtieġ;

xi. Jikkordina xogħol legali bejn id-dipartimenti u l-entitajiet tal-Ministeru;

xii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/lilha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta› residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-

vi. Opens and follows legal cases to terminate agreements and/or to recover funds;

vii. Liaises with the Office of the State Advocate on cases that may be handled by that office;

viii. Performs legal research work on fields which fall under the Ministry's portfolio;

ix. Attends meetings/conferences in Malta and abroad;

x. Represents the Ministry where and as necessary;

xi. Coordinates legal work among the departments and entities of the Ministry;

xii. Undertakes any other tasks, which the superior might delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been

membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-Malti kif ukoll bl-Ingliż;

iii. fil-pussess tal-Warrant biex jipprattikaw il-professjoni ta' Avukat f' Malta.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. in possession of the Warrant to practise the profession of Advocate in Malta.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunke rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/ pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/ dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta'

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities,

dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija mija fil-mija (100%) u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija ħamsin fil-mija (50%).

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tad-Direttur Ġenerali għall-Operat, Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is one hundred per cent (100%) and the pass mark is fifty per cent (50%).

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Director General (Operations), Ministry for the Environment, Climate Change and Planning, through the Online Government Recruitment Portal **only** on (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mid-Direttorat għas-Servizzi Korporattivi (Attn: Assistent Direttur, Riżorsi Umani), Ministeru għall-Ambjent, it-Tibdil fil-Klima u l-Ippjanar, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301. Dawn d-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Dipartiment/Diviżjoni/Direttorat huma (www.environment.gov.mt) u (humanresources.mecp@gov.mt),

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Senior Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Finanzi u Xogħol), Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Systems Administrator fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Systems Administrator huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2021 huwa ta' €25,656 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €28,843.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the Corporate Services Directorate (Attn: Assistant Director, Human Resources), Ministry for the Environment, Climate Change and Planning, 6, Triq Ħal Qormi, Santa Venera SVR 1301. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Department/Division/Directorate are (www.environment.gov.mt) and (humanresources.mecp@gov.mt).

23rd July, 2021

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Senior Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Finance and Employment), Ministry for Finance and Employment invites applications for the post of Senior Systems Administrator in the Information Management Unit in the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Systems Administrator is Salary Scale 7, which in the year 2021 is equivalent to €25,656 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €28,843.

2.3 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Administrator titla' fi Skala 6, li fis-sena 2021 hija ta' €27,327 x €596.33 - €30,905 wara sitt (6) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u suġġett għat-tkomplija ta' Toolkit Course speċifiku għal ICT relatat ma' dawn il-gradi kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali (jiġifieri mingħajr il-ħtieġa li jitlesta il-Public Service Toolkit).

2.3 A Senior Systems Administrator will progress to Scale 6, which in the year 2021 is €27,327 x €596.33 - €30,905 on completion of six (6) years satisfactory service and subject to the completion of a specific ICT Toolkit Course related to this grade as established from time to time by the Central Administration (that is, without the need for completion of the Public Service Toolkit).

2.4 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Administrator, tkun intitolata għall-bonus marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku fis-sena. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.4 A Senior Systems Administrator will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 10% of the basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Systems Administrator jinkludu li:

Duties

3. The job duties for the post of Senior Systems Administrator include:

i. Jassisti fl-iżvilupp, l-aġġornament u l-implimentazzjoni ta' prattiki operattivi ġodda, u jassigura li r-riżorsi disponibbli jintużaw b'mod effettiv u effiċjenti;

i. Assists in developing, updating and implementing new operating practices, and ensuring all available resources are utilised effectively and efficiently;

ii. Jara li s-servizzi jitwasslu b'mod li jilħqu l-għanijiet tas-servizz, u jwettaq evalwazzjonijiet u valutazzjonijiet biex jiżgura proċess stabbilit, effiċjenti u titjib kontinwu;

ii. Oversees the delivery of services to meet service goals and conducting evaluations and assessments to ensure continuous improvement and process efficiencies are in place;

iii. Jassisti biex jiżviluppa u jimplimenta strateġija biex ittejjeb ir-relazzjonijiet ma' fornituri ewlenin u jiżgura li s-servizzi u l-prodotti tal-IT mixtrija jikkonformaw bis-sħiħ mas-Service Level Agreements (SLA) u kwalunkwe obbligu kuntrattwali ieħor;

iii. Assists in developing and implementing of a strategy to improve the relations with major suppliers and ensuring that the IT services and products procured fully comply with the related Service Level Agreements (SLA) and any other contractual obligations;

iv. Iwettaq superviżjoni fuq l-operat inkluż taħriġ u evalwazzjoni tal-istaff, u jipprovdi direzzjoni lill-ħaddiema tekniċi kif ikun meħtieġ;

iv. Supervises operations staff including training and evaluating and providing work direction to technical staff as required;

v. Jassigura li l-politika u d-deċiżjonijiet maniġerjali jiġu mħarsa billi jassumi rwol ewlieni fl-implimentazzjoni ta' sistemi/soluzzjonijiet tal-IT;

v. Ensures adherence to management policies and decisions by assuming a leading role in the implementation of IT systems/solutions;

vi. Jiżviluppa u jikkordina direzzjonijiet u skedi ta' proġetti biex il-benefiċċji jintużaw bl-aħjar mod u jitnaqqsu l-impatti fuq l-utenti tas-sistemi tal-IT;

vii. Jassigura li tinżamm is-sigurtà u l-integrità tas-sistemi u d-data pproċessata tal-ICT mill-istess sistemi, inkluż il-kontroll tal-aċċess tal-utenti, l-irkupru minn diżastri u l-proċeduri ta' kontinwità ta' negozju;

viii. Ifassal rapporti analitiċi dwar it-titjib kontinwu tas-servizz bil-għan li jinkisbu benefiċċji kummerċjali sostenibbli;

ix. Jikkordina ma' entitajiet, fornituri, maċ-Chief Information Officer tal-Ministeru u mal-MITA dwar servizzi, hardware, software u networks tal-ICT biex jiżgura operazzjonijiet siguri u f'waqthom;

x. Jippjana u jfassal l-iskedar tal-installazzjoni tal-hardware, tas-sistemi operattivi u tal-applikazzjonijiet;

xi. Jimmaniġġja r-riżorsi tas-sistemi tal-IT inkluż il-prestazzjoni, il-kapaċità, id-disponibbiltà, is-servizz li jagħti u kemm jista' jiġi rkuprat;

xii. Iżomm ruħu aġġornat mal-iżviluppi teknoloġiċi, fis-sistemi amministrattivi tat-teknoloġija u jirrakkomanda modi biex jieħu vantaġġ mit-teknoloġija ġdida;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet

vi. Develops and coordinates project directions and schedules to maximize benefits and minimize impacts on the users of the IT systems;

vii. Ensures and maintains security and integrity of all ICT systems and data processed by same systems including user access control, disaster recovery and business continuity procedures;

viii. Compiles analytical reports about continual service improvement with a view to realise sustainable business benefits;

ix. Liaises with relevant entities, suppliers, the Ministry's Chief Information Officer and MITA about ICT services, hardware, software and networks to ensure timely and secure operations of systems;

x. Plans and schedules the installation of hardware, operating systems, and applications software;

xi. Manages the IT systems resources including performance, capacity, availability, serviceability and recoverability;

xii. Stays current with technological developments in systems administration technology and recommending ways to take advantage of new technology;

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms

ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta› residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

U

iii. (a) għandhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*), fil-Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta professjonali u komparabbli, flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVETS jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 krettu ECTS/ECVETS. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. able to communicate in Maltese and English languages;

AND

iii. (a) in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVETS credits, or equivalent *) in Computing and/or ICT or a recognized comparable professional qualification, plus two (2) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVETS credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ECVETS credits (as applicable). The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2. Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent*, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 - 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew ħekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt).

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are

L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-Sezzjoni huma (https://finance.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Post ta' Senior Systems Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Is-Segretarju Permanenti (Finanzi u Xogħol), Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol jilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Senior Systems Analyst fl-Information Management Unit fil-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' tnax-il (12) xahar.

2.2 Is-salarju ta' Senior Systems Analyst huwa ta' Skala ta' Salarju 7, li fis-sena 2021 huwa ta' €25,656 fis-sena, li jiżdied b'€531.17 fis-sena sa massimu ta' €28,843.

2.3 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Analyst titla' fi Skala 6, li fis-sena 2021 hija ta' €27,327 x €596.33 - €30,905 wara sitt (6) snin servizz fil-grad, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti u suġġett għat-tkomplija ta' Toolkit Course speċifiku għal ICT relatat ma' dawn il gradi kif stabbilit minn żmien għal żmien mill-Amministrazzjoni Ċentrali (jiġifieri mingħajr il-ħtieġa li jitlesta l-Public Service Toolkit).

2.4 Persuna fil-grad ta' Senior Systems Analyst tkun intitolata għall-bonus marbut mal-prestazzjoni sa massimu ta' 10% tas-salarju bażiku fis-sena. L-ammont pagabbli jiġi ddeterminat miċ-Chief Information Officer wara li tiġi kkunsidrata l-prestazzjoni tal-uffiċjal u, fejn japplika, kwalunkwe rakkomandazzjoni li titressaq mis-superjur immedjat tal-uffiċjal. Il-ħlas tal-bonus huwa suġġett ukoll għall-policies tal-Amministrazzjoni Ċentrali skont kif ikunu fis-seħħ minn żmien għal żmien.

2.5 Applikazzjonijiet laterali fl-istess grad minn uffiċjali pubbliċi mhumiex aċċettabbli.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Senior Systems Analyst jinkludu li:

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Post of Senior Systems Analyst in the Information Management Unit in the Ministry for Finance and Employment

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Permanent Secretary (Finance and Employment), Ministry for Finance and Employment, invites applications for the post of Senior Systems Analyst in the Information Management Unit in the Ministry for Finance and Employment.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of twelve (12) months.

2.2 The salary for the post of Senior Systems Analyst is Salary Scale 7, which in the year 2021 is equivalent to €25,656 per annum, rising by annual increments of €531.17 up to a maximum of €28,843.

2.3 A Senior Systems Analyst will progress to Scale 6, which in the year 2021 is €27,327 x €596.33 - €30,905 on completion of six (6) years satisfactory service and subject to the completion of a specific ICT Toolkit Course related to this grade as established from time to time by the Central Administration (that is, without the need for completion of the Public Service Toolkit).

2.4 A Senior Systems Analyst will also be entitled to an annual Performance Bonus of up to a maximum of 10% of the basic salary. The amount payable shall be determined by the Chief Information Officer after consideration of the officer's performance and any recommendations forwarded by the officer's immediate superior, where applicable. Payment of bonus is also subject to Central Administration's policies in force from time to time.

2.5 Lateral applications in the same grade from public officers are not allowed.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

Duties

3. The job duties for the post of Senior Systems Analyst include:

i. Jikkordina, jissorvelja u jimmaniġġja proġetti, programmi u inizjattivi speċifiċi tal-IT;

ii. Ikun responsabbli għall-għodod kollaborattivi, immaniġġjar ta' inċidenti, dokumentazzjoni ta' proġetti, proċeduri ta' ttestjar u intelliġenza dwar in-negozju;

iii. Jiggwida u jissorvelja, kif applikabbli, persunal tekniku involut fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni jew il-manutenzjoni tas-sistema tal-IT;

iv. Jaħdem b'mod indipendenti jew bħala membru tat-tim tal-proġett fuq assenjazzjonijiet li jirrikjedu intuwizzjoni u inizjattiva konsiderevoli, bil-għan li jsolvi problemi, u jagħmel għażliet, rakkomandazzjoniet jew deċiżjonjiet;

v. Jieħu rwol ewlieni fi proġetti għal applikazzjonijiet li jirrikjedu baġit u żmien sinifikanti, u/jew jamministra numru ta' proġetti għal applikazzjonijiet iżgħar, waqt li jidderiġi kull attività fis-systems development life cycle, minn ġbir ta' rekwiżiti għall-attivatijiet wara l-implimentazzjoni;

vi. Jipprepara project plans dettaljati, u jassenja attivitajiet lil membri tat-tim li jkunu ġejjin minn diversi dixxiplini, u jagħmel monitoraġġ u jsegwi l-istatus tar-rapport;

vii. Imexxi diskussjonijiet mal-partijiet interessati fil-qasam tal-IT u tan-negozju, bil-għan li jevalwa l-impatt sħiħ li diversi soluzzjonijiet ikollhom fuq it-teknoloġija u n-negozju, u jikkomunika l-konsegwenzi ta' kull soluzzjoni offruta, u dan kollu bil-għan li jiggwida lill-partijiet interessati kollha sabiex jilħqu ftehim u konsensus;

viii. Jiżgura li matul l-iżvilupp tas-sistemi tal-IT u l-proċessi ta' implimentazzjoni, jiġu osservati standards u proċeduri xierqa biex isostnu kwalità xierqa;

ix. Jikkordina u jissorvelja l-kumpilazzjoni u l-produzzjoni tal-Information Management Reports;

x. Jipprepara analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji sabiex il-management ikun f'pożizzjoni li jkun jista' jiddeċiedi jekk is-sistemi tal-informazzjoni u l-computing infrastructure solutions, kif ukoll l-aġġornament tagħhom, ikunux finanzjarjament vijabbli;

xi. Jiżgura li s-sistemi tat-teknoloġija tal-informatika eżistenti jintużaw bl-aħjar mod possibbli, fejn meħtieġ janalizza l-ħtiġiet tal-utenti u jabbozza speċifikazzjonijiet tekniċi sabiex ikunu jistgħu jiġu implimentati soluzzjonijiet ġodda;

xii. Iżomm aġġornat ma' żvilupp fit-teknoloġija b'mod partikolari system administration technology, u jirrakkomanda modi biex jittieħed vantaġġ minn teknoloġiji ġodda;

i. Coordinates, supervises and manages specific IT projects, programs and initiatives;

ii. Be responsible for collaborative tools, incident management, projects documentation, testing procedures and business intelligence;

iii. Leads and supervises as applicable, technical staff engaged in the development, implementation or maintenance of IT systems;

iv. Works independently or as a member of the project team on assignments where considerable judgment and initiative are required in resolving problems and making choices, recommendations or decisions;

v. Serves as a project lead for applications of significant budget and duration, and/or managing multiple projects for smaller applications, guiding all activities in the systems development life cycle, from business requirements gathering to post-implementation activities;

vi. Prepares detailed project plans and assigning activities to team members from multiple disciplines and monitor and report status;

vii. Leads discussions with IT and business stakeholders to assess the full technology and business impact of various solution options, communicating consequences of each solution option, and guiding all stakeholders to consensus;

viii. Ensures that appropriate standards and procedures are adhered to during IT systems development and implementation processes to support a quality deliverable;

ix. Coordinates and supervises the compilation and generation of Information Management Reports;

x. Prepares an analysis of costs and benefits so that management can decide if information systems and computing infrastructure solutions and upgrades are financially feasible;

xi. Ensures that existing information technology systems are used to their optimum, and where necessary analyses user requirements and draft technical specifications for new solutions to be implemented;

xii. Stays current with technological developments in systems administration technology and recommending ways to take advantage of new technology;

xiii. Kwalunkwe kompitu ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jista' jkun meħtieġ;

xiv. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet

xiii. Undertakes any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiv. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the 'Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006' or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the 'Family Reunification Regulations, 2007' ; or

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment

fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u l-lingwa Ingliża;

U

iii. għandhom kwalifika ta' Baċellerat rikonoxxuta fil-Livell 6 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 180 krettu ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*), fil-Computing u/jew ICT, jew kwalifika rikonoxxuta professjonali u komparabbli, flimkien ma' sentejn (2) esperjenza ta' xogħol rilevanti f'ambjent formali u matur tal-ICT;

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVETS jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 180 ECTS/ECVETS kretti. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

4.2. Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija hawn fuq formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew appovati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti*, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3. Uffiċjali Pubbliċi li għandhom grad fi klassi partikolari, u li ngħataw il-ħatra ta' Officer in Scale permezz ta' deċiżjoni tal-Grievances Unit fl-istess skala ta' dak ta' grad ogħla fl-istess klassi, huma eliġibbli li japplikaw għal gradi miftuħa għal uffiċjali li għandhom tali grad ogħla bl-istess skala ta' dik tal-ħatra ta' Officer in Scale.

Is-snin ta' servizz mid-data ta' meta daħlet fis-seħħ il-ħatra bħala Officer in Scale jgħoddu bħala parti mis-snin ta' servizz mitluba fis-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe kriterju ieħor ta' eliġibbiltà għall-post irid jiġi sodisfatt skont din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii able to communicate in Maltese and English languages;

AND

iii in possession of a recognised Bachelors qualification at MQF Level 6 (subject to a minimum of 180 ECTS/ECVETS credits, or equivalent*) in Computing and/or ICT or a recognized comparable professional qualification, plus two (2) years relevant work experience in a formal and mature ICT environment;

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVETS credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 180 ECTS/ECVETS credits (as applicable). The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

4.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the above-mentioned qualifications will still be considered, provided that they submit evidence that they have been approved for the award of the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVETS credits, or equivalent*, taken as part of a recognised higher MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Public Officers holding a grade in a particular stream, and who were granted Officer in Scale status by virtue of a Grievances Unit decision in the same scale as that of a higher grade in that stream, are eligible to apply for grades open to officers holding such higher grade within the stream that carries the same scale as that of the Officer in Scale status.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Scale are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of service stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post must be met in terms of this call for applications.

4.4 Uffiċjali pubbliċi li bħalissa għandhom ħatra bħala Uffiċjal fil-Grad huma kkunsidrati fuq bażi personali li jappartjenu għall-Klassi/Stream tal-grad sostantiv immedjatament preċedenti tagħhom, u jistgħu japplikaw fuq il-bażi tal-iskala kurrenti tagħhom bħala Uffiċjal fil-Grad, li għandha tkun ekwivalenti għal, jew ogħla minn, dak li hu meħtieġ minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-snin ta' servizz mid-data effettiva tal-ħatra bħala uffiċjal fil-Grad huma kkalkulati għall-iskop li jissodisfaw is-snin meħtieġa ta' 'servizz fil-grad' kif stipulat fis-sejħiet għall-applikazzjonijiet.

Kwalunkwe rekwiżit ieħor ta' eliġibbiltà għall-post/pożizzjoni għandu jintlaħaq f'termini ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.5 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awtorità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.6 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.5 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.7 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.8 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.4 Public officers who currently hold an appointment as Officer in Grade are considered on a personal basis to pertain to the Class/Stream of their immediately previous substantive grade, and may apply on the basis of their current scale as Officer in Grade, which must be equivalent to, or higher than, what is required by this call for applications.

The years of service since the effective date of appointment as Officer in Grade are reckonable for the purpose of satisfying any requisite years of 'service in the grade' as stipulated in calls for applications.

Any other eligibility requisites for the post/position must be met in terms of this call for applications.

4.5 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by the HR Unit of the ministry issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.6 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.5 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.7 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry/department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.8 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2. Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-Applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tar-Reklutaġġ, Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol, permezz tal-Online Government Recruitment Portal **biss** (https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottemettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 L-applikanti jingħataw sa jumejn xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

Submission of Supporting Documents

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the Recruitment Section, Ministry for Finance and Employment, through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu minn (recruitment.mfe@gov.mt). Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tas-sezzjoni huma (https://finance.gov.mt) u (recruitment.mfe@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Post ta' Assistant Manager (Media) fid-Dipartiment tal-Informazzjoni, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru

Nomenklaturi li jindikaw il-maskil jinkludu wkoll il-femminil.

1. Id-Direttur (Finanzi u Amministrazzjoni), Uffiċċju tal-Prim Ministru, tilqa' applikazzjonijiet għall-post ta' Assistant Manager (Media) fid-Dipartiment tal-Informazzjoni, fi ħdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministru.

Termini u Kundizzjonijiet

2.1 Din il-ħatra hija suġġetta għal perjodu ta' prova ta' sitt (6) xhur.

2.2 Waqt il-perjodu ta' prova, dawk appuntati jridu jkunu temmew b'suċċess kors ta' induzzjoni offrut mill-Istitut għas-Servizzi Pubbliċi sabiex ikunu eliġibbli għall-konferma tal-ħatra.

2.3 Is-salarju ta' Assistant Manager (Media) li jidħol fil-grad bir-rekwiżiti tal-eliġibbiltà ta' paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (iii) (c) huwa ta' Skala ta' Salarju 12, li fis-sena 2021 huwa ta' €18,724 fis-sena, li jiżdied bi €354 fis-sena sa massimu ta' €20,848.

2.4 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 12 titla' għal Skala 11, li fis-sena 2021 hija

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from (recruitment.mfe@gov.mt). These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Section are (https://finance.gov.mt) and (recruitment.mfe@gov.mt).

23rd July, 2021

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Post of Assistant Manager (Media) in the Department of Information within the Office of the Prime Minister

Nomenclatures denoting the male gender include also the female gender.

1. The Director (Finance and Administration), Office of the Prime Minister, invites applications for the post of Assistant Manager (Media) in the Department of Information within the Office of the Prime Minister.

Terms and Conditions

2.1 This appointment is subject to a probationary period of six (6) months.

2.2 During the probationary/trial period, appointees must successfully complete appropriate induction programmes organised by the Institute for the Public Services to be eligible for confirmation of appointment.

2.3 The salary for the post of Assistant Manager (Media) for those applicants entering into the grade under the eligibility provisions of paragraph 4.1 (iii) (a) or (iii) (c) is Salary Scale 12, which in the year 2021 is equivalent to €18,724 per annum, rising by annual increments of €354 up to a maximum of €20,848.

2.4 An Assistant Manager in Salary Scale 12 will progress to Scale 11, which in the year 2021 is equivalent to €19,974

ekwivalenti għal €19,974 fis-sena, li tiżdied b'żidiet annwali ta' €375.17 sa massimu ta' €22,225, mal-kisba ta' Diploma fil-Livell 5 tal-MQF kif imsemmija fil-paragrafu 4.1(iii) (b), f'perjodu ta' mhux iktar minn sentejn (2) mid-data tal-ħatra, fejn fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija.

2.5 Persuna fil-grad ta' Assistant Manager li tissodisfa l-klawsola 4.1 (iii) (b) titpoġġa fi Skala ta' Salarju 11, u titla' fi Skala 10 (€21,267 x €407.67 - €23,713) fis-sena 2021 wara tliet (3) snin servizz bħala Assistant Manager fi Skala ta' Salarju 11, jekk tkun qdiet dmirha b'mod sodisfaċenti.

2.6 L-aċċettazzjoni ta' ħatra f'dan il-grad tfisser li kwanlunkwe applikazzjoni pendenti fi ħdan is-Servizz Pubbliku awtomatikament titqies bħala rinunzjata, sakemm dawn tal-aħħar ma jkunux applikazzjonijiet għal pożizzjonijiet SAAC jew applikazzjonijiet għal pożizzjoni definita meta l-uffiċjal ikkonċernat ikollu ħatra indefinita.

2.7 Applikazzjonijiet laterali minn uffiċjali pubbliċi li diġà għandhom ħatra fl-istess grad li qiegħda tkun reklamata huma permessi biss jekk il-qasam ta' speċjalizzazzjoni tal-post vakanti huwa differenti minn dak tal-applikant u jeħtieġ kwalifika speċifika relatata bħala rekwiżit ta' eliġibbiltà, li l-applikant irid jissodisfa.

a. Il-persuni maħtura fil-flussi Maniġerjali/ta' Uffiċjal/Prattikanti jridu jkunu servew fil-ħatra attwali tagħhom, u għandhom iservu f'din il-kariga għal minimu ta' sentejn (2) qabel ma japplikaw lateralment. Dan mhuwiex applikabbli għal skopijiet ta' promozzjoni, suġġett għall-kriterji ta' eliġibbiltà pertinenti.

b. L-uffiċjali l-oħra kollha għandhom jiġu kkonfermati fil-ħatra, u jekk jinħatru għandhom iservu f'dan il-post għal minimu ta' sentejn (2), qabel ma japplikaw lateralment. Din il-kundizzjoni tal-aħħar mhijiex applikabbli għal finijiet ta' promozzjoni.

2.8 Mhux se jkun possibbli li jintalab trasferiment qabel perjodu ta' sentejn (2) mill-ħatra. Hekk kif jiskadi l-imsemmi perjodu ta' sentejn (2), dawk appuntati jistgħu jiġu biss trasferiti fuq talba tagħhom sabiex jaqdu dmirijiet xi mkien ieħor fil-qasam tal-Media, skont il-postijiet vakanti stabbiliti.

2.9 Ir-riżultat ikun validu għal sentejn (2) mid-data tal-pubblikazzjoni.

Dmirijiet

3. Id-dmirijiet għal dan il-post ta' Assistant Manager (Media) jinkludu li:

per annum, rising by annual increments of €375.17 up to a maximum of €22,225, on attainment of the MQF Level 5 Diploma referred to in paragraph 4.1 (iii) (b), in not more than two (2) years from the date of appointment, failure of which, appointment would be relinquished.

2.5 An Assistant Manager who satisfies the eligibility provision of paragraph 4.1 (iii) (b) will be placed in Salary Scale 11, which will progress to Scale 10 (€21,267 x €407.67 - €23,713) in the year 2021 on completion of three (3) years service as Assistant Manager in Salary Scale 11, subject to satisfactory performance.

2.6 Accepting appointment in this grade signifies that any pending applications within the Public Service are automatically considered renounced, unless the latter are applications for SAAC positions or applications for a definite position when the officer concerned holds an indefinite appointment.

2.7 Lateral applications by public officers who already hold an appointment in the same grade being advertised are allowed only if the area of specialisation of the vacancy is different to the one held by the applicant and requires a specific related qualification as an eligibility requirement, which the applicant must satisfy.

a. Appointees within the Managerial/Officer/Practitioners streams must have served in their current post, and are to serve in this post, for a minimum of two (2) years before applying laterally. This is not applicable for promotion purposes, subject to the pertinent eligibility criteria.

b. All other officers must be confirmed in appointment, and if appointed are to serve in this post for a minimum of two (2) years, before applying laterally. The latter condition is not applicable for promotion purposes.

2.8 It will not be possible to request a transfer before a two (2) year period from date of appointment. On the lapse of a two (2) year period, appointees may only be transferred at own request to carry out duties elsewhere in Media, in accordance with established vacancies.

2.9 The result will be valid for a period of two (2) years from the date of publication.

Duties

3. The job duties for the post of Assistant Manager (Media) include:

i. Jgħin fi strateġiji ġodda għall-ippjanar u l-immaniġġjar ta' proġetti ġodda relatati mal-midja diġitali u tradizzjonali u d-disinn;

ii. Jassisti fl-operat ta' kuljum tal-amministrazzjoni tal-portal tal-Gvern gov.mt inkluż il-manutenzjoni ta' kuljum u uploads;

iii. Jgħin fl-operat ta' kuljum tal-Intranet tas-Servizz Pubbliku u pubblikazzjonijiet oħra inkluż il-manutenzjoni ta' kuljum u uploads;

iv. Jikkontribwixxi għad-disinn ta' pubblikazzjonijiet u l-Gazzetta tal-Gvern fuq is-sit elettroniku tad-Dipartiment;

v. Jikkontribwixxi għad-disinn u l-produzzjoni ta' segmenti awdjoviżivi; posters u tqassim tad-disinn għall-pjattaformi tal-midja soċjali;

vi. Jikkontribwixxi għall-ħolqien ta' network b'saħħtu ta' komunikazzjoni ta' informazzjoni permezz tal-preżenza tad-Dipartiment fin-networks tal-midja soċjali;

vii. Jassisti fid-disinn ta' kwalunkwe pubblikazzjoni inkluż fl-ippjanar ta' kuljum ta' materjal ġdid kif meħtieġ;

viii. Jagħmel monitoraġġ ta' kuljum tal-generic email accounts kif ukoll tal-korrispondenza tad-Dipartiment u l-ħtiġiet tad-disinn;

ix. Jikkontribwixxi għall-ippjanar ta' modules ġodda kemm tekniċi kif ukoll amministrattivi, bl-għan li jitjieb id-disinn tal-pubblikazzjonijiet diġitali, l-Intranet tas-Servizz Pubbliku, il-Portal tal-Gvern gov.mt u l-Gazzetta tal-Gvern online;

x. Jikkordina mal-Information Management Unit tal-Ministeru dwar kwalunkwe kwistjoni teknika relatata mal-portal tal-Gvern u mal-Intranet tas-Servizz Pubbliku;

xi. Jagħmel rakkomandazzjonijiet lid-Direttur bl-għan li titjieb il-preżenza tad-Dipartiment fil-midja elettronika u soċjali;

xii. Iwettaq kwalunkwe xogħol ieħor li s-superjur jista' jiddelega lilu/ha, kif jkun meħtieġ;

xiii. Kwalunkwe dmir ieħor hekk kif ordnat mis-Segretarju Permanenti Ewlieni.

Rekwiżiti tal-Eliġibbiltà

4.1 Sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, l-applikanti għandhom ikunu:

i. a. ċittadini ta' Malta; jew

i. Assisting in new strategies to plan and manage new projects related to digital and traditional media and design;

ii. Assisting in the day-to-day operations of the Gov.mt administration, including daily maintenance and uploads;

iii. Assisting in the day-to-day operations of the Public Service Intranet, including daily maintenance and uploads;

iv. Contributing to the design of publications and Government Gazette on the Department's website;

v. Contributing to the design and production of audio-visual segments; posters and design layout for social media platforms;

vi. Contributing to the creation of a strong information communication network through the Department's presence on social media networks;

vii. Assisting in the design of any publications including daily planning of new material as required;

viii. Daily monitoring of the generic email accounts and the Department's correspondence and design requirements;

ix. Contributing to the planning of both technical and administrative modules, with the aim of enhancing the design of digital publications, the Public Service Intranet, the gov.mt portal and the online Government Gazette;

x. Liaising with the Ministry's Information Management Unit on any technical matters related to the Government portal and the Public Service Intranet;

xi. Making recommendations to the Director with the aim to enhance the Department's presence on electronic and social media;

xii. Undertake any other tasks, which the superior may delegate to him/her, as may be required;

xiii. Any other duties as directed by the Principal Permanent Secretary.

Eligibility Requirements

4.1 By the closing time and date of this call for applications, applicants must be:

i. a. citizens of Malta; or

b. ċittadini ta' Stati Membri oħra tal-Unjoni Ewropea li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg bis-saħħa ta' leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

b. citizens of other Member States of the European Union who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters of employment by virtue of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

c. ċittadini ta' kwalunkwe pajjiż ieħor li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg minħabba li jkunu japplikaw għal dak il-pajjiż b'leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati dwar iċ-ċaqliq ħieles tal-ħaddiema; jew

c. citizens of any other country who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment by virtue of the application to that country of EU legislation and treaty provisions dealing with the free movement of workers; or

d. kwalunkwe persuni oħra li għandhom jedd għal trattament ugwali daqs ċittadini Maltin fi kwistjonijiet ta' impjieg permezz tar-relazzjoni familjari tagħhom ma' persuni msemmija f'(a), (b) jew (c), skont kif hemm fil-liġi jew fil-leġiżlazzjoni tal-UE u dispożizzjonijiet ta' trattati msemmija hawn fuq; jew

d. any other persons who are entitled to equal treatment to Maltese citizens in matters related to employment in terms of the law or the above-mentioned EU legislation and treaty provisions, on account of their family relationship with persons mentioned in paragraph (a), (b) or (c); or

e. ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw status ta' residenti li joqogħdu għal żmien twil f'Malta taħt ir-regolament 4 tar-Regolamenti tal-2006 dwar 'Status ta' Residenti li joqogħdu għal Żmien Twil (Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi)', jew li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-regolament 18(3) tal-istess regolamenti, flimkien mal-membri tal-familja ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu ngħataw permess ta' residenza taħt ir-Regolamenti tal-2007 dwar ir-Riunifikazzjoni tal-Familji; jew

e. third country nationals who have been granted long-term resident status in Malta under regulation 4 of the Status of Long-Term Residents (Third Country Nationals) Regulations, 2006 or who have been granted a residence permit under regulation 18(3) thereof, together with family members of such third country nationals who have been granted a residence permit under the Family Reunification Regulations, 2007; or

f. Fil-pussess ta' dokument tar-residenza maħruġ skont id-dokument 'Status ta' Residenza ta' Ċittadini tar-Renju Unit u l-Membri tal-Familja tagħhom f'Malta skont il-Ftehim dwar l-Irtirar tar-Renju Unit u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u r-Regolamenti tal-Komunità Ewropea dwar l-Enerġija Atomika'.

f. in possession of a residence document issued in terms of the 'Residence Status of United Kingdom Nationals and their Family Members in Malta in accordance with the Agreement on the Withdrawal of the United Kingdom and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community Regulations'.

Għandu jintalab il-parir tat-Taqsima taċ-Ċittadinanza fi ħdan l-Aġenzija Komunità Malta u tat-Taqsima tal-Espatrijati fi ħdan l-Aġenzija Identità Malta skont il-ħtieġa fl-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmija hawn fuq.

The advice of the Citizenship Unit within Community Malta Agency and the Expatriates Unit within Identity Malta Agency should be sought as necessary in the interpretation of the above provisions.

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(b), (c), (d) u (e) hawn fuq teħtieġ il-ħruġ ta' liċenzja tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn hija meħtieġa skont l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja. Jobsplus għandha tiġi kkonsultata skont il-ħtieġa dwar din il-materja.

The appointment of candidates referred to at (b), (c), (d) and (e) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation. Jobsplus should be consulted as necessary on this issue.

ii. kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u bil-lingwa Ingliża;

ii. able to communicate in the Maltese and English languages;

iii. a. fil-pussess ta' kwalifika rikonoxxuta (fil-Livell 4 tal-MQF) fl-Industrial Design jew Web/Media Design (u mill-inqas ħames (5) snin esperjenza fil-Graphic Design jew Social Media Design),

iii. a. in possession of a recognised qualification (MQF Level 4) in Industrial Design or Web/Media Design; (With at least five (5) years experience in Graphic Design or Social Media Design),

JEW

b. fil-pussess ta' Diploma rikonoxxuta komparabbli fil-Livell 5 tal-MQF (suġġetta għal minimu ta' 60 krettu ECTS/ECVET, jew ekwivalenti*) fl-Industrial Design jew Web/Media Design (u mill-inqas ħames (5) snin esperjenza fil-Graphic Design jew Social Media Design).

*Fin-nuqqas ta' evidenza dokumentata dwar il-kretti ECTS/ECVET jew sistema oħra ta' kejl tal-kontenut tal-kors, il-bord tal-għażla għandu jevalwa l-programm ta' studju sottomess u jiddetermina li huwa komparabbli ma' 60 krettu ECTS/ECVET. Jista' jintalab il-parir tal-MQRIC.

iv. Uffiċjali pubbliċi li japplikaw għal dan il-post iridu jkunu kkonfermati fil-ħatra kurrenti tagħhom.

Kandidati magħżula li huma fil-pussess ta' kwalifika rikonnoxxta fil-Livell 4 tal-MQF (kwalifika jew żewġ suġġetti fil-Livell Avvanzat flimkien ma' tliet suġġetti fil-Livell Intermedju tal-Matrikola, jew kwalifika rikonoxxuta komparabbli), fl-oqsma indikati fil-paragrafu 4.1 (iii) (a) jew (c) jidħlu bħala Assistant Manager (Skala ta' Salarju 12). Mal-ħatra, dawk appuntanti, iridu jintrabtu li jlestu b'suċċess kwalifika rikonoxxuta f'qasam relatat fil-Livell 5 tal-MQF, f'perjodu ta' mhux aktar tard minn sentejn (2), biex jipprogressaw għal Skala ta' Salarju 11 fejn, fil-każ li dan ma jseħħx, il-ħatra tiġi mneħħija. Mal-akkwist ta' Diploma rilevanti fil-Livell 5 tal-MQF f'oqsma relatati, dawn l-uffiċjali jipprogressaw għal Assistant Manager (Skala ta' Salarju 11). Il-progressjonijiet l-oħra kollha għandhom ikunu skont id-dispożizzjonijiet indikati fid-dokument li jismu 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 Kwalifiki li huma ta' livell ogħla minn dak rikjest hawn fuq jiġu aċċettati għall-fini ta' eliġibbiltà, sakemm dawn ikunu fis-suġġetti mitluba.

Barra minn hekk, dawk il-kandidati li ma jkunux għadhom ġabu l-kwalifiki msemmija f'4.1 (iii) formalment xorta jiġu kkunsidrati, basta jipprovdu evidenza li ġew approvati għall-għoti tal-kwalifiki msemmija jew inkella jkunu lestew b'suċċess il-kretti meħtieġa tal-ECTS/ECVETS, jew ekwivalenti, meħuda bħala parti minn programm ta' studju ta' livell ogħla tal-MQF rikonoxxut, kif mitlub fil-kriterji tal-eliġibbiltà ta' hawn fuq, sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

4.3 Aktar minn hekk, kandidati li għadhom ma kisbux formalment jew għadhom mhux approvati għall-kwalifika rikjesta hekk kif speċifika fil-paragrafu 4.1(iii) jew kif indikat f'paragrafu 4.2, xorta jiġu kkunsidrati, basta jibagħtu evidenza li jinsabu fl-aħħar fażi tal-kors li jwassal għall-għoti tat-tali kwalifika. Il-persuni maħtura jridu jkunu ġabu

OR

b. in possession of a recognised Diploma at MQF Level 5 (subject to a minimum of 60 ECTS/ECVE credits, or equivalent*) in Industrial Design or Web/Media Design; (With at least five (5) years experience in Graphic Design or Social Media Design).

*In the absence of documentary evidence as to the ECTS/ECVET credits or other system of measuring the course content, the selection board is to evaluate the submitted programme of study and determine that it is comparable to 60 ECTS/ECVET credits. The advice of the MQRIC may be sought.

iv. Public Officers applying for this post must be confirmed in their current appointment.

Successful candidates who are in possession of a recognised MQF Level 4, (qualification or two subjects at Advanced Level and three subjects at Intermediate Matriculation level, or a recognised comparable qualification) in the areas highlighted in 4.1 (iii) (a) or (c), shall enter as Assistant Manager (Salary Scale 12). On appointment, appointees will bind themselves to successfully complete a recognised Diploma in a related area at MQF Level 5, in not more than two (2) years, to progress to Salary Scale 11, failure of which they would relinquish their appointment. Upon possession of a relevant MQF Level 5 in related areas such officers shall progress to Assistant Manager (Salary Scale 11). All other progressions shall be in accordance with the provisions enshrined in the document entitled 'Working Conditions for Officers within the Managerial Stream for Qualified Personnel'.

4.2 Qualifications at a level higher than that specified above will be accepted for eligibility purposes, provided they meet any specified subject requirements.

Moreover, candidates who have not yet formally obtained any of the qualifications as indicated in paragraph 4.1 (iii) will still be considered, provided that they submit evidence that they have obtained the qualifications in question, or successfully completed the necessary ECTS/ECVET credits, or equivalent, taken as part of a higher recognised MQF level programme of study, as required in the afore-mentioned eligibility criteria, by the closing time and date of the call for applications.

4.3 Furthermore, candidates who have not yet formally obtained the qualification specified in paragraph 4.1(iii) or else as indicated in paragraph 4.2 will still be considered provided that they submit evidence that they are in the final phase of their course leading of such qualification. Appointees must have obtained or be approved for the

jew ġew approvati għat-tali kwalifika sal-31 ta' Ottubru, 2021. Jekk l-iskadenza għall-kisba tal-imsemmija kwalifika ma tintalaħaqx, il-ħatra tiġi, ipso facto, awtomatikament terminata.

award of such qualification by the 31st October, 2021. If the stipulated deadline for the attainment fo such qualification is not met, the appointment will be, ipso facto, automatically terminated.

(a) Il-perjodu ta' prova u l-intitolament għall-progressjoni (skont il-każ) jibdew jgħoddu mid-data tal-ħatra.

(a) The probation period and progress entitlement (as the case may be) start to count from date of appointment.

(b) Il-persuni maħtura ma jibbenefikaw minn ebda benefiċċji sakemm jiksbu l-kwalifika jew ikunu approvati għall-kisba tal-kwalifika indikata, kif imsemmi f'paragrafu 4.1 (iii) jew 4.2.

(b) Appointees will not benefit from any allowances until attainment of, or are approved for the indicated qualifications referred to in clauses 4.1 (iii) and 4.2.

4.4 L-applikanti għandhom ikunu ta' kondotta xierqa għall-post li għalih saret l-applikazzjoni. Fil-każ ta' applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, il-GP 47 għandu jintalab mill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment li joħroġ is-sejħa għall-applikazzjonijiet mingħand id-Direttur responsabbli għall-HR fejn l-applikanti jkunu qed iservu, filwaqt li dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandhom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew awotrità kompetenti oħra mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni u jiddikjaraw jekk qatt kinux fis-Servizz tal-Gvern, u jagħtu d-dettalji.

4.4 Applicants must be of conduct which is appropriate to the post applied for. In the case of applicants who are already in the Malta Public Service, the GP 47 is to be requested by HR Unit of the ministry /department issuing the call for application from the Director responsible for HR where applicants are serving, while those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct issued by the Police or other competent authority not earlier than one (1) month from the date of application and state whether they have ever been in Government Service, giving details.

4.5 Il-kandidati magħżula jridu jkunu eliġibbli għall-ħatra f'dan il-grad, skont 4.1 sa 4.4 hawn fuq, mhux biss sal-ħin u d-data tal-għeluq ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, iżda wkoll fid-data tal-ħatra.

4.5 Applicants must be eligible to take up their due appointment, in terms of 4.1 to 4.4 above, not only by the closing time and date of this call for applications but also on the date of appointment.

4.6 L-applikanti huma obbligati li jinfurmaw immedjatament lill-Bord tal-Għażla (jekk ir-riżultat għadu ma ġiex ippubblikat, f'liema każ l-applikazzjoni għandha tiġi rtirata mill-applikant), jew lill-HR Unit tal-ministeru/dipartiment minn fejn inħarġet is-sejħa (jekk ir-riżultat ikun ġie ppubblikat) dwar kwalunkwe bidla fl-istatus tal-ħatra tagħhom mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni sad-data tal-għeluq, jew hekk kif jiġu msejħa għall-ħatra bħala riżultat ta' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, skont il-każ. In-nuqqas ta' osservanza ta' din l-istruzzjoni jista' jwassal għal azzjoni dixxiplinarja. Min-naħa tiegħu, fil-bidu tal-intervista, il-Bord tal-Għażla għandu jitlob lill-kandidat jiddikjara kull bidla fl-istatus tal-ħatra attwali tiegħu/tagħha mid-data tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni.

4.6 Applicants are obliged to immediately inform the Selection Board (if result has not yet been published, in which case the application should be withdrawn by the applicant) or the HR Unit within the issuing ministry / department (if result has been published) upon any change in the status of their appointment from the date of submission of their application until the closing date, or upon being called for appointment as a result, of this call for application, as the case may be. Non-observance of this instruction may lead to disciplinary action. On its part, at the start of the interview, the Selection Board will request the candidate to declare any changes in status of his/her current appointment from the date of submission of application.

4.7 L-applikanti prospettivi għandhom jaraw id-dispożizzjonijiet ġenerali marbuta ma' din is-sejħa għall-applikazzjonijiet fejn jikkonċerna s-sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent tal-kwalifiki mingħand l-MQRIC, jew awtorità pertinenti oħra, kif applikabbli (ara l-ħolqa aktar 'l isfel).

4.7 Prospective applicants should note the requirement to produce MQRIC recognition statements in respect of their qualifications from MQRIC, or other designated authorities, as applicable, as per provisions applicable to this call for applications (see link below).

Sottomissjoni ta' Dokumentazzjoni

Submission of Supporting Documentation

5.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti, li kopja

5.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials, copies of

tagħhom għandha tkun skennjata u mibgħuta permezz tar-Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Id-dokumenti oriġinali għandhom, mingħajr eċċezzjoni, jintwerew waqt l-intervista.

Proċeduri tal-Għażla

6.1 L-applikanti eliġibbli jiġu assessjati minn bord tal-għażla biex jiġi ddeterminat min hu adatt għall-post. Il-marka massima għal dan il-proċess tal-għażla hija 100% u l-marka li persuna trid iġġib biex tgħaddi hija 50%.

6.2 Tingħata kunsiderazzjoni xierqa lill-kandidati li, minbarra dak rikjest f'paragrafi 4.1 sa 4.5, għandhom esperjenza ta' xogħol rilevanti u ppruvata.

Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

7.1 L-applikazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi, għall-attenzjoni tas-Sezzjoni tal-People Management, fid-Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, permezz tar-Recruitment Portal **biss (**https://recruitment.gov.mt). L-applikazzjonijiet għandhom jinkludu Curriculum Vitae (li għandu jinkludi lista tal-kwalifiki tal-applikant). Dawk li japplikaw minn barra s-Servizz Pubbliku għandom jipproduċu Ċertifikat tal-Kondotta skont kif applikabbli, li tali dokument irid ikun maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-applikazzjoni, f'format PDF, li għandhom jintbagħtu permezz tal-portal. Id-data tal-għeluq tal-applikazzjonijiet hija s-1.30 p.m. (Ħin Ċentrali Ewropew) ta' nhar il-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021. Ittra elettronika ġġenerata mill-kompjuter tintbagħat bħala rċevuta tal-applikazzjoni. Aktar dettalji dwar is-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet jinsabu fid-dispożizzjonijiet ġenerali msemmija hawn isfel.

7.2 Hija r-responsabbiltà tal-applikanti li ma jħallux sal-aħħar tletin (30) minuta biex jissottomettu l-applikazzjoni tagħhom.

7.3 Applikazzjonijiet li jaslu wara d-data u l-ħin tal-għeluq (i.e. applikazzjonijiet tard) ma jiġux aċċettati.

7.4 Applikanti jingħataw sa jumejn (2) xogħol wara d-data tal-għeluq jew sa jumejn (2) xogħol mid-data tan-notifika, liema tiġi l-aħħar, biex jissottomettu dokumenti mhux korretti jew mhux mimlija kif suppost jew nieqsa.

Dispożizzjonijiet Ġenerali Oħra

8. Dispożizzjonijiet ġenerali oħra dwar din is-sejħa għall-applikazzjonijiet, b'referenza partikolari għal:

which are to be scanned and sent through the Recruitment Portal (https://recruitment.gov.mt).

5.2 Original certificates and/or testimonials are to be invariably produced for verification at the interview.

Selection Procedures

6.1 Eligible applicants will be assessed by a selection board to determine their suitability for the post. The maximum mark for this selection process is 100% and the pass mark is 50%.

6.2 Due consideration will be given to applicants who, besides the requisites indicated in paragraphs 4.1 to 4.5, have proven relevant work experience.

Submission of Applications

7.1 Applications are to be submitted, for the attention of the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister through the Online Government Recruitment Portal **only** (https://recruitment.gov.mt). Applications are to include a Curriculum Vitae (which should include a list of qualifications held by applicant). Those applying from outside the Public Service must produce a Certificate of Conduct which has been issued not earlier than one (1) month from the date of application, in PDF format, which are to be uploaded through the Portal. The closing date of the receipt of applications is 1.30 p.m. (Central European Time) of Friday, 6th August, 2021. A computer-generated email will be sent as an acknowledgement of the application. Further details concerning the submission of applications are contained in the general provisions referred to below.

7.2 It is the responsibility of the applicants not to leave until the last thirty (30) minutes for submission of their application.

7.3 Applications which are received after closing date and time (i.e. late applications) are not allowed.

7.4 Applicants are granted up to two (2) working days after closing date or up to two (2) working days from date of notification, whichever is the latter, to submit any incorrect or incomplete or missing documents.

Other General Provisions

8. Other general provisions concerning this call for applications, with particular reference to:

benefiċċji applikabbli, kundizzjonijiet u regoli/regolamenti;
bdil raġonevoli għall-persuni rreġistrati b'diżabbiltà;

sottomissjoni ta' dikjarazzjoni ta' rikonoxximent dwar il-kwalifiki;
pubblikazzjoni tar-riżultat;
eżami mediku;
proċess sabiex tiġi sottomessa petizzjoni dwar ir-riżultat;

aċċess għall-formola tal-applikazzjoni u dettalji relatati;
żamma ta' dokumenti,

jistgħu jiġu aċċessati permezz tas-sit elettroniku tad-Diviżjoni dwar Nies u Standards (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsMT.pdf) jew jinkisbu mis-Sezzjoni tal-People Management, fid-Direttorat tal-Finanzi u Amministrazzjoni, fl-Uffiċċju tal-Prim Ministru, Berġa ta' Kastilja, Il-Belt Valletta. Dawn id-dispożizzjonijiet ġenerali għandhom jiġu meqjusa bħala parti integrali minn din is-sejħa għall-applikazzjonijiet.

Is-sit elettroniku u l-indirizz elettroniku tad-Direttorat huma (http://www.opm.gov.mt) u (human-resources.opm@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD, L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

B'referenza għas-sejħa ta' applikazzjonijiet għall-pożiżżjoni ta' Project Officer fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Numru 20,661 bid-data 9 ta' Lulju, 2021, qed jiġi b'dan notifikat li:

It-titolu tas-sejħa għandu jkun Pożizzjoni ta' Project Officer (Paying Agency) fil-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali;

Mat-tielet (3) paragrafu tas-sejħa qed jiżdied dan li ġej:

Persuna magħżula tkun intitolata wkoll għal benefiċċji oħra marbuta ma' din il-pożizzjoni.

L-applikanti li applikaw diġà m'għandhomx għalfejn jerġgħu japplikaw. Id-data tal-għeluq qed tiġi estiża għat-3 ta' Awwissu, 2021.

It-23 ta' Lulju, 2021

applicable benefits, conditions and rules/regulations;
reasonable accommodation for registered persons with disability;
submission of recognition statements in respect of qualifications;
publication of the result;
medical examination;
the process for the submission of petitions concerning the result;
access to application forms and related details;
retention of documents,

may be viewed by accessing the website of the People and Standards Division (https://recruitmentintra.gov.mt/generalprovisions/GeneralProvisionsEN.pdf) or may be obtained from the People Management Section, Finance and Administration Directorate, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta. These general provisions are to be regarded as an integral part of this call for applications.

The website address and email address of the receiving Directorate are (http://www.opm.gov.mt) and (human-resources.opm@gov.mt).

23rd July, 2021

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD AND ANIMAL RIGHTS

With reference to the call for the position of Project Officer in the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights published in the Government Gazette No. 20,661 of the 9th July, 2021, it is hereby being notified that:

The title should read Position of Project Officer (Paying Agency) in the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights;

Paragraph three (3) of the call for applications is being enhanced by the following:

A selected candidate will also be entitled to such other benefits as tied to such position.

Any applicants who have already applied need not re-apply. Deadline is being extended till 3rd August, 2021.

23rd July, 2021

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali

Applikazzjonijiet għall-Għajnuna taħt il-Programm tal-Apikoltura għal Malta 2020-2022

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA), fi ħdan il-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u d-Drittijiet tal-Annimali, tixtieq tavża li se jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-għajnuna taħt il-Programm tal-Apikoltura mit-Tnejn, 2 ta' Awwissu, 2021 sal-Ġimgħa, 13 ta' Awwissu, 2021, mis-7.30 a.m. san-12.30 p.m.

L-applikazzjonijiet jistgħu jinġabru mill-Front Office tal-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali, Pitkali Markets, Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard, f'Malta; u/jew mill-Uffiċċju ta' Għawdex ġewwa l-Farm Sperimentali tal-Gvern, Triq l-Imġarr, Ix-Xewkija, Għawdex. Kopja elettronika tal-applikazzjoni tista' tintalab permezz ta' ittra elettronika lil (arpa.mafa@gov.mt).

Il-linji gwida jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tal-Aġenzija.

Applikazzjonijiet sottomessi wara n-12.30 p.m. fit-13 ta' Awwissu, 2021, mhux se jkunu aċċettati.

Għal aktar informazzjoni wieħed jista':

iżur is-sit elettroniku tal-Aġenzija (https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/ARPAhome.aspx)

iċempel in-numru tat-telefown 2292 6148 (Malta)

jibgħat ittra elettronika lil (arpa.mafa@gov.mt)

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD AND ANIMAL RIGHTS

The Agriculture and Rural Payments Agency (ARPA)

Applications for Aid under Malta's Apiculture Programme 2020-2022

The Agriculture and Rural Payments Agency (ARPA), within the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and Animal Rights (MAFA), wishes to notify prospective applicants that applications for aid under Malta's Apiculture Programme are being accepted from Monday, 2nd August, 2021 to Friday, 13th August, 2021, from 7.30 a.m. till 12.30 p.m.

Application Forms may be collected from the Front Office of the Agriculture and Rural Payments Agency, Pitkali Markets, Ta' Qali, l/o Ħ'Attard; and/or at the Gozo Office, Government Experimental Farm, Triq l-Imġarr, Xewkija, Gozo. An electronic copy of the application form may be requested by email sent to (arpa.mafa@gov.mt).

The guidelines may also be downloaded from the Agency's website.

Applications received after 12.30 p.m. on Friday, 13th August, 2021, will not be accepted.

For more information one may:

visit the Agency's website on (https://agrikoltura.gov.mt/en/arpa/Pages/ARPAhome.aspx)

call on telephone number 2292 6148 (Malta)

send an email to (arpa.mafa@gov.mt)

23rd July, 2021

Għajnuna kofinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Agrikolu Ewropew għall-Garanzija (FAEG) (50%)
Fondi Nazzjonali (50%)
Co-financed by the European Union
European Agricultural Guarantee Fund (EAGF) (50%)
National Funds (50%)

MINISTERU GĦALL-AGRIKOLTURA, IS-SAJD, L-IKEL U D-DRITTIJIET TAL-ANNIMALI

Reġistrazzjoni Ġdida ta' Art Agrikola u Applikazzjonijiet għall-Għajnuna

L-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali (ARPA), fi ħdan il-Ministeru għall-Agrikoltura, is-Sajd, l-Ikel u

MINISTRY FOR AGRICULTURE, FISHERIES, FOOD AND ANIMAL RIGHTS

Registration of New Agricultural Land and Aid Applications

The Agriculture and Rural Payments Agency (ARPA), within the Ministry for Agriculture, Fisheries, Food and

d-Drittijiet tal-Annimali (MAFA), se tibda tilqa' talbiet mingħand dawk il-bdiewa li jixtiequ jagħmlu:

Trasferimenti u reġistrazzjonijiet tal-art li għandhom jiġu inklużi għall-għajnuna;

Tibdil fl-użu tal-art marbuta għall-għajnuna.

Għal tali talbiet, il-bdiewa għandhom jippreżentaw id-dokumenti li ġejjin:

Karta tal-identità;

Pjanti tal-għelieqi;

F'każ li l-persuna li qed tagħmel it-talba qed tirrappreżenta lil ħaddieħor, għandha tiġi ppreżentata prokura mingħand nutar flimkien mal-karta tal-identità tar-rappreżentant;

Testment (f'każ ta' trasferiment b'wirt).

It-talbiet se jintlaqgħu sal-Ġimgħa, 24 ta' Settembru, 2021, f'wieħed minn dawn l-uffiċċji:

Malta: Uffiċċju tal-Front Office, Pitkali Markets, Ta' Qali, limiti ta' Ħ'Attard

Għawdex: Uffiċċju tal-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali, Qasam Sperimentali, Triq l-Imġarr, Ix-Xewkija

Ġranet: mit-Tnejn sal-Ġimgħa (Sibtijiet, Ħdud u festi pubbliċi eskluži)

Ħin: mis-7.30 sa nofsinhar

Għal aktar informazzjoni wieħed jista' jikkuntattja lill-Aġenzija għall-Pagamenti Agrikoli u Rurali bin-numru 2292 6148 jew permezz ta' ittra elettronika lil (arpa.mafa@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

Animal Rights (MAFA), shall be accepting applications from those farmers who wish to carry out:

Transfers and land registration for inclusion into land-based aid schemes;

Changes in land use.

For such requests farmers must present the following documents:

ID card;

Site plans of fields;

In case the person making the request is doing so on behalf of someone else, a power of attorny document provided by a notary is required, together with the identity card of the representative;

Will (in case of transfer by inheritance).

Requests will be received till Friday, 24th September, 2021, in one of these offices:

Malta: Front Office at Pitkali Markets, Ta Qali, l/o Ħ'Attard

Gozo: Front Office, Government Experimental Farm, Xewkija

Opening Hours: Monday to Friday (excluding Saturdays, Sundays and Public Holidays)

Time: from 7.30 a.m. till noon.

For more information one may contact the Agriculture and Rural Payments Agency on 2292 6148 or via email to (arpa.mafa@gov.mt).

23rd July, 2021

UFFIĊĊJU ELETTORALI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Lista ta' kuntratti pubbliċi mogħtija mill-Uffiċċju Elettorali skont l-Artikolu 20(4) tar-Regolamenti tal-2010 dwar il-Kuntratti Pubbliċi bejn l-1 ta' Jannar, 2021 u t-30 ta' Ġunju, 2021.

It-23 ta' Lulju, 2021

ELECTORAL OFFICE
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

List of public procurement effected by the Electoral Office in term of article 20(4) of the Public Procurement Regulations, 2010, from 1st January, 2021 to 30th June, 2021

23rd July, 2021

Nru. ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference No.*	Isem tad-Direct Order/Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Name/Subject of Direct Order*	Data tal-Approvazzjoni *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value € Excl. VAT*
NIL	NIL	NIL	NIL	NIL

ĊENTRU TAL-MEDITERRAN GĦALL-KONFERENZI

Lista ta' direct orders mogħtija minn Dar il-Mediterran għall-Konferenzi matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2020 u t-30 ta' Ġunju, 2020, ippubblikata skont l-Artikolu 111 (2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubblici (LN 352/2016) u ċ-Ċirkolari 02/2017 tat-23 ta' Jannar, 2017, maħruġa mid-Dipartiment tal-Kuntratti.

It-23 ta' Lulju, 2021

MEDITERRANEAN CONFERENCE CENTRE

List of direct orders awarded by the Mediterranean Conference Centre during the period between 1st January, 2020 to 30th June, 2020, published in terms of Article 111 (2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016) and of Circular 02/2017 of 23rd January, 2017, issued by the Department of Contracts.

23rd July, 2021

Direct Orders

Nru. ta' Referenza tad-Direct Order *Direct Order Reference No.*	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order *Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	Data Approvata *Approval Date*	Isem il-Kuntrattur *Contractor's Name*	Ammont tal-Kuntratt eskluża l-VAT *Contract Value Excluding VAT*
N/A	Orchestral Services – 'Magic of Dreams'	1st January 2020	Medina Foundation for Music	7,558.47
N/A	Artistic Director Services	1st January 2020	Tony Cassar Darien	8,400.00
N/A	Lifts metal structure with fire boards including painting	23rd January 2020	Rupert Camilleri	6,200.00
N/A	Structural Consolidation of Sacra Infermeria beams	10th February 2020	Capece Construction Ltd	8,830.00
N/A	Re-routing of pipework and ductwork in Temi Zammit Hall	12th February 2020	M.A. & A. Services Limited	7,347.50
N/A	Platform for Samsung Event – Feb 2020	17th February 2020	Istage Ltd	5,500.00
N/A	Professional Fees	20th February 2020	Perit William Lewis	5,415.00
100/95/61	Provision of 2 concerts and ballet icw Georgian Days in Malta	21st February 2020	Giorgi Kerelashvili obo Georgian Sinfonietta	36,000.00
N/A	Waste collection services	29th February 2020	Green Skip Services Ltd	8,960.00
N/A	Cleaning Services	1st March 2020	Ozo Malta Ltd	5,296.95
N/A	Professional Fees	1st March 2020	Perit William Lewis	9,158.85
N/A	Repair to 12 timber columns	23rd April 2020	Queen's Furniture Ltd	6,600.00
N/A	Marble Hardstone tiles	13th May 2020	Hal Mann Vella Ltd	7,872.23
N/A	Boron treatment on beams in catering area	19th May 2020	Queen's Furniture Ltd	7,180.00
N/A	New black curtain for stage	1st June 2020	Nexos & Co Ltd	5,831.40

MINISTERU GĦALL-FINANZI U X-XOGĦOL

Dipartiment għall-Continental Shelf

Lista ta' offerti, kwotazzjonijiet u kuntratti tad-direct orders mogħtija mid-Dipartiment għall-Continental Shelf matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2021 u t-30 ta' Ġunju, 2021, ippubblikati skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi (S. L. 601.03).

It-23 ta' Lulju, 2021

MINISTRY FOR FINANCE AND EMPLOYMENT

Continental Shelf Department

List of tender, quotations and direct order contracts awarded by Conatinental Shelf Department during the period between 1st January, 2021 and 30th June, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations S.L. 601.03

23rd July, 2021

Offerti/*Tenders

Numru tar-Referenza tal-Offerta *Tender Reference Number*	Titlu tal-Offerta/Suġġett tal-Offerta *Tender Title/Subject of Tender*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
CT5000/2021	Negotiated Procedure for the Update of the Geological Map of Malta	13-Apr-21	British Geological Survey	€647,650

*Entitajiet Kuntrattwali li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi Postali, tal-Ilma, tal-Enerġija u Trasport se jirreferu wkoll għar-Regolament 87 tal-Public Procurement Utilities Regulations (S.L. 601.05) li tidderiġihom mill-ġdid għal Regolament 111 (2) tal-S.L. 601.03.

**Contracting Entities operating in the Water, Energy, Transport and Postal Services Sectors shall also refer to Regulation 87 of the Public Procurement Utilities Regulations (S.L. 601.05) which redirects them to Regulation 111(2) of S.L. 601.03.*

Kwotazzjonijiet/*Quotations

Numru tar-Referenza tal-Kwotazzjoni *Quotation Reference Number*	Titlu tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni *Quotation Title/Subject of Quotation*	Data tal-Għotja *Award Date*	Isem tal-Kuntrattur *Contractor's Name*	Valur tal-Kuntratt VAT Eskluża *Contract Value Excl. VAT*
CSD 8/2021	Supply and Installation of Conference Room Furniture	24/6/2021	Invicta	€9360.15
CSD 2/2019	Supply of LAN Equipment and Installation of LAN network	4/2/2021	Intertek Laboratories	€5076.18

*Entitajiet Kuntrattwali li joperaw fis-Setturi tas-Servizzi Postali, tal-Ilma, tal-Enerġija u Trasport se jirreferu wkoll għar-Regolament 87 tal-Public Procurement Utilities Regulations (S.L. 601.05) li tidderiġihom mill-ġdid għal Regolament 111 (2) tal-S.L. 601.03.

**Contracting Entities operating in the Water, Energy, Transport and Postal Services Sectors shall also refer to Regulation 87 of the Public Procurement Utilities Regulations (S.L. 601.05) which redirects them to Regulation 111(2) of S.L. 601.03.*

DIPARTIMENT TAL-INFORMAZZJONI

Lista ta' kwotazzjonijiet u direct orders mogħtija mid-Dipartiment tal-Informazzjoni matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2021, u t-30 ta' Ġunju, 2021, ippubblikata skont l-Artikolu 111(2) tar-Regolamenti tal-2016 dwar l-Akkwist Pubbliku (AL 352/2016).

It-23 ta' Lulju, 2021

Direct Orders

Nru.	Nru. ta' Referenza tad-Direct Order	Isem tad-Direct Order/ Suġġett tad-Direct Order	Data ta' Approvazzjoni	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Direct Order Reference No.*	*Direct Order Name/ Subject of Direct Order*	*Approval Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	100/15/31 – DOI 30/2019	Provision of audiovisual services from 22 June 2021 to 21 June 2022	22/6/2021	Joseph Cassar	37,000.00
2	100/15/31 – DOI 20/2020	Provision of services as a social audio-visual media producer for OPM from 24 June 2021 to 23 June 2022	23/6/2021	Ryan Zammit Pawley	31,200.00

Kwotazzjonijiet/*Quotations*

Nru.	Nru. ta' Referenza tal-Kwotazzjoni	Isem tal-Kwotazzjoni/ Suġġett tal-Kwotazzjoni	Data tal-Għotja	Isem il-Kuntrattur	Valur tal-Kuntratt eskluża l-VAT
No.	*Quotation Reference No.*	*Quotation Name/ Subject of Quotation*	*Award Date*	*Contractor's Name*	*Contract Value Excl. VAT*
1	DOI Quot 01/2021	Provision of photographic services for the Department of Information during 2021 (additional call further to the call issued during 2020)	5/3/2021	Solid + Blank (Darren Agius Photography) Jonathan Borg Vince Bonello Yama Yami Ltd (Ryan Mercieca)	10,000* Din is-somma tkopri n-nefqa fuq 14-il operatur ekonomiku (10 minnhom intgħażlu f'sejħa għall-kwotazzjonijiet li nħarġet fl-2020)

DIPARTIMENT TAT-TEŻOR

Skont ir-Regolament 111(2) tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi 2016 (A.L. 352 tal-2016), id-direct orders li ġejjin ġew mogħtija mid-Dipartiment tat-Teżor fi ħdan il-Ministeru għall-Finanzi u x-Xogħol għal kuntratt ta' servizz ma':

Agius and Associates – rappreżentata minn Daniel Agius, biex jassisti l-appoġġ u speaheading tal-implimentazzjoni tal-Corporate Financial Management Solution, faża 2, għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mit-18 ta' Mejju, 2021 sas-17 ta'

DEPARTMENT OF INFORMATION

List of quotations and direct orders awarded by the Department of Information during the period between 1st January, 2021, and 30th June, 2021, published in terms of Regulation 111(2) of the Public Procurement Regulations (LN 352/2016).

23rd July, 2021

TREASURY DEPARTMENT

In tterms of Regulation 111 (2) of the Public Procurement Regulations 2016 (L.N. 352 of 2016), the following direct orders were renewed by Treasury Department within the Ministry for Finance and Employment for a contract for service with:

Agius and Associates – represented by Daniel Agius, to assist in the support and spearheading of the implementation of the Corporate Financial Management Solution, phase 2, for a period of 6 months starting 18th May, 2021 up to 17th

Novembru, 2021, għall-prezz li ma jaqbiżx il-€41,600, VAT eskluża.

Alecta Advisors – rappreżentata minn Nicole Aloisio, biex tassisti l-appoġġ u speaheading tal-implimentazzjoni tal-Corporate Financial Management Solution, fażi 2, għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mit-18 ta' Mejju, 2021 sas-17 ta' Novembru, 2021, għall-prezz li ma jaqbiżx il-€41,600, VAT eskluża.

Dr Josette Caruana biex tassisti l-appoġġ u speaheading tal-implimentazzjoni tal-Corporate Financial Management Solution, fażi 2, għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mit-18 ta' Mejju, 2021 sas-17 ta' Novembru, 2021, għall-prezz li ma jaqbiżx l-€20,800, VAT eskluża.

Alan Fava biex jassisti l-appoġġ u speaheading tal-implimentazzjoni tal-Corporate Financial Management Solution, fażi 2, għal perjodu ta' 6 xhur li jibda mit-18 ta' Mejju, 2021 sas-17 ta' Novembru, 2021, għall-prezz li ma jaqbiżx il-€31,200, VAT eskluża.

It-23 ta' Lulju, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li Triq San Ġwann (ħdejn il-klabb tal-futbol) se tkun magħluqa għat-traffiku kollu nhar it-Tnejn, 26 ta' Lulju, 2021, mid-9.30 a.m. sal-5.00 p.m.

It-23 ta' Lulju, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku u Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li Triq l-Isqof S. Gaffiero se tkun magħluqa ghat-traffiku nhar it-Tnejn, 26 ta' Lulju, 2021, mid-9.30 a.m. sal-4.00 p.m. Ħadd ma jista' jipparkja f'din il-ġurnata f'dawn il-ħinijiet.

It-23 ta' Lulju, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li Triq San Ġwann (ħdejn il-klabb tal-futbol) se tkun magħluqa għat-traffiku kollu nhar l-Erbgħa, 28 ta' Lulju, 2021, mid-9.30 a.m. sal-5.00 p.m.

It-23 ta' Lulju, 2021

November, 2021, for the cost not exceeding €41,600, VAT excluded.

Alecta Advisors – represented by Nicole Aloisio, to assist in the support and spearheading of the implementation of the Corporate Financial Management Solution, phase 2, for a period of 6 months starting 18th May, 2021 up to 17th November, 2021, for the cost not exceeding €41,600, VAT excluded.

Dr Josette Caruana to assist in the support and spearheading of the implementation of the Corporate Financial Management Solution, phase 2, for a period of 6 months starting 18th May, 2021 up to 17th November, 2021, for the cost not exceeding €20,800, VAT excluded.

Alan Fava to assist in the support and spearheading of the implementation of the Corporate Financial Management Solution, phase 2, for a period of 6 months starting 18th May, 2021 up to 17th November, 2021, for the cost not exceeding €31,200, VAT excluded.

23rd July, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that Triq San Ġwann (near the football club) will be closed to all traffic on Monday, 26th July, 2021, from 9.30 a.m. till 5.00 p.m.

23rd July, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic and Parking Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that Triq l-Isqof S. Gaffiero will be closed to traffic on Monday, 26th July, 2021, from 9.30 a.m. till 4.00 p.m. Parking of vehicles is not allowed on this day during these times.

23rd July, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that Triq San Ġwann (near the football club) will be closed to all traffic on Wednesday, 28th July, 2021, from 9.30 a.m. till 5.00 p.m.

23rd July, 2021

KUNSILL LOKALI ĦAL GĦARGĦUR

Sospensjoni tat-Traffiku

Il-Kunsill Lokali Ħal Għargħur jgħarraf li Triq San Ġwann (ħdejn il-klabb tal-futbol) se tkun magħluqa għat-traffiku kollu nhar il-Ħamis, 29 ta' Lulju, 2021, mid-9.30 a.m. sal-5.00 p.m.

It-23 ta' Lulju, 2021

ĦAL GĦARGĦUR LOCAL COUNCIL

Traffic Suspension

The Ħal Għargħur Local Council notifies that Triq San Ġwann (near the football club) will be closed to all traffic on Thursday, 29th July, 2021, from 9.30 a.m. till 5.00 p.m.

23rd July, 2021

KUNSILL LOKALI N-NAXXAR

Lista ta' Bejjiegħa tal-Monti Approvati

Din il-lista ta' bejjiegħa tal-monti approvati sat-30 ta' Ġunju, 2021, flimkien man-numru tal-posta tagħhom, qed tiġi ppubblikata hawn taħt skont l-Artikolu 27 (1) tal-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ u skont l-Artikolu 34 (2) tal-Att dwar il-Kunsilli Lokali.

It-23 ta' Lulju, 2021

NAXXAR LOCAL COUNCIL

List of Approved Market Hawkers

The following list of approved market hawkers as at 30th June, 2021, with their stall number, is being published hereunder, in terms of Article 27 (1) of the Trade Licences Act and in terms of Article 34 (2) of the Local Councils Act.

23rd July, 2021

Suq fil-Beraħ
Open-air Market
In-Naxxar

Numru tal-posta *Number of stall*	Isem tal-Bejjiegħ *Name of Hawker*	Numru tal-Karta tal-Identità *Identity Card Number*
1	**Posta vakanti**	
2	Salvu Azzopardi	519152M
3	Anthony Attard	45267M
4	John jew Ivan Camilleri	491149M
5	Joanna Cilia	51973M
6	Lorraine Caruana/Jonathan Caruana	28679M/160777M
7	Isabel Attard	523971M
8	Leonard Gauci	229277M
9	Mario Vella/CD Vella	551063M
10	Monica Bonavia	518289M
11	Spiridione Grech	40782M
12	**Posta vakanti**	
13	**Posta vakanti**	
14	**Posta vakanti**	
15	**Posta vakanti**	
16	**Posta vakanti**	
17	**Posta vakanti**	
18	Kevin Bonello	518775M
19	**Posta vakanti**	
20	**Posta vakanti**	

Numru tal-posta *Number of stall*	Isem tal-Bejjiegħ *Name of Hawker*	Numru tal-Karta tal-Identità *Identity Card Number*
21	**Posta vakanti**	
22	Saviour jew Rita Buttigieg	406158M

Dettalji tal-applikanti (li qed jistennew allokazzjoni)
Details of applicants (awaiting allocation)

Bħalissa m'hemm ħadd fuq il-lista ta' stennija.
At present there is no one on the waiting list.

KUNSILL LOKALI N-NAXXAR

Sospensjoni ta' Parkeġġ

Il-Kunsill Lokali n-Naxxar jgħarraf illi nhar il-Ħadd, l-1 ta' Awwissu, 2021, mis-7.15 a.m. sa nofsinhar, iż-żona ta' rikreazzjoni quddiem Salini Resort, Tul il-Kosta, se tintuża u b'hekk se tkun żona ta' rmonk minn nofsinhar tas-Sibt, 31 ta' Lulju, 2021.

It-23 ta' Lulju, 2021

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-Chairman Eżekuttiv, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet fil-ġurnata u l-ħin indikati hawn taħt. Il-kwotazzjonijiet/offerti għandhom jintbagħtu online BISS fuq (http://www.etenders.gov.mt).

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, it-26 ta' Lulju, 2021, għal:

Kwot. Nru. WSC/Q/19/2021. Provvista u konsenja ta' firewall għall-RO tal-Ħondoq għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 30 ta' Lulju, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/87/2021. Xogħlijiet - konsolidazzjoni ta' network eżistenti għal provvista tal-ilma mtejba fiż-żona ta' Nofsinhar - fażi 8 - Triq is-Salvatur (il-Qrendi), Triq l-Arluġġar (Ħal Luqa) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, it-2 ta' Awwissu, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/49/2021. Provvista u konsenja ta' stainless steel multi band repair clamps għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Kwot. Nru. WSC/Q/20/2021. Provvista u konsenja ta' selected gravel għall-impjant tat-trattament tal-wastewater tal-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

NAXXAR LOCAL COUNCIL

Suspension of Parking

The Naxxar Local Council notifies that on Sunday, 1st August, 2021, from 7.15 a.m. till noon, part of the recreational area opposite Salini Resort, Tul il-Kosta, will be occupied and considered a tow zone from noon of Saturday, 31st July, 2021.

23rd July, 2021

WATER SERVICES CORPORATION

The Executive Chairman, Water Services Corporation notifies that:

Tenders/quotations will be received on the date and time indicated below. Quotations/tenders are to be submitted online ONLY on (http://www.etenders.gov.mt).

Up to 9.30 a.m. on Monday, 26th July, 2021, for:

Quot. No. WSC/Q/19/2021. Supply and delivery of firewall for Ħondoq RO for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 30th July, 2021, for:

Advt No. WSC/T/87/2021. Works - consolidation of existing network for improved water supply within South area – phase 8 –Triq is-Salvatur (Qrendi), Triq l-Arluġġar (Ħal Luqa) for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Monday, 2nd August, 2021, for:

Advt No. WSC/T/49/2021. Supply and delivery of stainless steel multi band repair clamps for the Water Services Corporation.

Quot. No. WSC/Q/20/2021. Supply and delivery of selected gravel for the wastewater treatment plant of the Water Services Corporation.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, it-3 ta' Awwissu, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/84/2021. Provvista u konsenja ta' fibreglass grating u I-beams għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/63/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' membrane filters għal water testing fil-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 6 ta' Awwissu, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/85/2021. Provvista u konsenja ta' DN15, class 2 meters u aċċessorji għal potable cold water b'improved filtration għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/82/2021. Servizzi – provvista ta' servizzi ta' konsulenza ta' M.E.P (mekkaniċi, elettriċi u plumbing) għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/86/2021. Provvista u konsenja ta' double eccentric stainless steel butterfly valves għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, l-24 ta' Awwissu, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/69/2021. Provvista u konsenja ta' medium voltage direct fuq line motor control centre bi fused vacuum contactors għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Sad-9.30 a.m. tat-Tnejn, is-6 ta' Settembru, 2021, għal:

Avviż Nru. WSC/T/78/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' galvanised pipes għal ground water boreholes għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/83/2021. Xogħlijiet – provvista u applikazzjoni ta' lining ta' żewġ reservoirs u xogħlijiet assoċjati fl-RO tal-impjant ta' Lapsi għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/88/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' tapping ferrule pf gunmetal għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/70/2021. Provvista, konsenja u installazzjoni ta' cold room għal-laboratorju għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Avviż Nru. WSC/T/92/2021. Provvisti – provvista u konsenja ta' Tx1 Vhf Rf Module Transmitter għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

*Avviż Nru. WSC/T/95/2021. Provvediment ta' servizzi ta' internal audit għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 3rd August, 2021, for:

Advt No. WSC/T/84/2021. Supply and delivery of fibreglass grating and I-beams to the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/63/2021. Supplies – supply and delivery of membrane filters for water testing within the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 6th August, 2021, for:

Advt No. WSC/T/85/2021. Supply and delivery of DN15, class 2 meters and accessories for potable cold water with improved filtration for the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/82/2021. Services – provision of M.E.P (mechanical, electrical and plumbing) consultancy services to the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/86/2021. Supply and delivery of double eccentric stainless steel butterfly valves for the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Tuesday, 24th August, 2021, for:

Advt No. WSC/T/69/2021. Supply and delivery of a medium voltage direct on line motor control centre with fused vacuum contactors to the Water Services Corporation.

Up to 9.30 a.m. on Monday, 6th September, 2021, for:

Advt No. WSC/T/78/2021. Supplies – supply and delivery of galvanised pipes for ground water boreholes of the Water Services Corporation.

Advt No. WSC/T/83/2021. Works – supply and application of lining of two reservoirs and associated works at Lapsi RO plant of the Water Services Corporation.

Advt No.WSC/T/88/2021. Supplies – supply and delivery of tapping ferrule pf gunmetal for the Water Services Corporation.

Advt No.WSC/T/70/2021. Supply, delivery and installation of cold room for the laboratory of the Water Services Corporation

Advt No.WSC/T/92/2021. Supplies – supply and delivery of Tx1 Vhf Rf Module Transmitter for the Water Services Corporation

*Advt No. WSC/T/95/2021. Provision of internal audit services for the Water Services Corporation.

*Avviż Nru. WSC/T/90/2021. Provvista u konsenja ta' electromagnetic flowmeter għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma biex jużawh fil-peripheral connections ta' Pembroke għall-mina ta' Ta' Qali.

Sad-9.30 a.m. tal-Ġimgħa, 10 ta' Settembru, 2021, għal:

*Avviż Nru. WSC/T/99/2021. Servizzi – provvediment ta' servizzi ta' sigurtà għall-Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma.

Id-dokumenti huma mingħajr ħlas.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Id-dokumenti tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mill-Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Trid issir reġistrazzjoni sabiex isir użu minn dan is-sit. Operaturi ekonomiċi Maltin jeħtieġ ikollhom l-Organisation eID sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit. Iktar informazzjoni tista' tinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Operaturi ekonomiċi li huma interessati sabiex jipparteċipaw f'dawn is-sejħiet għal offerti huma mħeġġa jieħdu nota tal-workshops organizzati mid-Dipartiment tal-Kuntratti. F'dawn il-workshops, operaturi ekonomiċi jkollhom l-opportunità sabiex isiru jafu aħjar kif għandhom jikkompilaw u jissottomettu l-offerti tagħhom online. Iktar informazzjoni tinsab fid-dokument tal-offerta.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u r-reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-23 ta' Lulju, 2021

AWTORITÀ TAL-ARTIJIET

L-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Awtorità tal-Artijiet, jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 29 ta' Lulju, 2021.

Avviż Nru. 71. Bejgħ, tale quale ta' żewġ (2) siti fi Triq it-Twila kantuniera ma' Triq Paris, Ħaż-Żebbuġ, murijin bl-aħmar u mmarkati 1 u 2 fuq il-pjanta P.D.309_2003_A. Sit Nru. 1 jinkludi l-livelli kollha u Sit Nru. 2 qed jiġi offrut minn għoli ta' għaxar (10) filati-il fuq. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €5,500 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamsa u ħamsin elf ewro (€55,000) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Advt No. WSC/T/90/2021. Supply and delivery of an electromagnetic flowmeter for the Water Services Corporation to use at the peripheral connections of the Pembroke to Ta' Qali Tunnel.

Up to 9.30 a.m. on Friday, 10th September, 2021, for:

*Advt No. WSC/T/99/2021. Services – provision of security services to the Water Services Corporation.

No participation fee is required.

*Advertisements appearing for the first time

Tender/quotation documents are obtainable from the Electronic Procurement System (http://www.etenders.gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their Organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

Economic operators interested in participating in these calls for tender are urged to take note of the workshops being organised by the Department of Contracts. During these workshops, simulations will be carried out so that economic operators familiarise themselves with compiling and submitting their tender online. More information is available in the tender document.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and date specified above.

23rd July, 2021

LANDS AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Lands Authority, notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 29th July, 2021.

Advt No. 71. Sale tale quale of two (2) sites in Triq it-Twila cornering with Triq Paris, Ħaż-Żebbuġ, Malta, shown edged in red and marked 1 and 2 on the plan P.D.309_2003_A. Site No. 1 includes all levels and Site No. 2 is being offered from the height of ten courses (filati) upwards. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for an amount of €5,500 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fifty-five thousand euro (€55,000) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Avviż Nru. 72. Kiri tale quale ta' Store Nru. 8, Triq L-Ibjar, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar u mmarkat bħala Store No. 8 fuq pjanta P.D.72_2001. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €6,000 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elfejn ewro (€2,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 72. Lease tale quale of Store No. 8, Triq L-Ibjar, Valletta, shown edged in red and marked Store No. 8 on plan P.D.72_2001. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for an amount of €6,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of two thousand euro (€2,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Avviż Nru. 73. Bejgħ tale quale ta' sit li jifforma parti minn garaxx immarkat internament bħala Nru. 9, aċċessibli minn Door No. 85B, Triq San Xmun, Il-Fgura, kif murijin bl-aħmar fuq il-pjanta P.D. 2013_186_5. Il-konfini ta' dan is-sit huma murija bid-dettall fuq l-istess pjanta P.D.2013_186_5. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,543 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamsa u tletin elf u erba' mija u tletin ewro (€35,430) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 73. Sale tale quale of a site which forms part of a garage internally marked No. 9 accessed from Door No. 85B, Triq San Xmun, Fgura, as shown edged in red on the plan P.D.2013_186_5. The extents of the site are shown in detail on the same plan P.D.2013_186_5. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for an amount of €3,543 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of thirty-five thousand and four hundred and thirty euro (€35,430) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Avviż Nru. 74. Kiri tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija tal-fond f'Nru. 6, aċċessibbli minn Entratura Nru. 243, Triq San Pawl, Il-Belt Valletta muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.2010_453. Il-parti komuni li tagħti aċċess għal dan il-fond hija mmarkata bl-isfar fuq l-istess pjanta P.D. 2010_453. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €14,400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef u tmien mija ewro (€4,800) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 74. Lease tale quale in its present state including any latent defects of the premises at No. 6, accessible from Entrance No. 243, Triq San Pawl, Valletta shown edged in red on plan P.D.2010_453. The common area leading to these premises is marked in yellow on the same plan P.D.2010_453 Tenders are to be accompanied bya bid-bond for the amount of €14,400 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of four thousand and eight hundred euro (€4,800) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 5 ta' Awwissu, 2021.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 5th August, 2021.

Avviż Nru. 75. Kiri, għall-perjodu li fadal tal-kirja preżenti li jintemm fl-10 ta' Novembru, 2030, tal-ħanut vojt f'Nru. 145, Triq ir-Repubblika, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq il-pjanta L.D.280/91. Il-kerrej preżenti ma jridx jibqa' fil-kirja u terz interessat lest li jidħol għar-rimanenti perjodu ta' din il-kirja. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €3,182 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' elef u sittin ewro u ħamsin ċenteżmu (€1,060.50) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta.Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Advt No. 75. Lease, for the remaining period of the present lease which ends on the 10th November, 2030, of a bare shop at No. 145, Triq ir-Repubblika, Valletta, as shown edged in red plan L.D.280/91. The present tenant does not want to remain in the lease and an interested third party is ready to assume the remaining term of this lease. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for an amount of €3,182 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of one thousand and sixty euro and fifty cents (€1,060.50) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

Avviż Nru. 76. Kiri tale quale ta' ħanut Nru. 2,1 Blokk 'I', Triq L-Isqof Maffei, L-Isla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2020_0623. Dan il-fond huwa suġġett għal servitujiet eżistenti favur il-proprjetà adjaċenti. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €14,889 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbat elef u disa' mija u tlieta u sittin ewro (€4,963) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Avviż Nru. 77. Kiri tale quale ta' Ħanut f'Nru. 53D, Triq l-Arċisqof, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.144_83_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €15,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' ħamest elef ewro (€5,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa taL-offerti tal-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, 12 ta' Awwissu, 2021.

*Avviż Nru. 78. Bejgħ tale quale, ta' sit fi Triq San Xmun, Il-Fgura, kif muri bl-aħmar u mmarkat bl-ittra 'B' fuq il-pjanta P.D.2013_186_1. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €9,091 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' disgħin elf u disgħa mija u ħamsa ewro u tmienja u disgħin ċenteżmu (€90,905.98) ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 79. Kiri tale quale fl-istat li jinsab fih inklużi xi difetti li jista' jkun hemm moħbija, għal skopijiet kummerċjali ta' fond f'Nru. 11, Triq il-Lvant, Il-Belt Valletta, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2020_0790. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €20,250 kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' sitt elef u seba' mija u ħamsin ewro (€6,750) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 80. Kiri tale quale ta' ħanut f'Nru. 3, Triq Felič, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.214_88_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €50,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta'

Advt No. 76. Lease tale quale of a shop at No. 21, Block 'I', Triq l-Isqof Maffei, Isla, shown edged in red on the plan P.D.2020_0623. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for an amount of €14,889 as stipulated in the tender conditions. This premises is subject to existing servitudes in favour of the adjacent property. Offers below the amount of four thousand and nine hundred and sixty-three euro (€4,963) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Advt No. 77. Lease tale quale of a Shop at No. 53D, Triq l-Arcisqof, Valletta, shown edged in red on plan P.D.144_83_1. Tenders are to be accompanied bya bid-bond for the amount of €15,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of five thousand euro (€5,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be deposited in the Tender Box at the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, by 10.00 a.m. on Thursday, 12th August, 2021.

*Advt No. 78. Sale tale quale, of a site at Triq San Xmun, Fgura, as shown edged in red and marked letter 'B' on the plan P.D.2013_186_1. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €9,091 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of ninety thousand and nine hundred and five euro and ninety-eight cents (€90,905.98) will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender documents.

*Advt No. 79. Lease tale quale in its present state including any latent defects, for commercial purposes, of the premises at No. 11, Triq il-Lvant, Valletta, as shown edged in red on the plan P.D.2020_0790. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €20,250 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of six thousand and seven hundred and fifty euro (€6,750) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 80. Lease tale quale of a shop at No. 3, Triq Felic, Valletta, shown edged in red on the plan P.D.214_88_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €50,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of seventeen thousand and six hundred and forty

sbatax-il elf u sitt mija u erbgħin ewro (€17,640) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviż Nru. 81. Kiri tale quale fl-istat li jinsab fih inkluż xi difetti li jista' jkun hemm moħbija, għal skopijiet kummerċjali, ta' xelter fis-Sur San Lazzru 'l hemm minn Triq il-Mediterran, Il-Belt Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta P.D.124/66/A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €42,000 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Offerti anqas mill-ammont ta' erbatax-il elf ewro (€14,000) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati. Din l-offerta tista' tkun suġġetta għal dritt magħruf bħala dritt tal-ewwel rifjut skont artikolu Nru. 32 tal-Kapitolu Nru. 573 tal-Liġijiet ta' Malta. Irid isir il-ħlas ta' €50 għad-dokumenti tal-offerta.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Ma ssirx rifużjoni għal flus li jkunu diġà tħallsu għad-dokument tal-offerta.

It-23 ta' Lulju, 2021

KUNSILL MALTI GĦAS-SETTUR TAL-VOLONTARJAT

Il-Kunsill Malti għas-Settur tal-Volontarjat jgħarraf li l-Fondazzjoni Don Bosco qiegħda tħabbar pubblikazzjoni għal sejħa ta' kwotazzjoni.

Il-Fondazzjoni Don Bosco qed tippubblika d-dokument għal kwotazzjoni ta' disinn, xiri u installazzjoni ta' żewġ kċejjen għal dar f'Tas-Sliema li qed tiġi kkonvertita f'ċentru ta' attivitajiet biex tiġi utilizzata minn żgħażagħ bħala parti mill-proġetti VOPS 27/2021 bl-isem Creating a Hub for Volunteers and Voluntary Organisations.

Dawk li huma interessati għandhom jibagħtu ittra elettronika lil Dawn Cassar fl-indirizz (dawn.cassar@donbosco.mt).

L-offerta tagħlaq nhar il-Ħamis, 12 ta' Awwissu, 2021, f'nofsinhar.

Dan il-proġett ġie ffinanzjat permess tal-Voluntary Organisations Project Scheme amministrat mill-Kunsill Malti għas-settur tal-Volontarjat f'isem is-Segretarju Parlamentari għall-Isport, Rikreazzjoni u Organizzazzjonijiet Volontarji fi ħdan il-Ministeru għall-Inklużjoni u l-Kwalità tal-Ħajja

It-23 ta' Lulju, 2021

euro (€17,640) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advt No. 81. Lease tale quale in its present state including any latent defects, for commercial purposes, of a shelter in Saint Lazzarus Bastion off Triq il-Mediterran, Valletta, shown edged in red on plan P.D.124/66/A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €42,000 as stipulated in the tender conditions. Offers below the amount of fourteen thousand euro (€14,000) per annum will not be considered. This tender may be subject to the right known as the right of first refusal as per article No. 32 of Chapter No. 573 of the Laws of Malta. A fee of €50 will be charged for the tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be submitted only on the prescribed form, together with the relevant conditions and other documents, that are obtainable from the Lands Authority, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. Tender fees are non-refundable.

23rd July, 2021

MALTA COUNCIL FOR THE VOLUNTARY SECTOR

The Malta Council for the Voluntary Sector notifies that Don Bosco Foundation is requesting a call for quotations.

Don Bosco Foundation is requesting a call for quotations for the design, supply and installation of two kitchens for a house in Tas-Sliema which is being converted into a work space to be used by young people as part of the VOPS 27/2021 project titled Creating a Hub for Volunteers and Voluntary Organisations.

Prospective bidders are invited to send an email addressed to Dawn Cassar on email address (dawn.cassar@donbosco.mt).

Deadline submission is Thursday 12th August, 2021, at noon.

This project has been funded through the Voluntary Organisations Project Scheme managed by the Malta Council for the Voluntary Sector on behalf of Parliamentary Secretary for Sports, Recreation and Voluntary Organisations within the Ministry for Inclusion and Social Wellbeing.

23rd July, 2021

IL-FONDAZZJONI TAL-KONKATIDRAL TA' SAN ĠWANN

Il-Fondazzjoni tal-Konkatidral ta' San Ġwann tgħarraf lill-offerenti prospettivi biex jissottomettu l-offerta tagħhom għal:

Xogħlijiet elettriċi, mekkaniċi u ta' restawr għall-kripta ta' Bartolott fil-Mużew tal-Katidral ta' San Ġwann f'relazzjoni mal-proġett ERDF.PA5.0109 (Ref: STJCF006/21)

Id-dokumenti tal-offerta huma disponibbli minn (www.stjohnscocathedral.com/procurement).

Aktar dettalji jinkisbu bin-numru tat-telefown 2122 0536 jew b'ittra elettronika lil (info@stjohnscocathedral.com)

Dokumenti ssiġillati għandhom jiġu ppreżentati sat-Tlieta, 24 ta' Awwissu, 2021, fis-2.00 p.m.

It-23 ta' Lulju, 2021

THE ST JOHN'S CO-CATHEDRAL FOUNDATION

The St John's Co-cathedral Foundation notifies prospective bidders to submit an offer for:

Restoration and mechanical and electrical works for the Bartolott crypt at the St John's Co-Cathedral Museum in relation to the project ERDF.PA5.0109 (Ref: STJCF006/21)

Tender documents are available from (www.stjohnscocathedral.com/procurement).

More details can be obtained through telephone number 2122 0536 or by email to (info@stjohnscocathedral.com).

Sealed tenders are to be submitted until Tuesday, 24th August, 2021, at 2.00 p.m.

23rd July, 2021

Programm Operattiv I – Fondi Strutturali u ta' Investiment Ewropej 2014-2020
'It-Trawwim ta' Ekonomija Kompetittiva u Sostenibbli li tilqa' l-Isfidi Tagħna'
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' kofinanzjament: 80% Fondi mill-UE; 20% Fondi Nazzjonali

Operational Programme I – European Structural and Investment Funds 2014-2020
'Fostering a competitive and sustainable economy to meet our challenges'
Tender part-financed by the European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 80% European Union; 20% National Funds

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement and Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi:

Jintlaqgħu offerti elettroniċi rigward l-avviżi li ġejjin sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 24 ta' Awwissu, 2021. L-offerti għandhom jintbagħtu BISS online fuq (www.etenders.gov.mt) għal:

CFT 020-0644/21. Bleed back control valve
CFT 021-0645/21. Temozolomide capsules/tablets
CFT 020-0646/21. Suture removal packs
CFT 020-0647/21. Nasal preformed endotracheal tubes cuffed and uncuffed
CFT 020-0648/21. Disposable suction liners
CFT 021-0649/21. Octreotide 10mg injections
CFT 020-0650/21. Miscellaneous antibodies for immunohistochemistry
CFT 009-0651/21. Cardiac stimulator
CFT 020-0652/21. Brain Lab consumables
CFT 020-0653/21. Soil test to monitor the cleaning efficacy in ultrasonic cleaners and washer disinfectors

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO (Procurement and Supplies), Ministry for Health, notifies that:

Electronic tenders in respect of the following notices will be received till 9.30 a.m. of Tuesday, 24th August, 2021. Tenders are to be submitted ONLY online on (www.etenders.gov.mt) for:

CFT 020-0644/21. Bleed back control valve
CFT 021-0645/21. Temozolomide capsules/tablets
CFT 020-0646/21. Suture removal packs
CFT 020-0647/21. Nasal preformed endotracheal tubes cuffed and uncuffed
CFT 020-0648/21. Disposable suction liners
CFT 021-0649/21. Octreotide 10mg injections
CFT 020-0650/21. Miscellaneous antibodies for immunohistochemistry
CFT 009-0651/21. Cardiac stimulator
CFT 020-0652/21. Brain Lab consumables
CFT 020-0653/21. Soil test to monitor the cleaning efficacy in ultrasonic cleaners and washer disinfectors

Id-dokumenti tal-offerta huma mingħajr ħlas.

Id-dokumenti tal-offerti jinkisbu biss mill-Electronic Public Procurement System (www.etenders.gov.mt). Ir-reġistrazzjoni hija meħtieġa sabiex ikun jista' jintuża s-sit elettroniku. Operaturi ekonomiċi Maltin għandu jkollhom l-eID tal-organizzazzjoni tagħhom sabiex ikunu jistgħu jidħlu f'dan is-sit elettroniku. Aktar tagħrif jinkiseb mis-sezzjoni tal-FAQ tal-istess sit.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar tal-offerti fil-ħinijiet u d-dati msemmija hawn fuq.

It-23 ta' Lulju, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

Is-CEO (Procurement u Supplies), Ministeru għas-Saħħa, jgħarraf illi sottomissjonijiet għas-sejħa kompetittiva ERU bir-referenza ERU Ref. Nru. 2307U21 jintlaqgħu sa nofsinhar tal-Erbgħa, 28 ta' Lulju, 2021.

Sejħiet kompetittivi tal-Emergency Response Unit (ERU) jistgħu jitniżżlu mis-sit elettroniku tas-CPSU.

Sottomissjonijiet għal din is-sejħa kompetittiva jistgħu jintbagħtu BISS b'ittra elettronika lil (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

It-23 ta' Lulju, 2021

KUNSILL LOKALI R-RABAT (GĦAWDEX)

Il-Kunsill Lokali r-Rabat (Għawdex) jgħarraf illi:

Kwotazzjonijiet għandhom jintlaqgħu mill-Kunsill Lokali r-Rabat (Għawdex) sal-11.00 a.m. tat-Tlieta, 31 ta' Awwissu, 2021, għal:

Avviż Nru. (VLC/04/2021). Provvista, konsenja, installazzjoni, ittestjar u kkummissjonar ta' dawl dekorattiv għal toroq antiki fiċ-ċentru tal-belt u Pjazza San Ġorġ, ħruġ mill-ġdid

Id-dokumenti tal-offerti huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument tal-kwotazzjoni jittellgħu fuq is-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Lulju, 2021

These tender documents are free of charge.

Tender documents are only obtainable from the Electronic Public Procurement System (www.etenders. gov.mt). Registration is required in order to make use of this website. Maltese economic operators need to be in possession of their organisation eID in order to access this website. More information is available from the FAQ section of the same website.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the times and dates specified above.

23rd July, 2021

CENTRAL PROCUREMENT AND SUPPLIES UNIT

The CEO for the Central Procurement and Supplies Unit within the Ministry for Health notifies that submissions for the ERU competitive call with reference No. 2307U21 will be received up to noon on Wednesday, 28th July, 2021.

Emergency Response Unit (ERU) competitive calls can be downloaded from the CPSU website.

Submissions for this call for competition are to be sent ONLY via email (emergency.procurement-unit.cpsu@gov.mt).

23rd July, 2021

RABAT (GOZO) LOCAL COUNCIL

The Rabat (Gozo) Local Council notifies that:

Tenders will be received by the Rabat (Gozo) Local Council till 11.00 a.m. on Tuesday, 31st August, 2021, for:

Advt No. (VLC/04/2021). Supply, delivery, installation, testing and commissioning of decorative luminaires for the old streets within the city centre and St George's Square, re-issue

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the eTenders website (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the quotation document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd July, 2021

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Avviż lill-Operaturi Ekonomiċi
(15/2021SG – 55/0349/21/0SG)

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar qed joħroġ Talba għall-Kwotazzjonijiet għall-Provvediment ta' Xiri ta' Multi Litter Bins (120 litru jew aktar) inkluż it-twassil. Dawn għandu jkollhom għatu, trej tal-irmied/stubber plate u stampar ta' stickers sabiex jitwaħħlu mal-istess. Il-prezz ikkwotat għandu jkun eskluż il-VAT.

Din it-talba qed tinħareġ f'konformità mar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi, Avviż Legali 352 tal-2016 (Regolament 100 (1)).

Il-kwotazzjoni kompluta għandha tintbagħat elettronikament fil-format PDF lil (sandra.a.grech@gov.mt) u (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt) jew titwassal bil-posta/bl-idejn lill-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar sa nofsinhar tal-Ġimgħ, 30 ta' Lulju, 2021.

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jirriserva d-dritt li jirrifjuta parzjalment jew b'mod sħiħ il-kwotazzjoni sottomessa.

It-23 ta' Lulju, 2021

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Notice to Economic Operators
(15/2021SG – 55/0349/21/0SG)

The San Pawl il-Baħar Local Council is issuing a Request for Quotations for the Purchasing of Multi Litter Bins (120 litres or more) including delivery. These should include lids, ashtrays/stubber plate and printing of stickers to be affixed to same. Prices quoted should be excluding VAT.

This request is being issued in adherence with the Public Contracts Regulations Legal Notice 352 of 2016 (Regulation 100 (1)).

Completed quotation in PDF format is to be sent electronically to (sandra.a.grech@gov.mt) and (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt) or delivered by post/by hand to San Pawl il-Baħar Local Council Administrative Offices by noon of Friday, 30th July, 2021.

The San Pawl il-Baħar Local Council reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the quotation submitted.

23rd July, 2021

KUNSILL LOKALI SAN PAWL IL-BAĦAR

Avviż lill-Operaturi Ekonomiċi
(16/2021SG – 55/0350/21/0SG)

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar qed joħroġ Talba għall-Kwotazzjonijiet għall-Provvediment ta' Xiri ta' Kennels (għall-qtates abbandunati) inkluż it-twassil. Il-prezz ikkwotat għandu jkun eskluż il-VAT.

Din it-talba qed tinħareġ f'konformità mar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi, Avviż Legali 352 tal-2016 (Regolament 100 (1)).

Il-kwotazzjoni kompluta għandha tintbagħat elettronikament fil-format PDF lil (sandra.a.grech@gov.mt) u (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt) jew titwassal bil-posta/bl-idejn lill-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar sa nofsinhar tal-Ġimgħa, 30 ta' Lulju, 2021.

Il-Kunsill Lokali San Pawl il-Baħar jirriserva d-dritt li jirrifjuta parzjalment jew b'mod sħiħ il-kwotazzjoni sottomessa.

It-23 ta' Lulju, 2021

SAN PAWL IL-BAĦAR LOCAL COUNCIL

Notice to Economic Operators
(16/2021SG – 55/0350/21/0SG)

The San Pawl il-Baħar Local Council is issuing a Request for Quotations for the Purchasing of Kennels (for stray cats) including delivery. Prices quoted should be excluding VAT.

This request is being issued in adherence with the Public Contracts Regulations Legal Notice 352 of 2016 (Regulation 100 (1)).

Completed quotation in PDF format is to be sent electronically to (sandra.a.grech@gov.mt) and (sanpawlil-bahar.lc@gov.mt) or delivered by post/by hand to San Pawl il-Baħar Local Council Administrative Offices by noon of Friday, 30th July, 2021.

The San Pawl il-Baħar Local Council reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the quotations submitted.

23rd July, 2021

KUNSILL LOKALI L-MUNXAR

Il-Kunsill Lokali l-Munxar jgħarraf li:

Sad-9.30 a.m. tat-Tlieta, 31 ta' Awwissu, 2021, jintlaqgħu offerti fil-Kunsill Lokali l-Munxar, għal:

Avviż Nru. (MXR/03/21). Provvisti – provvista u installazzjoni ta' turf artifiċjali fil-pitch tal-futbol tal-Munxar

Avviż Nru. (MXR/04/21). Provvisti – provvista u installazzjoni ta' EPDM insitu safety flooring fil-playground tal-Munxar

Avviż Nru. (MXR/05/21). Xogħlijiet – xogħlijiet ta' tisbiħ proposti fi Triq l-Isqawi, il-Munxar

Id-dokumenti tal-offerta huma bla ħlas u jiġu miksuba/imniżżla u milqugħa BISS mis-sit elettroniku (www.etenders.gov.mt).

Kull kjarifika jew addenda lid-dokument jittellgħu fis-sit elettroniku u wieħed jista' jarahom jew iniżżilhom mill-istess sit.

Il-Kunsill Lokali jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aħħar waħda vantaġġjuża.

It-23 ta' Lulju, 2021

MUNXAR LOCAL COUNCIL

The Munxar Local Council notifies that:

Tenders will be received at the Munxar Local Council up to 10.00 a.m. on Tuesday, 31st August, 2021, for:

Advt. No. (MXR/03/21). Supplies – supply and installation of new artificial turf at Munxar football pitch

Advt. No. (MXR/04/21). Supplies – supply and installation of EPDM insitu safety flooring at Munxar playground

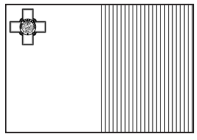
Advt. No. (MXR/05/21). Works – proposed embellishing works in Triq l-Isqawi, Munxar.

Tender documents are free of charge and are to be viewed/downloaded and submitted ONLY through the eTenders website on (www.etenders.gov.mt).

Any clarifications or addenda to the tender document will be uploaded and available to view and download from this same website.

The Local Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

23rd July, 2021



Programm tal-Iżvilupp Rurali għal Malta 2014-2020
LEADER
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR)
Rata ta' Kofinanzjament: 75% Fondi tal-UE; 25% Fondi Nazzjonali
Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR):
L-Ewropa tinvesti f'żoni rurali



Rural Development Programme for Malta 2014-2020
LEADER
European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)
Co-financing Rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
The European Agricultural Fund for Rural Development:
Europe investing in rural areas

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1088

B'digriet mogħti, mill-Qorti tal-Appell, fis-7 ta' Lulju, 2021, fl-atti tar-Rikors tal-Appell, fl-ismijiet Raymond Cassar vs Marilyn Dolores Margaret Scalpello, Rikors numru 67/2020, Rikors għar-Reġistrazzjoni ta' Annullament ta' Sentenza tat-Tribunal Ekkleżjastiku, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimata Marilyn Dolores Margaret Scalpello, a tenur tal-Artikolu 187(3) et sequitur tal-Kap. 12.

By means of a decree, given by the Court of Appeal, on the 7th July, 2021, in the records of the Application of Appeal, in the names Raymond Cassar vs Marilyn Dolores Margaret Scalpello, Application number 67/2020, Application for the Registration of Annulment of a Judgement of the Ecclesiastical Tribunal, the following publication was ordered for the purpose of service of the respondent Marilyn Dolores Margaret Scalpello, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

Permezz ta' Rikors, ippreżentat, fil-Qorti tal-Appell, fl-ismijiet Raymond Cassar (KI 182769M) vs Marilyn Dolores Margaret (magħrufa bħala Marilyn) Scalpello née Vella, (KI 362691M) fis-16 ta' Ottubru, 2020, ir-rikorrenti Raymond Cassar (KI 182769M) espona bir-rispett:

1. Illi r-rikorrent iżżewweġ lill-intimata fil-Knisja Parrokkjali Marija Addolorata f'San Pawl il-Baħar, fil-5 ta' Ġunju, 1998;

2. Illi r-rikorrent eventwalment ipproċeda quddiem it-Tribunal Ekkleżjastiku fejn talab l-annullament taż-żwieġ;

3.Illi ż-żwieġ ġie definittivament annullat bis-sentenza tat-Tribunal Reġjonali tal-Ewwel Istanza hekk kif irratifikat mit-Tribunal Reġjonali tat-Tieni Istanza;

5. Illi kemm ir-rikorrent u l-intimata kienu u għadhom ċittadini ta' Malta domiċiljati ġewwa l-Gżejjer Maltin;

6. Illi tali sentenza tissodisfa r-rekwiziti kollha tal-Art. 23 u 24 tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta, u għalhekk ir-rikorrent qed jitlob in virtu ta' dan ir-rikors, għar-reġistrazzjoni ta' tali sentenza għall-finijiet tal-Artikoli 23 u 24 tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta, b'mod illi tali ż-żwieġ bejn ir-rikorrent u l-intimat jiġi dikjarat null għall-finijiet u effetti kollha tal-Liġi.

Salv kull provvediment li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tagħti.

Notifika Intimata: Orchid Mansions B, Flat 2B, Triq Mejjiesa, il-Manikata, Il-Mellieħa

Reġistru tal-Qrati Superjuri (Appelli), illum 21 ta' Lulju, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali

By means of an Application, presented, in the Court of Appeal, in the names Raymond Cassar (ID 182769M) vs Marilyn Dolores Margaret (known as Marilyn) Scalpello néeVella (ID 362691M) on the 16th October, 2020, the applicant Raymond Cassar (ID 182769M) respectfully pleaded:

1. That the applicant married the respondent in the Parrochial Church of Marija Addolorata in San Pawl il-Baħar, on the 5th June, 1998;

2. That the applicant eventually proceeded before the Ecclesiastical Tribunal whereby he asked for the annulment of marriage;

3. That the marriage was definitely annulled by means of a judgement of the Regional Tribunal of First Instance as ratified by the Regional Tribunal of Second Instance;

5. That both the applicant and the respondent were and still are citizens of Malta domiciled in the Maltese Islands;

6. That such judgement satisfies all the requisites of Art. 23 and 24 of Cap. 255 of the Laws of Malta and thus the applicant is asking in virtue of this application,for the registration of such judgement for thee purposes of the Articles 23 and 24 of Cap. 255 of the Laws of Malta, in such a manner that such marriage between the applicant and the respondent be declared null forr all purposes and effects of Civil Law.

Saving any provision that this Honourable Court deems fit to give.

Notify Respondent: Orchid Mansions B, Flat 2B, Triq Mejjiesa, Manikata, Mellieħa.

Registry of the Superior Courts (Appeals), today 21st July, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1089

B'digriet mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, fid-19 ta' Mejju, 2021, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet David John Zammit vs Patrick Calleja, Rikors numru 264/2021RGM, ġiet ordnata s-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat Patrick Calleja, a tenur tal-Artikolu 187 (3) et sequitur tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat, ippreżentat, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet David John Zammit (KI 0323563 M) vs Patrick Calleja (KI 0315067M) fis-26 ta'

By means of a decree given by the First Hall Civil Court, on the 19th May, 2021, in the records of the Sworn Application in the names David John Zammit vs Patrick Calleja, Application number 264/2021 RGM, the following publication for the purpose of service of the respondent Patrick Calleja, in terms of Article 187(3) et sequitur of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names David John Zammit (ID 0323563M) vs Patrick Calleja(ID 0315067M) on the 26th

Marzu, 2021, ir-rikorrenti David John Zammit talab lil din l-Onorabbli Qorti biex fost oħrajn,

tiddikjara illi l-perkolazzjoni ta' drenaġġ mill-fond ossija 64, 'Obsession' Triq il-Fortizza, Pembroke, proprejtà tal-konvenut għal ġewwa l-fond ossija 60,'Stargazer', fi Triq il-Fortizza, Pembroke, ikkaġunat danni lill-attur u lill-proprejtà tiegħu, tikkundanna lill-konvenut sabiex iħallas lill-attur għad-danni kollha likwidati mill-Qorti.

Bl-imgħax legali u bl-ispejjeż kontra l-intimat li minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Ir-Rikors Ġuramentat fl-ismijiet David John Zammit vs Patrick Calleja, Rikors numru 264/2021 RGM, imsemmi hawn fuq huwa differit għas-smigħ għall-14 ta' Ottubru, 2021, fis 13.15 p.m.

Notifika Intimat: 64, 'Obsession', Triq il-Fortizza, Pembroke

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 21 ta' Lulju, 2021

AV. FRANK PORTELLI, LLD
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

March, 2021, the applicant David John Zammit asked this Honourable Court so that amongst others,

it declares that the percolation of drainage from th premises or rather 64, 'Obssession', Triq il-Fortizza, Pembroke, property of the defendant onto the premises or rather 60, 'Stargazer', in Triq il-Fortizza, Pembroke, caused damages to the plaintiff and to his property, condemn the defendant to pay the plaintiff for all the damages liquidated by the Court.

With legal interest and costs against the respondent from now summoned so that a reference to his evidence be made.

The Sworn Application in the names David John Zammit vs Patrick Calleja, Application number 264/2021 RGM, mentioned above is deferred for hearing to the 14th October, 2021, at 13.15 p.m.

Notify Respondent: 64, 'Obsession', Triq il-Fortizza, Pembroke

Registry of the Superior Court, today 21st July, 2021

ADV. FRANK PORTELLI, LLD
For the Reġistrar, Civil Courts and Tribunals

1090

Avviż mir-Reġistru Tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

Billi Dr Frederick Ellul noe ippreżenta rikors ġuramentat (Nru. 682/21/JVC) fejn ġiet mitluba l-Korrezzjoni tal-Att tar-Reġistru Pubbliku ta' Alevtina Igorevna Shestakova Nru. 4460/2019 fir-Reġistru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja tar-rikors ġuramentat hawn fuq imsemmi bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

B'ordni tal-Qorti,

Reġistru tal-Qorti Superjuri,

Illum 22 ta' Lulju, 2021

KAREN FALZON
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Notice, Registry of the Civil Court, First Hall

Whereas Dr Frederick Ellul noe filed an application under oath (No. 682/21/JVC) demanding the Correction of the Act of Public Registry of Alevtina Igorevna Shestakova No. 4460/2019 in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of the said application under oath, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

By order of the Court,

Registry of the Superior Court,

Today 22nd of July, 2021

KAREN FALZON
For Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta FSC® — *Printed at the Government Printing Press on FSC® certified paper*

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper from responsible sources
FSC® C140603